El hogar

9 DE FEBRERO DE 1940
Año XXXVI Núm. 1582

LA EXPRESION EN EL *Gesto*

Uñas con Hijinks.

ROMANTICISMO *Hay una expresiva armonía en el tono vívido de las uñas con Hijinks y el gesto pleno de sugerencias.*

COQUETERIA *El gesto muestra la intención traviesa, coquetamente subrayada por el profundo rosa púrpura de las uñas con Gadabout.*

Uñas coloridas y brillantes, dan a sus manos expresión viva y personal

¿Conoce Ud. estos dos originalísimos tonos del Nuevo Cutex tipo Salón?

En Hijinks — rojo de flor, vívido y fresco — está toda la alegría del verano. Y Gadabout — un nuevo rosa púrpura — es cálido como un atardecer cargado de perfumes y reminiscencias.

Adórnese con la sugestión intensa y expresiva que Hijinks y Gadabout ponen en sus manos.

Una duración extra garantizada

El Nuevo Esmalte Cutex tipo Salón le garantiza una duración más larga que la que Ud. haya obtenido jamás con cualquier esmalte. Basado en un principio enteramente nuevo, resiste el intenso desgaste diario, permaneciendo tenazmente brillante, sin descascararse ni saltar, muchísimos más días. Déjelo secar *bien* 10 minutos.

NUEVO ESMALTE CUTEX *Tipo Salón*

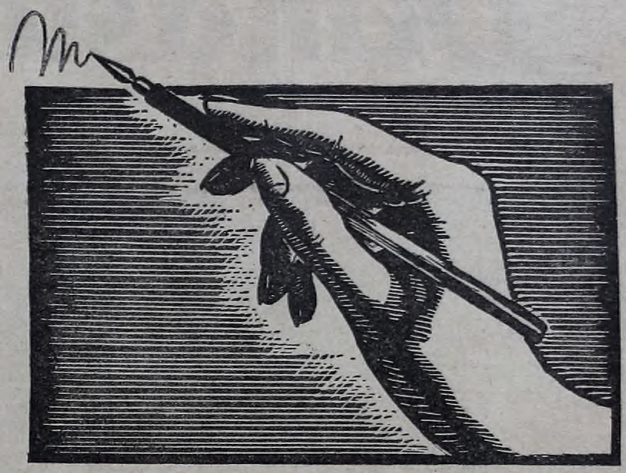
Representantes: Palmer & Cía., Tacuarí 371, Buenos Aires - En Montevideo: Pablo Ferrando S. A., Sarandí 675

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

LA MUERTE DEL GENERO EPISTOLAR



JE me sens aujourd'hui invinciblement poussé á vous écrire"... Así comienzan las cartas de León Bloy a su prometida, que madame Jeanne habría de reunir en 1921 dentro de un precioso volumen. Y ese forzoso tener que escribir, movido por las más fuertes y extremas vehemencias, nos va traduciendo los estados de ánimo de aquella personalidad que vivió en un arisco retiro colmado por las dulzuras de la promesa. Ningún testimonio mejor que ése para conocerle; ni siquiera el del propio "Journal", donde ha volcado ora la alegría de una diáfana luz de supervivencia, ora la gris amargura de los profundos abatimientos. Porque las "cartas" tienen sobre los "diarios", aparte su mayor espontaneidad, la ventaja de responder a movimientos fugaces, que son los más íntimos del alma. En ellas no se concibe la afectación, los retoques ni las enmiendas con que en otros géneros el estilo se muestra presuntuoso. Como que dirigidas a un ausente, que sólo se nos aparece como recuerdo, conservan la prístina pureza de la soledad. En la soledad, ni nos engañamos ni podemos engañar a nadie. Los más leves deseos, las más tenues tristezas, los verdaderos impulsos del espíritu y la convicción de nuestros fracasos revisten para nosotros el carácter del momento y se transforman en los "dramatis personae" de nuestra propia vida. ¿Quién no ha escuchado alguna vez ese discurso interior, generalmente admonitivo, con que la conciencia nos reprocha el engaño de una existencia figurada? ¿Dónde está el que, a solas consigo, no deba culparse de haber desobedecido la razón espontánea y, por lo tanto, suasoria del bien que le aconsejaba desistir de los errores? Y todo eso, lo visible que cede a lo sensible, lo profundo que se da una expresión después de apartar la maraña de gestos tendidos para defender al pudor — verdadera alambrada anímica de nuestra defensa psicológica, — se salva por la carta, ese disco de nuestra voz interior, llamado a darnos en un lenguaje de silencio, que sólo renacerá después, todo aquel conjunto de verdades naufragadas, de testimonios perecederos, de meditaciones llamadas a fundirse con el soplo de las horas.

LA epístola es un género ilustre. Quizá el más ilustre y antiguo de todos. Séneca y Plinio el joven la eligieron para discutir asuntos de política; San Agustín, San Jerónimo e Inocencio para hacer más evidente el cristianismo de sus confesiones; César y Cicerón para registrar el fuero privado de la persona que se escondía tras la máscara del príncipe y las exigencias demagógicas del político. Sólo muchos años después, cuando ese divorcio no compromete mayormente a la personalidad pública, vienen las cartas de Santa Teresa, de Pascal, madame Sevigné, Racine, Rousseau, Merimée y madame de Remusat a constituir, en las recopilaciones hechas por otros, un documento que certifica lo esencial — o existencial — de sus vidas, a través de cuya lectura nos es posible alcanzar a comprenderlas de una manera tan completa como no hubiéramos sospechado por las simples crónicas y relatos de los otros. Es claro que no todas las epístolas tienen esa misión. No la tienen, sin duda, las muchas que se escribieron en verso, siguiendo el modelo de Horacio, desde Martínez de la Rosa hasta Moratín, ni siquiera las tan leídas de Boileau, pues tanto las que dirigió al rey como al abate Derroches, a Mr. Arnauld, a Lamoignon y a Mr. Guilleragues son una excusa — impuesta por el siglo — para combatir la guerra, ridiculizar a la justicia, elogiar el placer de los campos o satirizar la mediocridad y la falsa sabiduría. Las epístolas que nos interesan no son, por lo tanto, aquéllas, sino esas en que los autores han escrito afligidos por la necesidad de comunicarse con un amigo y sin miras a la posteridad; las que sólo obedecieron al impulso elemental del buen hombre del pueblo cuando con tortuosa letra nos dice: "Espero que al recibo de ésta te encuentres gozando de perfecta salud", naturalmente que iluminadas por el resplandor del hombre genial y llenas de ese contenido singular de pasiones que se agrandan para producirlo.

PERO las cartas son cada vez más raras y las colecciones han desaparecido de las librerías casi por completo. Hoy asistimos a la muerte del género epistolar. Es decir, asistimos a la muerte de la autobiografía. Piérdense con ellas — como un mundo hundido en el crepúsculo — los rasgos más auténticos de las personalidades. Y ello porque — lo comprendo hoy mejor a través de estas cartas de Bloy que nos resucitan las inquietudes de un hombre de la generación del 70, maldecido y proscripto por su siglo, — ya nadie escribe cartas. En lugar, nadie las contesta. No hay tiempo para hacer un cumplido, para tratar al amigo ausente, para buscar el diálogo lejano de eco remoto y tardo. El teléfono lo allana todo. Conversamos con Londres o París como si charláramos con cualquier rincón de la ciudad. Y esto nos abrevia el esfuerzo de redactar una carilla, de ir al primer puesto postal y aguardar una semana la respuesta. Hoy el cartero sólo está destinado a repartir avisos. Es que la cortesía — aquella cortesía antigua que implícitamente iba en cada carta — tiende a reproducirse mecánicamente. ¡Es como un impreso diferido!

Por

ALBERTO CASAL CASTEL

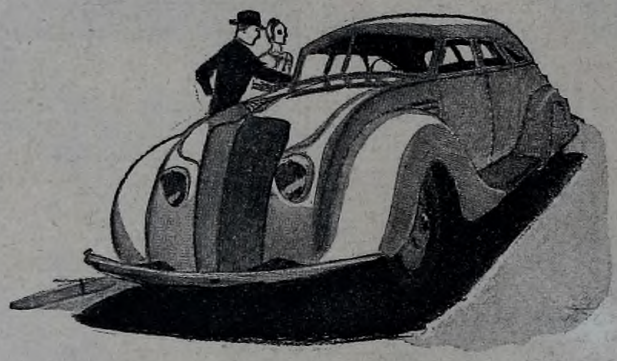
9 FEBRERO DE 1940

Año XXXVI • Nº 1582

Demasiado arrepentida

Cuento de

ODETTE PANNETIER



ENRIQUE Poumet leía el diario con la ansiedad resignada de todos los franceses en ese momento. Y, como todos los que leen el diario, estaba lejos de saber qué hora era. Fué entonces cuando Lucía "entró en escena". Y digo "entró en escena" deliberadamente, porque ninguna actriz de talento habría hecho mejor su "entrada en escena". Tenía el sombrero mucho más inclinado de cuanto lo exige la moda, y estaba demasiado pintada, justamente como una mujer que se ha "retocado el rostro" con un poco de prisa. Además, sus gestos, sus ademanes febriles revelaban que algo anormal había sobrevenido en su existencia.

— Ya estás aquí, por fin, pichoncito mío — dijo Enrique sin levantar la vista del diario, y tan sólo por decir algo. — ¿Dónde has estado?

Lucía vaciló, jadeó un poco, y por último estalló en sollozos.

— ¡Enrique! ¡Bien veo que lo sabes todo!

El diario se bajó y apareció el rostro honestísimo y asombrado del marido. Un marido como muchos otros y sin ningún parecido con Clark Gable o Charles Boyer. Un marido que, como innumerables maridos, ganaba lo suficiente para vivir él y su mujer, y se tranquilizaba diciéndose que "un hombre no tenía necesidad de ser buen mozo para ser amado".

— ¿Todo qué?

— ¡Te lo juro, Enrique, te lo juro por lo más sagrado que la culpa no ha sido mía! No sé qué es lo que te han contado, pero puedo asegurarte que no tengo nada que reprocharme. Ya te he hablado otras veces de los tés de la señora De Versaillais; allí se encuentra gente de mundo, gente no común, ¿comprendes? Bástete saber que la semana última se hallaba presente nada menos que el último "prix Goncourt"... Lo conocí en casa de la señora De Versaillais. No te digo su nombre, porque estoy segura de que antes de media hora lo habrías degollado. Y es un muchachito. Un joven desenvuelto, pero sin ninguna cualidad sobresaliente. ¡Oh, nada del otro mundo!... Y conmigo siempre se mostró muy cortés, muy correcto... ¿Cómo podía sospechar?

"Y hoy estaba haciendo unas compras, cuando empezó a llover. ¡Porque hoy llovió, Enrique! ¡Te lo aseguro, y espero que no dirás lo contrario, porque pecarías de mala fe!"

— Es muy posible que haya llovido — contestó Enrique, más desconcertado que nunca.

— Llovió... Cuando yo salí de la tienda llovía, y no había manera de encontrar un taxi libre. ¡Y yo, naturalmente, no tenía paraguas! ¿Ves? ¿Ves dónde está la culpa de todo? ¡Yo no tenía paraguas! Entonces me oí llamar por mi nombre. Me di vuelta. Era él...

— ¿El? — repitió Enrique, que comprendía cada vez menos.

— Sí, él. Sonriente y tentador. "Aquí tengo mi coche — me dijo; — si usted me permite, la acompaño." Yo, que no soy nada desconfiada, acepté. ¿Y sabes dónde detuvo el coche? ¡Quiero que lo adivines! ¡Imagínate, delante de su casa! "Es la hora del té — me dijo, — y el día está horrible para que vaya a su casa. Espero que no me rechazará una taza de té."

"¡Oh, Enrique, por caridad! ¡Es mejor que no hablemos más de todo eso! ¡Mi querido, mi adorado Enrique! ¡Si supieses qué desdichada soy! Te aseguro que me compadecerías en vez de hacerme esta escena abominable."

— ¿Yo? — protestó Enrique, que si hablaba poco era para tener tiempo de pensar. Lo sucedido entre su mujer y aquel desconocido no era indudablemente nada grave, pero tampoco agradable... Un té en casa de un hombre soltero...

Dobló con cuidado el diario. Se olvidó de la guerra y de las complicaciones internacionales.

"Sólo faltaba ésta ahora", pensó.

En tanto, Lulú se le arrastraba a los pies, jadeante y perfectamente ridícula.

—¡Enrique, te juro que sólo te quiero a ti, que nunca he querido a nadie más que a ti! ¡Perdón, Enrique! ¡Perdón! ¡No puedes destrozar nuestra vida por un instante de extravío del que soy la primera en arrepentirme! ¡Perdón, Enrique! ¡Y sobre todo no me abofetees, porque entonces no sé, no sé qué haría!

Enrique, fastidiado de más en más, trataba de hacerla levantar.

—¡Vamos, vamos, Lulú! ¡No hagas cosas ridículas! La criada puede venir de un momento a otro para anunciar que la comida está servida. ¿Qué figura harías, entonces? Tendríamos que despedirla, y ella iría a contárselo a todo el mundo. ¡Arriba, Lulú! ¡Levántate!

—¡Enrique! — gemía Lulú. — ¡Ah, toda la vida no me alcanzará para expiar mi culpa!... ¡Perdón, Enrique!... ¡Perdóname, y verás que ya nunca tendrás que reprocharme nada! ¡No saldré nunca, estaré siempre a tus pies, seré tu esclava! ¡Enrique, acéptame como esclava! ¡Te lo suplico!... ¡Oh, Enrique! ¡No me mates, ahorra mi vida!

"¡Qué cataplasma!", pensaba Enrique.

Y esforzándose por mostrarse amable, dijo:

— Está bien, está bien. Levántate, que lo único que haces es arrugar el vestido... No podría, por cierto, decirte que estoy contento por lo que acabas de comunicarme; pero tampoco puedo arrojarte por la ventana... Ha habido ligereza de tu parte al aceptar así la invitación de aquel señor.

Lulú dejó escapar un último sollozo. Suspiró.

— ¡Enrique, si no me juras que me perdonas, no sé qué haré! Créeme, me siento en un estado de ánimo propenso a cualquier locura...

—¡Pues bien, te perdono! Pero ¡que no se hable más del asunto! Te garantizo, sin embargo, que si volviese a sucederte otra vez...

— ¿A mí? ¡Oh, Enrique! Pero ¡tú no me conoces! Verdad que ya no tengo derecho a tu respeto; pero tú eres duro, implacable... ¿Sucederme otra vez? Oh, ¿cómo puedes pensar semejante cosa?

— Escucha... — gruñó Enrique; — no vendrás a decirme que es tan descabellado, tan imposible, cuando hoy mismo...

Lulú se retorció *(Concluye en la pág. 68)*

El último cumpleaños de SARMIENTO

Por JULIA OTTOLENGHI

EL 15 de febrero de 1940 hará cincuenta y dos años que Sarmiento cumplió setenta y siete años de edad.

Era en 1888. A la sazón apenas habían transcurrido tres meses del regreso de Asunción, donde Sarmiento había ido en busca de clima y descanso. ¿Descanso?... Su ataque de reumatismo lo exigía completo, pero su actividad mental no ha tenido tregua. El clima suave del Paraguay, con todas sus bondades, no ha podido equilibrar los efectos de la rebeldía del enfermo ante la quietud, y al llegar a Buenos Aires el ataque se ha repetido porfiadamente.

Para nadie de los que lo cuidan o visitan pasa inadvertida la depresión moral del luchador de ayer.

—*Quién sabe si saldré de este ataque sin que me quede alguna lesión, como las grietas de las vasijas viejas* — dice, acusando una gran preocupación.

A veces lo reconfortan las seguridades de recuperar el oído que le da el doctor Roberto Lloveras, su médico, pero en seguida vuelve a postrarse. No, no está para fiestas su ánimo.

—*No insistan, mis hijitas; este año no habrá recepción en casa. No hagan preparativos inútiles, Faustina* — les repite a su hija y a sus nietos, y a su hermana Rosarito, que saben cuánto le gustan las tertulias de amigos, cuánto lo alegran los niños y estudiantes que todos los años van a llevarle sus ofrendas de flores, el día de su cumpleaños, y cuánto lo enorgullecen los regalos de las amigas, con los que revelan sus habilidades de pintoras, bordadoras y reposteras...

Nadie se atreve a contrariarlo. "Abuelito se quedará sin fiesta, y ¿qué le diremos a los que vengan a saludarlo el quince?..." Unos a otros se preguntan en la casa.

VICTOR de Pol, escultor del Museo de La Plata, que estaba haciendo "dal vero", según su propia expresión, el busto de Sarmiento, se lo entregó terminado el 13 de febrero. El venerable anciano lo miró largamente y en silencio. Retiró del pedestal de terciopelo encarnado la estatua de "La Meditación", que había adquirido en Francia, colocó allí el busto de "terre glaise", trajo su uniforme de general y lo cubrió con él.

¿Obraba movido por una ambición lejana, por un deseo latente, por un capricho infantil?...

Víctor de Pol, que lo acompañaba en muda contemplación también, comprobó la fuerza de expresión que animaba a su obra, mientras la vida se encendía en los ojos claros de su modelo, las preocupaciones se replegaban en su frente soñadora y la energía vibraba en sus labios abultados.

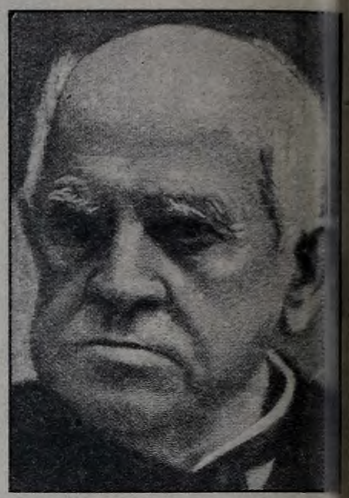
¿Quién lanzó la idea de exponer el busto, como un homenaje a los dos maestros, el mismo día del cumpleaños del general Sarmiento?...

La crónica no registra el nombre, mas los diarios de la época, en sus noticias sociales y en sendas notas, anunciaron "Un "shakehand" en casa del señor Sarmiento", el 15 de febrero de 1888.

COLEGIALES, estudiantes universitarios, escritores, amigos, admiradores, altos personajes argentinos y extranjeros y toda persona que conocíale o quería conocerle, desfilaron por su residencia de la calle Cuyo 563 (hoy Sarmiento 1251), para estrechar la mano del gran Sarmiento, en el aniversario de su nacimiento, sin presentir que sería por última vez.

A las ocho de la noche el simple "shakehand" adquirió relieves de gran recepción. La señora de Saldías y su cuñada, la señora de Ugarriza, llegaron ataviadas lujosamente. Sorprendidido, el general les dijo, con esa galantería con que acostumbraba tratar a las damas:

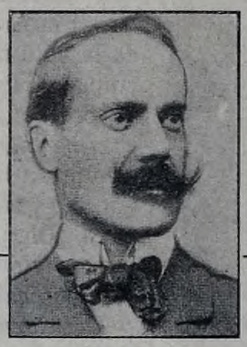
—*¿A qué se debe tanto lujo y tanta belleza?*



Domingo Faustino Sarmiento

— A tout seigneur, tout honneur, monsieur Sarmiento — respondieron ellas con graciosa reverencia.

Apenas había podido musitar él algunas palabras gentiles cuando fué interrumpido por la entrada de un grupo de socios del "Rowing Club": Aristóbulo del Valle, Francisco Uriburu, Manuel Ocampo, Adolfo Alsina y otros prestigiosos caballeros, presididos por el doctor Tedín. Estaban vestidos de rigurosa etiqueta y llevaban al brazo el guardapolvo de seda cruda que la moda imponía para las tardes del Tigre.



RICA y variada es la iconografía que, en la multiplicidad de sus piezas, ha conservado para la posteridad la recia estructura plástica del rostro de Sarmiento. Hay, sin embargo, entre estos numerosos documentos, la cabeza del prócer modelada por el escultor Víctor de Pol, que debe considerarse como uno de sus más valiosos elementos. El propio Sarmiento posó para el artista. Se trata de un verdadero retrato, elaborado con la visión directa del original e influído por su frecuentación y la poderosa sugestión de su carácter. Artista oriundo de Venecia, llegó Víctor de Pol al país contratado para tomar parte en la decoración del Museo Provincial y del palacio de la Legislatura de La Plata. Entre las importantes obras que realizó figura el monumento a monseñor Aneiros, primer arzobispo de Buenos Aires, que se halla en nuestra catedral, y el monumento a Domingo Faustino Sarmiento, que se levanta en la ciudad de San Juan. El busto del gran educador, modelado por de Pol en 1888, le sirvió de valiosa referencia para la ejecución de aquella obra. Verídica y notablemente fiel, esta imagen de Sarmiento es, pues, a la par que una valiosa obra de arte, una notable imagen documental, valorada por su perfección formal y el viviente y minucioso parecido que trasunta la directa observación de su ilustre modelo.

DESFILANDO ante el busto del amigo, le arrojaron las flores que cada uno lucía en el ojal de su frac, y siguiendo con toda gravedad hasta el otro lado del salón, hasta detenerse ante una guarnición de damasco punzó, exclamaron en coro: "Hip, hip, hurra!... Hip, hip, hurra!... Hip, hip, hurraaaa el general!"

Es que allí estaba el regalo que Eugenia Belin Sarmiento le hizo a su abuelo: dos panderetas pintadas. En una, la isla Carapachay, en la otra, la casita donde frecuentemente iba a descansar y a conversar con las flores de su jardín, que cuidaba con la fruición del poeta que siente la belleza sin cantarla en versos, él, Sarmiento, el civilizador, el constructor, el maestro!

Después el grupo de amigos, notando su cansancio y su íntima tristeza, como en juegos de niños hicieron una ronda que lo atrapó gritando: "¡Hurra, hurra, hurraaa!"

¿Presentía Sarmiento su próximo fin, vencido por la certidumbre de sus achaques?

LA noche ha envuelto en sombra y en silencio el espacioso solar. Sentado en el lecho, se ha dormido "el pensador" don Domingo Faustino Sarmiento. Sobre su pecho ha quedado la hoja de *El Nacional* en que el doctor Aristóbulo

(Concluye en la pág. 29)

QUE ES UN LORD?

Por ROMULO QUINTANA

EN Inglaterra *lord* es un título honorífico. Corresponde al noble *(nobleman)* por herencia o por creación del rey durante la vida. Es inherente a ciertos cargos del Estado. Muchos obispos y arzobispos son *lores* espirituales, y el título corresponde a las sedes episcopales. Todos los *pares* son *lores*. La ceremonia de la investidura es severa y memorable.

A palabra *lord* es una abreviación de *hlaford* (*hlaf*, que es pan, y *ord*, que es cuidar), y significa amo, señor. En el condado de los ingleses, la palabra *lord* parece la más indicada para expresar la excelsitud. Cuando se nombra a Dios dice *Our Lord*, Nuestro Señor. Para la mujer subordinada llamado, éste es *her lord*.

El título de *par* es originario de Francia, en la época de Carlomagno (742-824). Fabrier escribe: "...el rey de Francia supo atraerse a los grandes de su estado con el magnífico título de *pares*, cual si fueran sus iguales..." De Francia pasó a Inglaterra.

El rey, una vez, recibía el título de *lord*. El rey de Inglaterra entre los *lores*, es el primer señor de la señoría. El *lord* de Inglaterra sólo a los trescientos años recibió el título de rey.

El duque, el más antiguo de los títulos ingleses de que se tiene memoria, era llamado *Milord* duque por San Telesforo. Los *lores* dicen "nosotros" y el monarca los considera consanguíneos suyos.

Aunque un lord, antiguamente, no supiera nada de derecho, era considerado como sapiente en derecho. "Este existía de sobra en su misma naturaleza; joven tenía los derechos de un hombre; anciano, la buena formación de los jóvenes: el respeto de los gentileshombres, el consejo de los guerreros, la adquisición de los poetas, los tributos de los siervos, las honras de los grandes universidades."

La esposa del *lord* recibe el título de *lady*. La voz *lady* viene de la palabra *hlaf day*, el pan, porque antiguamente una vez a la semana, era la esposa del *lord* la que lo distribuía.

La Virgen María es para los ingleses *Our Lady*, Nuestra Señora.

Antiguamente un *lord* no debía más que de los *lores*. No podía ser encarcelado sino en la Torre de Londres. Sólo los *lores* podían multarlo... por cinco libras. Unicamente bajo la acusación de alta traición podía torturar. Al plebeyo se le pegaba a golpear a un *lord* se le amputaba la mano. Los *lores* juzgaban a los ministros y a los pares, y tenían el derecho de tasar a los otros. El clero dependía de ellos. La suntuosidad de sus palacios era igual o sobrepasaba a la de los del monarca. El conde de Berkshire tenía en su cochera veinte carrozas de gala, de las cuales una con ornamentos de oro solía prestarla al rey.

LAS crónicas refieren que ochenta y seis *lores*, o primogénitos de *lores*, tendían diariamente sus mesas para no menos de cincuenta invitados, llegando a superar las comidas del propio monarca.

El rey preside la Cámara de los *Lores*, en la cual el voto es individual. El *lord* llamado responde "Satisfecho" o "No". En los Comunes se contesta sí o no en masa. Si un miembro de los Comunes, antiguamente, llegaba a ofender de palabra a un *lord*, tenía que comparecer inmediatamente ante la justicia. Los *comunes* acusan; los *pares* juzgan. Más de una vez las figuras prominentes de Inglaterra debieron someterse a su fallo.

EL número de los *lores* era ilimitado. Nombrar *lores*, en algunos momentos críticos para la monarquía, constituía una buena medida de gobierno. La reina Isabel, empero, comprobando que cuantos más eran los miembros del Parlamento menos eran las cabezas que trabajaban por el reino, redujo el número de los *lores* a sesenta y cinco. Actualmente la Cámara de los *lores* debe contar con más de seiscientos miembros hereditarios.

La cámara tenía poder legislativo y judicial. Intervenían los *pares*, los prelados y el príncipe de Gales. Los herederos asistían de pie. La etiqueta era observaba rigurosamente, y en las grandes ceremonias reales los *pares* poníanse sus coronas y los obispos las mitras.

A la voz de *Oyez!*, repetida tres veces, iniciábanse las sesiones. La asamblea era obligatoria cada siete años. Las discusiones y deliberaciones se realizaban a puerta cerrada.

INGLATERRA, tradicionalista y conservadora de sus antiquísimas costumbres, tiene su expresión en los *lores*. El jefe de su escuadra no en vano exhibe un título simbólico: es el *Primer Lord del Almirantazgo*.

Eau de Nice

AGUA DE COLONIA

Refinada y encantadora, la mujer moderna exalta su exquisita feminidad, completando su toilette con unas gotas de este delicioso perfume.

Colonia Nice, de aroma suave y señorial, confiere a las damas que la prefieren, la más fiel expresión de mundano refinamiento.

Tamaño prueba	$ 0.70	— El cuarto:	$ 1.90
El medio:	$ 3.40	— El entero:	$ 6.50

Se vende en todas las buenas farmacias, perfumerías y en la

Franco-Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

OTRA VEZ SE SUEÑA CON RESCATAR LOS TESOROS DE LA "ESCUADRA DE PLATA"

RECORDAIS al capitán Nemo?... Era implacable. Señor de las profundidades del mar, según la inolvidable novela de Julio Verne "Veinte mil leguas de viaje submarino", con su "Nautilus" realizaba hazañas extraordinarias. Era, además, inmensamente rico. El capitán Nemo poseía un venero interminable, una mina inagotable de la que extraía todo el dinero y las riquezas que necesitaba. Y ese tesoro, precisamente, estaba en la ría de Vigo, en los desventrados arcones de la flota española que se hundió, en combate con los ingleses, en 1702.

Veinte navíos españoles, galeones y barcos de combate, agregados a otros tantos franceses que hacían escolta al fabuloso cargamento de oro, plata, piedras preciosas, maderas y otros productos de América, constituían la "Escuadra de plata" que, acosada por los angloholandeses, quedó encerrada en la ría de Vigo, y se perdió en su casi totalidad en el combate del 23 y 24 de octubre de 1702.

UN combate memorable, una acometida temeraria llevada por los ingleses contra la flota hispanofrancesa, que aguardaba órdenes — ¡tardías órdenes! — de la corte para desembarcar sus tesoros, y que se realizó en las aguas del estrecho de Rande y bajo los fuegos de los baluartes de la ciudad. Victoria que costó a España y a su aliada Francia la pérdida total de sus barcos, de los que trece fueron apresados y el resto se hundió en la ría con todos sus tesoros, pereciendo también más de tres mil combatientes.

Y esos galeones, atiborrados de materias preciosas, con sus cofres llenos de lingotes de oro y plata, con sus perlas, esmeraldas y amatistas, con su ámbar, yacen en el fondo de la ensenada, aguardando quien los recobre...

UN tesoro de 514.000.000 de reales de vellón, según los informes de la época, y que en la actualidad ascendería a unos 150.000.000 de francos; debiéndose agregar, como detalle ilustrativo acerca de las riquezas que América enviaba a España, que los ingleses y holandeses, en los navíos capturados en la misma acción, obtuvieron 5.000.000 de libras esterlinas.

Y todo esto, en el fondo del mar, al alcance de quien se atreva a rescatarlo, a desenterrarlo de las arenas y residuos que lo cubren desde hace dos largos siglos...

Pero el ejemplo del capitán Nemo ha cundido. Más aún. El héroe de Julio Verne no hizo sino imitar al sueco Sjojelm y al español José Antonio Rivero, que ya en 1720 y 1732 realizaron algunos trabajos con feliz resultado. Y a una veintena de empresarios más, entre ingleses, alemanes, españoles e italianos, hasta llegar al caballero Pino, en 1934, y Manuel Moxó Durán, en 1935.

Con lo que se ha dicho que la reciente concesión hecha a la empresa Anglo Dutch Diving & Salvage Company, bajo la dirección del técnico Van Wienen, de que sumariamente informa el telégrafo, no implica una novedad ni resultará extraña a los vecinos de la ría de Vigo, habituados, puede decirse, desde hace siglos, a contemplar el trabajo denodado de los cazadores de tesoros.

PERO ¿se ha logrado extraer oro y plata de las profundidades de la bahía? ¿Ha rendido económicamente esta empresa de rescate en la que tanto dinero se ha invertido?

Hasta el presente no. De aquel tesoro que unos especialistas estiman en la cifra ya anotada y otros llevan hasta los 434.000.000 de pesetas, no se ha arrancado, en metal precioso, sino una ínfima cantidad... Cinco tortas de plata, recubiertas de óxido, con un peso bruto de 44 kilogramos.

El resto, desde las primeras exploraciones, con instrumental deficiente, hasta las más recientes, sólo se ha reducido a volver a la superficie trozos de madera, balas, cañones, vajillas, armas y herramientas, accesorios y hasta botones. Merece, eso sí, especial mención el curioso hallazgo de algunas tinajas, todavía íntegras, que contenían vino en perfectas condiciones de conservación.

Cuantiosos capitales se han invertido en la construcción de aparejos especiales, campanas submarinas, barcos e instrumental, sin contar lo destinado a sueldos de los numerosos obreros y especialistas que han intervenido.

Todo, empero, hasta el presente, se ha perdido, yendo a sumarse a los muchos millones que la bahía se ha tragado quizá para siempre.

Los únicos que han alcanzado algún beneficio con estas afanosas búsquedas han sido los museos y los coleccionistas de angüedades, incapaces, de cualquier manera, para compensar las erogaciones de tales empresas de rescate.

AHORA que... Desde hace siglos, a muchos de los comentaristas, cronistas e historiadores que se han ocupado del asunto, sin que lo confiesen rotundamente, parece haberles asaltado una duda: ¿No será que estos catadores de tesoros, a los cuales las autoridades obligan a entregar una participación de cuanto alcancen, para beneficiarse, prefieren callar, ocultar los valores que extraen y confesar sólo las antiguallas y despojos que encuentran?...

Trátese de lo uno o de lo otro, es lo cierto que son muchos los que soñaron con los tesoros de la "Escuadra de plata"; no menos los que expusieron y perdieron su dinero y su tiempo. Y ninguno el que ha echado mano a aquellos millones de monedas y pesados lingotes de oro y plata con que América compensaba a España las vicisitudes, dramas y trabajos de la conquista y colonización.

Por LUIS HERZOG

Un pequeño olvido

Cuento de

JOSEFINA MARPONS

TOMAS siempre gustó de los grandes hechos, brillantemente realizados, no importa si a costa de sacrificios, ajenos, se entiende.

Napoleón, por ejemplo, era su héroe predilecto. Pero vinieron pocas extrañas, en las que esa clase de figuras fueron desvalorizándose a causa de la sobreproducción.

El propio Tomás era una de ellas en cierto modo.

Aunque no llegó a adquirir relieve internacional, porque no sacrificaba suficiente número de personas en su sistema de conquistas como para merecer esa consagración.

Por congénita modestia se desenvolvía en ambientes algo reducidos: comercio, literatura, cuyas catástrofes incruentas jamás transpusieron el límite de una moderada indiscreción.

Eso fué antes; es decir: antes de hoy. Porque esta mañana Tomás espera iniciar vida nueva y de un modo tan original como corresponde a alguien de sus condiciones.

Suicidándose.

¿Qué otro camino le queda?...

Ya no es bien visto un hombre capaz de imponerse a los otros. Lo esto de levantarse cada día para planear operaciones productivas, pudo hacerlo mientras esperaba su hora de gloria. Cancelada la cita heroica, quiere morir. Lo que en tal caso equivale a alcanzar la meta sin haber andado el camino.

Desdeñando la cotidiana satisfacción de sorprender en falta al valet, no le pregunta antes de salir cuál es su tarea principal en esa jornada. Se ha dejado arreglar por el desmemoriado ayuda de cámara sin mirarlo una sola vez. Brevemente indicó que quería su mejor traje, la más fina ropa interior, el perfume de los grandes acontecimientos galantes...

Y privado del acicate que son para el buen hombre los ojos interrogantes del patrón, lo deja alejarse de casa antes de que siquiera pase por su floja cabeza la idea de leerle la lista de obligaciones.

Además, sería inútil, ya que el señor se abstuvo de dictarle el único plan correspondiente a la fecha: "Jueves, suicidio."

Tomás aborrece las escenas domésticas, por eso guardó silencio sobre un propósito afirmado con dos semanas de anticipación: suicidarse este jueves. El valet, sabiéndolo, hubiera reclamado la indemnización correspondiente a su injusta cesantía sin previo aviso.

Tomás disfruta de antemano por el chasco que sufrirá el valet, mientras avanza por la calle arbolada en que ha vivido y apenas ve ahora.

Rebosante de salud y de malicia, saluda a las vecinas con tan fresca corrección, que éstas se preguntan

(Concluye en la pág. 45)

Notas y comentarios

NI INMIGRACION NI NATALIDAD.

VUESTRA venia para un poco de estadística, lo menos cruda, lo más disimulada posible.

¿Le inquietará al país que en 1939 la entrada de inmigrantes de ultramar haya quedado reducida a menos de los dos quintos que en 1938?

En verdad, debido a los indeseables por un lado, y al peligro de desocupación por el otro, el antiguo entusiasmo argentino por la inmigración se entibió mucho.

Pero el descenso del año pasado no es sino el anuncio de las pobres perspectivas inmigratorias para todo lo que duren la guerra y la post-guerra.

El crecimiento vegetativo, ¡ay!, no está en condiciones de subsanarlo, y menos el de la Capital Federal, cuya natalidad bajó de 48 mil en 1911 a 40 mil en 1936...

BENEFICAS CANTINAS.

EFICAZ programa de asistencia social está desarrollando en Mar del Plata la benéfica obra de las Cantinas Maternales.

Tal vez sabíais, tal vez no, que ella sostiene allí un comedor concurrido por 500 escolares. Este comedor, que funcionaba en la cantina número 10, ha servido de base para fundar la cantina número 12.

Con sus comedores frecuentados por 80 madres y sus niños, y con el consultorio médico a su disposición, la cantina número 10 ha prestado inestimables servicios a las madres marplatenses de los hogares pobres. Con la futura creación de un albergue para los niños de madres que trabajan fuera de casa, y de salas para niños débiles, atendidas por médico y enfermeras, se promete prestar muchos más.

¡Rindamos homenaje a la vocación caritativa de la mujer argentina!

ASADO A LA CRIOLLA.

YA estarán lejos los marinos norteamericanos. Pero no habrán olvidado el asado a la criolla, presente de las carnes argentinas, que probaron en su excursión a La Plata. Suspirarán por él.

Una de sus impresiones argentinas mejores y más vivas fué el asado a la criolla. ¡Riquísima carne, riquísimo asado! ¡Regalo de paladares!

Si sus conciudadanos requiriesen su dictamen sobre las carnes argentinas, ellos las declararían dignas de que les abriesen puerta franca en los Estados Unidos.

El asado a la criolla es un irresistible argumento en favor de las carnes argentinas, y si el Congreso norteamericano fuera sometido a la prueba del asado a la criolla, las barreras norteamericanas contra nuestras carnes caerían como los muros de Jericó al son de las trompetas.

LOS ROBOS DE AUTOMOVILES.

FUERON tema de actualidad en la prensa diaria los descubrimientos de bandas y organizaciones de ladrones de automóviles, hechos por la policía de la Capital y el interior.

Es necesario combatir de firme tales elementos, pues ya que el automovilista tiene que pagar los caminos y contribuir a la renta fiscal y municipal, lo menos que puede hacer el Estado en obsequio de tan rendidor contribuyente es amparar su propiedad contra los ladrones.

El robo y reducción de automóviles están muy extendidos, según se echa de ver por esos mismos descubrimientos, y es del caso un remedio enérgico, cual sería una campaña de limpieza, llevada a cabo de concierto por las policías federal y provinciales.

Hay que salir al encuentro de esas actividades funestas, o habrá que lamentar peores hazañas suyas.

CATASTROFE EN LA VIA LACTEA.

HONDA emoción causó en toda Alemania una gran catástrofe ocurrida en la Vía Láctea y de la que dieron cuenta los observatorios de aquel país.

"Una catástrofe de proporciones colosales", decían los comunicados astronómicos.

Un sol, al que comparaban con el nuestro, había hecho explosión, había reventado, por decirlo así, y su masa, desintegrada, convertida en partículas radiantes, había sido proyectada a todos los rumbos de la Vía Láctea.

En efecto, debe haber sido una espantosa catástrofe, pero no lo lamentemos demasiado. Tenemos más a mano, y sobre todo en Alemania, catástrofes peores de que dolernos. Peores, desde el punto de vista de los intereses de la criatura humana y del destino de nuestra civilización. ¿Acaso la mejor caridad no es la que empieza por casa?

EN PLENA PROSPERIDAD.

NECOCHEA se siente en plena prosperidad.

De todas las regiones y lugares de veraneo y turismo llegan buenas noticias de la temporada, pero de Necochea llegan también sobre la actividad del puerto.

"Intensificación de la temporada veraniega"... "Creciente afluencia de veraneantes"... "Llegada diaria de gran número de automóviles"...

Estas frases chispean ante nuestros ojos al leer las informaciones de Necochea.

Cuando se trata del puerto, hallamos párrafos como éste: "Jamás el puerto local ha ofrecido el extraordinario espectáculo de la actualidad"; o podemos extractar esta frase: "¡suelen descargar hasta 700 camiones!"

Este récord de prosperidad es más regocijante por ser a despecho de los anuncios pesimistas sobre el resultado de las cosechas.

LOS SUPERDOTADOS.

LA última novedad pedagógica argentina es la creación de una escuela de superdotados en la ciudad de Mendoza.

El nombre de superdotados es susceptible de despertar recelos. ¿No serán los superdotados los precursores inmediatos de una orgullosa y despiadada raza de superhombres?

¡Cuidado con criar en casa el caballo de Troya!... (¡Si no es que sea un desacierto esta comparación del superhombre con un caballo!)

Pero debéis refrenar vuestra asustadiza imaginación, porque los superdotados son los alumnos sobresalientes de los tres primeros cursos elementales.

En lo que sí tendríais razón sería en que debieran atenuarles el nombre, porque, ¿cómo prever la influencia que podrá tener sobre el carácter de un niño el que lo clasifiquen como superdotado? ¡Podría ponerse insoportable!

SEQUIA

Paja el rastrojo y el barbecho paja,
el monte leña, polvo la semilla,
amarilla la tierra, y amarilla
de muerte, bajo un cielo que amortaja.

Fuego de cal en la roída caja
de la osamenta, fantasmal parrilla,
sed de la cal, la sílice y la arcilla
en cada surco que se resquebraja.

Hueco el ojo de fiebre y pesadilla,
descarnada la mano que trabaja,
blanca la cara, como mascarilla.

Y árido el gesto que se desencaja
pidiendo, en un infierno sin orilla,
el milagro del agua que no baja.

ROBERTO LEDESMA

HORIZONTES PERDIDOS EN LA CORDILLERA

Por HECTOR FARINI FYNN

El tren que conduce a la mina de "El Teniente" cruzando "El Copado", a cerca de tres mil metros de altura.

Aspecto general del pueblo de la mina "El Teniente", a nueve mil pies sobre el nivel del mar, que está dotado de bibliotecas, escuelas, comercios, fábricas de tejidos y comestibles, hospitales, teatros, cines, clubs y todo lo que constituye una ciudad moderna.

CASI en los límites cordilleranos de la Argentina con Chile, a tres mil metros sobre el nivel del mar, una población de más de quince mil almas, sumergida en el corazón de los montes andinos, entre penachos de nieve y precipicios de vértigos, trabaja aislada del resto del mundo y nutre una mentalidad nueva y fecunda cuya pureza no deja de grabar en el ánimo del raro visitante de aquel poblado, una penosa interrogación: ¿Será preciso aislar a los hombres de la civilización para que corrijan sus yerros, enmienden su conducta y cumplan con sana conciencia de su deber la parte de colaboración que les asigna el destino en el luminoso porvenir de los pueblos jóvenes?

El desconocimiento de aquel rincón de la cordillera, visitado por contadísimas personas en el curso de los ciento cincuenta años de que data su fundación, presta base a una especie de deber periodístico de describirlo, cuyo cumplimiento yo declino honestamente: la grandeza agreste y majestuosa del lugar, la extraña imponencia de aquel rincón escalado por el hombre para arrebatarle sus riquezas y clavar en las alturas el emblema de su calidad de soberano de la creación, dejan un margen demasiado ancho para que el simple narrador, el cronista modesto y sintético se atreva a pisarlo sin temor de cometer agravio. Mucho más cuando el solo recuerdo de su contemplación infunde aun en el ánimo cierto recogimiento.

La empresa norteamericana explotadora y propietaria de la mina chilena llamada de "El Teniente", ha construído en las laderas de Los Andes una población confortable, limpia, dotada de bibliotecas, comercios, fábricas de tejidos y comestibles, de teatros, cines, escuelas, hospitales, clubs deportivos... Todo ello encerrado en extraños edificios que bordean las vertientes, se asoman a los abismos, superponiéndose a veces unas sobre otras a la manera de los templos tibetanos del Hassa. Una sola prescripción han de respetar los habitantes de aquel poblado mágico; una sola prescripción que los ha elevado sobre el nivel cultural y económico de sus connacionales, infundiéndoles una conciencia nueva: la de abstenerse totalmente, radicalmente, de beber alcohol.

Y el cumplimiento exacto de la prohibición ha transformado en hombres útiles, laboriosos y robustos a los mineros chilenos parientes de aquellos "rotos" que queman su vida en las cantinas de las ciudades, consumiéndose en un vicio que los torna inaptos para la labor a que están obligados.

He aquí por qué decía yo antes que si será necesario el aislamiento del mundo civilizado para alcanzar la regeneración.

La mina de "El Teniente"

En la provincia de O'Higgins, a setenta y cinco kilómetros de la ciudad de Rancagua y unida a ésta por un ferrocarril de trocha angosta que representa una obra de ingeniería valiente y extraña, hállase la mina de "El Teniente". Faldeando cerros majestuosos con frecuentes curvas de cincuenta grados, poderosas locomotoras arrastran convoyes repletos del rico mineral extraído de la mina, para llegar a la cual parece con frecuencia que el miriñaque de las potentes máquinas quedara suspendido en el vacío por un milagro inexplicable de equilibrio. En uno de estos convoyes llegué yo hasta las alturas de la mina de "El Teniente".

Dice la tradición que un oficial español que tenía ciertas cuen-

tas pendientes con la justicia, huyó de ésta hasta una altura, inexpugnable en aquel entonces, donde acampó creyéndose a salvo. Dícese que en las inmediaciones de su campamento descubrió casualmente una veta de cobre, descubrimiento que acaso fuera el origen de la explotación iniciada poco después por el conde de La Conquista, poderoso magnate de inmensa hacienda concedida por los reyes hispanos y que se extendía desde la falda Oeste de la cordillera andina hasta sus límites actuales con nuestro país.

Las dificultades para llegar hasta las alturas donde se abre la mina, servidas entonces por sistemas muy rudimentarios, obraron en el ánimo del aristócrata español induciéndolo a abandonar los trabajos; pero unos años después, un ingeniero italiano llamado Marcos Chiapponi obtuvo de los descendientes de aquél una opción de venta de la mina y extrajo de ella muestras de mineral que movieron el interés de empresas europeas, cuyos técnicos convinieron todos en señalar la imposibilidad de explotar el filón, dado el paraje en que nacía.

Y la casualidad...

Fué ella, la eterna determinadora de millones de hechos trascendentales, la que dió un día forma a las esperanzas, un poco marchitas a la sazón, del ingeniero italiano. Un norteamericano emprendedor, Williams Braden, topóse con él casualmente, y a poco andar había formado en los Estados Unidos un sindicato para explotar la mina. Llegaron hasta ella cuadrillas de obreros norteamericanos comandados por expertos ingenieros, hombres jóvenes y briosos, anhelantes de prosperidad. Las máquinas dejaron oír sus rumores en las soledades de la cordillera, y en 1905, hace ya treinta y cuatro años, se consiguió hacer invernar entre los cumbres nevadas los primeros contingentes de mineros, nativos del país muchos de ellos, y a los que corresponde el honor de haber sido los fundadores de un poblado que es hoy, aun dentro del grado actual de civilización, maravilla del poder conquistador y realizador del hombre moderno.

La historia de las grandes industrias mineras se repitió en ésta, por cuanto respecta al precario monto de la indemnización que recibieron los propietarios de la mina donde hoy se han invertido más de 70.000.000 de dólares, y cuyas maquinarias están aseguradas en 30.000.000 de la misma moneda. Once mil toneladas de cobre por mes arrancan las máquinas de las entrañas de la cordillera, y 144.000.000 de pesos chilenos se pagan anualmente en la mina por concepto de sueldos y jornales.

La mina de "El Teniente" ha conquistado para Chile el cuarto lugar en la escala mundial de los países exportadores de cobre, pues el mineral extraído de sus profundidades representa la suma de 440.000 libras esterlinas cada mes del año. Cuarenta hace que el hombre le arranca su tesoro, y según los cálculos técnicos, aún hay cobre para varios siglos en los alrededores del cráter, que ofrece también la particularidad de una explotación hecha desde abajo hacia arriba, al revés de lo que ocurre generalmente, en que los yacimientos se van explotando desde pequeñas o grandes profundidades, pero siempre partiendo de los planos superiores hacia los inferiores.

Cuesta trabajo a la mente reconstruir el esfuerzo que ha de haber demandado al ingenio humano elevar hasta aquellas alturas celestiales los primeros materiales necesarios para la explotación. Por una carretera construída hace cuarenta años, ascendían penosamente las carretas hasta llegar más allá del límite extremo de sus posibilidades concebibles; desde allí, centenares de hombres iban transportando las piezas mecánicas sobre sus hombros vigorosos, en los que la visión del porvenir, la adivinación del bienestar próximo, infundían una multiplicación de su potencia orgánica, que los convertía en titanes.

Una parte del pueblo, cuya rara arquitectura se adecua al ambiente de la montaña.

El minero

Empañaría en parte la veracidad de este relato si afirmara que los obreros de la mina de "El Teniente" se muestran absolutamente satisfechos de su situación. La norma universal que rige las relaciones entre el capital y el trabajo no deja de asomar por allí su perfil hosco; pero como no es mi intención analizar este aspecto del asunto, me limitaré a dejar constancia de que el mi-

(Concluye en la pág. 67)

Visto a vuelo de pájaro, el pequeño pueblo que existe en la mina de "El Teniente" tiene el aspecto de un conjunto de casas suspendidas sobre el vacío.

PASA LA MODA

SCHIAPARELLI, como de costumbre, se atreve a utilizar para sus modelos materiales y adornos que nadie jamás ha sospechado que podría llegar a lucir una mujer en su atavío. Es así cómo la originalidad preside sobre todo cualquier creación de esta casa, y una vez más se comprueba en un vaporoso traje de noche, de una impalpable muselina blanca, sobre la cual tuvo Schiaparelli la graciosa idea de desparramar notas musicales bordadas con hilo de lamé multicolor. Los guantes, del mismo material que el vestido y con los mismos motivos bordados, forman — con el collar, que figura un pentagrama que se enrosca alrededor del cuello — los detalles que realzan el atractivo de esta novedosa toilette, cuyo cinturón esconde en su broche una diminuta caja de música que deja oír delicadas melodías... Este modelo ofrece, además, el interés de haber sido especialmente creado para mademoiselle Schiaparelli, que lo lució en una de las últimas fiestas de la temporada dada por lady Mendl en París. Sobre estos vestidos, Schiaparelli gusta echar esos grandes tapados de faya, cuyo largo llega a cubrir el del vestido. Algunos de estos tapados llevan, con frecuencia, el adorno de cintas de terciopelo, de varios tonos, y colocadas horizontalmente de arriba abajo sobre la faya.

BRUYERE observa en la composición de sus modelos cierta sobriedad, que, sin embargo, no excluye el detalle personal. Líneas siempre muy estudiadas confieren a sus modelos un carácter bien parisiense. Para de noche Bruyere ha creado, empleando un pesado "taffetas" azul marino, un muy amplio vestido, cuyo vuelo, ingeniosamente, se debe a unos anchos tablones que salen en forma desde la cintura, y cuya amplitud en el ruedo se mantiene por la enagua de organza, finamente trabajada de alforzas. Para atenuar la sequedad del "taffetas" Bruyere optó por una "broderie" blanca, adorno de tanta aceptación esta temporada, y cuyas grandes flores combinan armoniosamente con las anchas tablas. El escote, cuadrado, está sostenido por dos anchas tiras del mismo "taffetas", formando graciosos moños en los h... bros. Juvenil y práctico, este modelo puede ... cirse fácilmente en distintas circunstanci... comidas, teatros, etc. Ese mismo sentido pr... tico ha inspirado a Bruyere, para de día, ... encantador conjunto en tejido de punto; b... ro corto y pollera acampanada, en una f... lana azul marino; se acompaña de una bl... tejida de lanita blanca que luce un origi... motivo azul marino. Liviano, abrigado y c... fortable, son las cualidades que distinguen ... este "trois pieces".

HEIM posee el secreto de los "ense... bles" que pueden ser llevad... tanto en la ciudad como de viaje o en ... "week-end". Para eso trata de realizar var... aspectos con un mismo conjunto al combi... sacos, blusas y polleras, cuyos tonos y m... teriales no siempre son ni del mismo color ... del mismo género. Esto facilita una dive... dad frecuente en el atavío de una mujer q... no quiere cargar con un voluminoso equipo... Muy indicado para ese tipo de vestimen...

PIGUET

● *"Ensemble" de lainage, cuyo rasgo sobresaliente consiste en el forro de "foulard" estampado a motas. Esta misma tela se ha usado para la confección del "canotier".*

Foto Dax

BRUYERE

● *Conjunto de "taffetas" azul bordado en "broderie" blanca, y sobreenagua de organza blanca, finamente trabajada con alforzas.*

Foto Frans

REVILLON

● *En la falda negra se utilizó misma tela del saco — a ray... blancas y negras, — como ... vivo en las costuras laterales. ... corte severo del "tailleur" es ... característica de este modist...*

Foto Agneta Fischer

Especial para EL HOGAR
Por MARIE PASCAL

se presta a mil fantasías, es el conjunto Heim exhibe en tres piezas: el saco tres tos, muy entallado, de lana negra, ribe- o de trencilla y abotonándose con motivos ácar y oro muy originales; la misma an- trencilla subraya los bolsillos, al bies; la po- , bien acampanada, es de lana a cuadros os y blancos. Un saco corto, del tipo clásico, "trotteur", del mismo género que el de la era, o una pollera ceñida, de lana negra, co- a redingote tres cuartos, pueden hacer cam- totalmente el aspecto y los empleos a los es se destina este modelo. Las blusas pue- igualmente, variarse al infinito, sin abultar demasía un equipaje. La del modelo es en gruesa faya amarilla con adornos de boto- y trencilla negros. Si es necesario llevar de noche, Heim ha creado uno, muy indi- o para estas circunstancias, haciéndolo en pesado brin blanco con incrustaciones de so encaje de hilo; el corte imperio y el rue- muy acampanado son de gran efecto.

REVILLON, a pesar de su especialidad en pieles, no se desentien- completamente de la "haute couture" y crea modelos muy bien estudiados y de gran lación. Sacos amplios y confortables, que evan sobre unos "tailleurs" de corte clásico. ntasía reside en los géneros que Revillon a, frecuentemente a cuadros o rayados, co- en esa pollera tableada, cuyas tablas van adas por las rayas del género, colocado en do opuesto. Complementa el conjunto un lio abrigo de grandes bolsillos, pero sin so- s, y el cuello a frunces, al contrario del saco "t eur", del mismo género que el del tapado, tiene grandes reversos de corte clásico. Esta ncia de cuello en los tapados de Revillon es de sus características, observándose cierta ilección por el cuello "smoking". Las man- siempre van colocadas con un corte original.

● *Conjunto de tres piezas tejido a mano. El bolero y la falda, azul marino; la blusa, blanca con incrustaciones en azul.*

Foto Dorvyne

● *riginalísi- esulta es- ración, en se han ido ele- os musi- bordados lo de oro color so- na gasa.*

En la pollera de otro conjunto Revillon ha recordado el género del saco a rayas negras y blancas, subrayando la costura de la pollera de lana negra por un grueso "vivo" del mismo rayado que el del saco, destacándose bien este hermoso detalle.

ROBERT PIGUET estimuló mucho esta temporada los géneros y colores en oposición en un mismo conjunto, y aunque sus "petites robes" sean casi todas de tipo chemisier, siempre algún detalle sabe realzarlas y poner una nota de fantasía. En un conjunto de lanita color "grege", el saco corto queda cerrado en el cuello por un solo botón, dejando entrever el interior del saco, todo forrado de "foulard" marrón a motas. Con el mismo "foulard" R. Piguet confecciona un sombrero canotier que acompaña muy apropiadamente esta toilette. El cinturón del vestido, lo mismo que los botones del canesú, es marrón como el "foulard", y puede notarse que, a pesar de la amplitud de la pollera, el "plissé" está dispuesto de tal modo que deja al talle y a las caderas toda la belleza que exige la línea actual.

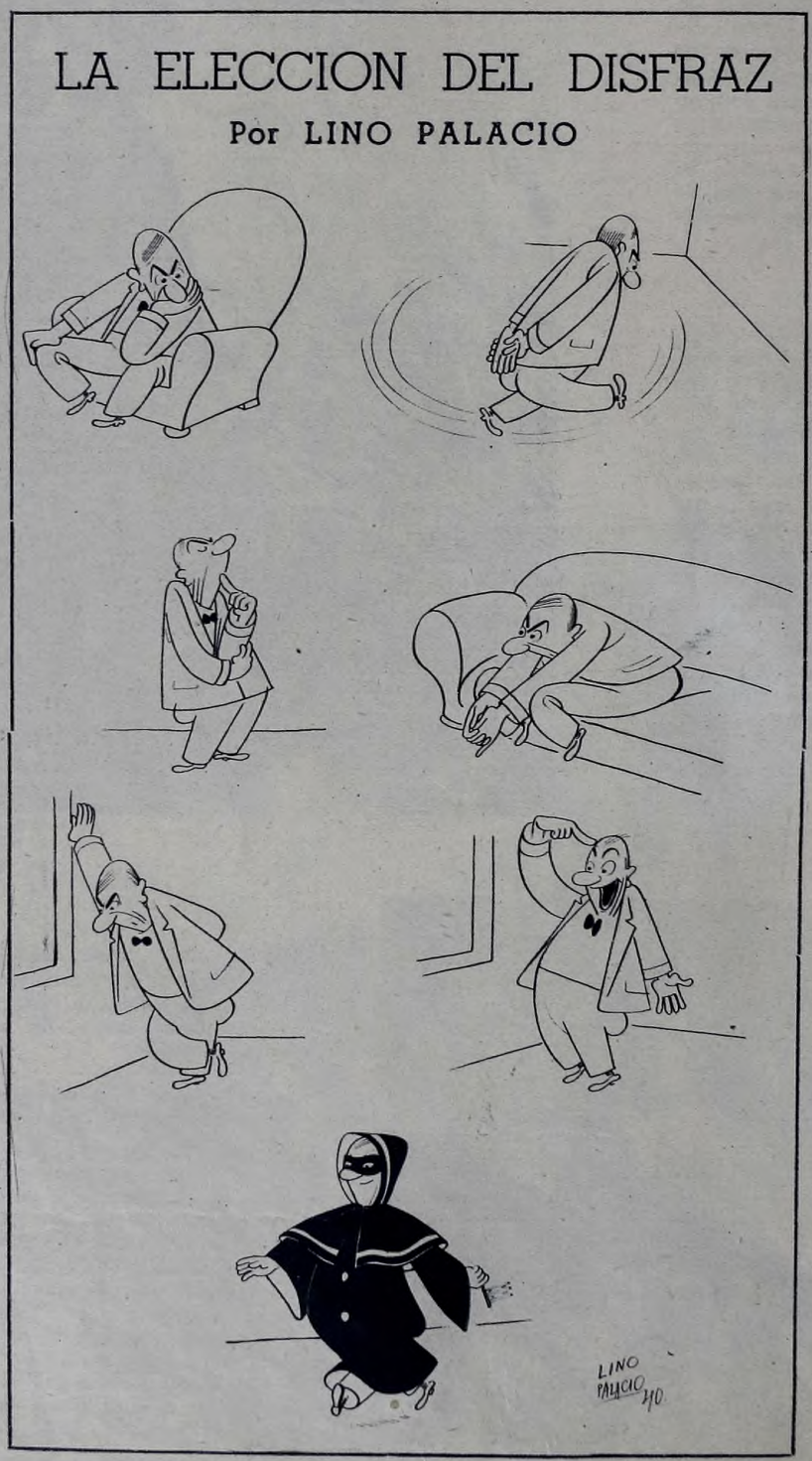
COSAS DE ARGENTINOS — Por JUAN DE GARAY

Sistematización de los gordos

La gente simplista y desaprensiva clasifica con ligereza. Gordos y flacos. Como cualquier clínico metido a vulgarizador. O, mejor dicho, como cualquier vulgarizador metido a clínico. Error de errores. La adiposidad no es sólo un estado físico. Es, sobre todo, un clima psicológico. Y por lo tanto, más lleno de matices que un luto en provincias. En primer lugar, la situación conflictual se plantea en un plano moral. Casi diríamos que además es jurídico. El sujeto (gordo desde el punto de vista adiposímetro) puede o no aceptar su gordura. La grasa está, pero su portador puede no reconocerla. Y mirarla como a una intrusa. Es decir, sin concederle ninguna clase de categoría.

★ *ESE es el gordo-flaco. Que sigue sintiendo y razonando como si tuviera un cuerpo grácil. Y una humanidad juncal. Es el caso del gordo que usa traje a cuadros. Que baila tango. Que cruza la pierna. Aunque tenga que sostenerla agarrada del tobillo. Para que no se le escape de la grácil postura como rebotando en un cojinete de grasa. Es el gordo que lleva corbata de moño. Y evita el chaleco. No importa que la pechera trasluzca un tronco bien lleno de rollos. El no los ha reconocido. Estarán ahí, pero no son de él. Por eso usa desaprensivamente chambergo de ala caída. Y se sienta en las sillas de Viena. (Que son la armazón de una silla que no se concluirá jamás.) Con una despreocupación adolescente.*

★ *HAY el gordo que ha hecho dignidad de su gordura. El gordo solemne y convencido. Que sabe de su volumen. Y acepta noblemente mantenerlo y acompañarlo. Por eso come con plena conciencia. Como quien cumple un deber sagrado. Y se sienta con aplomo cósmico. Eligiendo los sillones fraileros. Y las butacas bien plantadas. El no juega con el equilibrio. Lo enfrenta cara a cara y sin sorpresas. Si alguna vez se cae, no será por imprudencia. Sino por falla de la gravedad misma en su más asentado cumplimiento. Ese tipo de gordo no corre jamás. Sabe que si lo hiciera sería como dejar atrás a su propia grasitud. Y él la ha aceptado de un modo plenario y sin traiciones. Va consigo mismo como con su propio doble. Posee y practica una conciencia somática del tipo planetario. Y considera que el mundo se conoce de sentado. Lo suyo no es fatalismo. Es categoría.*



★ *HAY el gordo conflictual. El que odia su gordura. Pero casi siempre con un odio falso. Que es el disfraz de un cariño vergonzante. No confesará jamás que ama su grasa. Pero cuida las causas que la mantienen. La gula y el sedentarismo. Su drama nace de que quiere adelgazar por magia. Es el gordo que siempre está tomando una droga maravillosa. Y que compra todos los folletos que se titulan "adelgazar sin ayuno". Y es quien cuando le hablan de ejercicio contesta siempre: "Yo camino mucho..." Y hace además tres flexiones al levantarse. Siempre que no se haya acostado tarde. O que no se haya levantado tarde.*

★ *MIENTRAS el gordo-flaco sólo admite de sí mismo su esqueleto, el gordo-gordo acepta su base de sustentación sedente, y el gordo-encabritado se debate contra su subconsciencia. En la que ha sumergido su gordura. Como una represión. Para el primero su grasa es bastarda. Para el segundo, bien legítima. Para el último, un pecado de juventud del que no se podrá redimir. Pero del que no acaba por aceptar la culpabilidad. Habría mucho más que decir de los matices de la gordura. Pero su estudio completo conduciría tal vez al tratamiento psicoanalítico de la adiposidad. Y no hay que abrir más puertas al macaneo de los psicoanalistas criollos.*

VERANEANTES EN NECOCHEA

● Señoritas **Angélica, María, Esther y Luisa Damato.**

● Señoritas **Lila y Martha Duffau,** paseando por la arena.

Señorita **Irma Blanca Suárez.**

Señorita **Blanca Correa Bustos.**
Fotos Vázquez.

Es muy económica

¿Porqué arriesgarse a tener mal aliento?

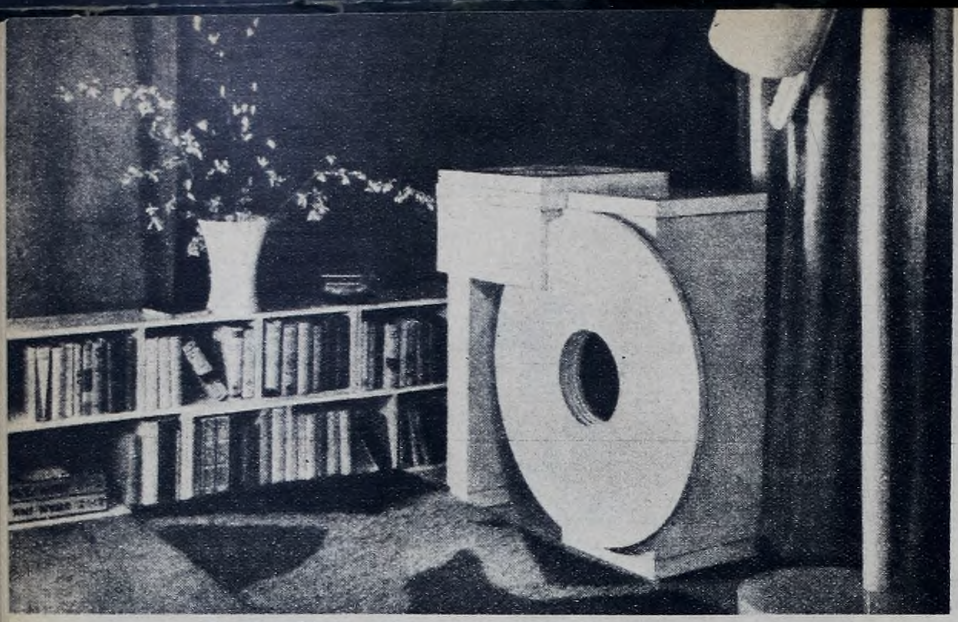
La penetrante espuma de COLGATE elimina de entre los dientes las partículas de alimentos, que son la causa principal del mal aliento.

Asegure usted la limpieza perfecta de sus dientes, usando por lo menos dos veces diarias, la Crema Dentífrica COLGATE. Tendrá usted su boca fresca y limpia y su aliento puro y perfumado.

Además COLGATE contiene un suave y seguro ingrediente especial que usan muchos dentistas - el cual limpia, da brillo y belleza a sus dientes.

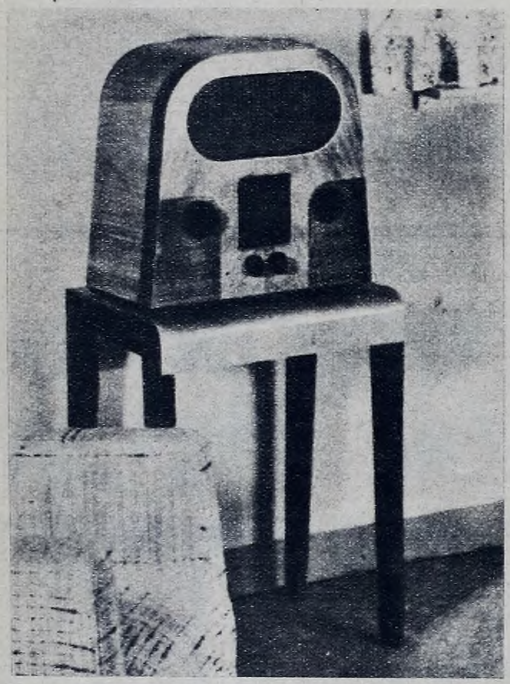
Compre hoy mismo un tubo de Crema Dentífrica COLGATE. Es muy económico en todos sus tamaños. El tubo gigante que contiene 100 gramos neto y cuesta sólo $ 1.20 representa una compra excepcional.

LA PAGINA PARA LA CASA



En un ambiente moderno se ha cubierto la radio en forma casi invisible y que adquiere realce y confort.

Sobria caja para radio, que va muy bien en un ambiente de lujo de muebles modernos.



Elegante, simple, este aparato se adapta a un living, pieza de estudio o escritorio.

CONVIENE SABER QUE...

● **El ejercicio** es excelente para conservar la salud y es una ayuda eficaz en todos los sistemas de adelgazar. Influye poderosamente en la circulación de la sangre, aumentando el metabolismo, y favorece los intercambios nutritivos, contribuyendo además para que se conserve la esbeltez y la agilidad. El momento más apropiado para tales ejercicios es por la mañana, antes de la ducha, debiendo durar aproximadamente un cuarto de hora.

● **Las verduras verdes** se cocinarán poniéndolas en agua hirviendo sobre fuego vivo y se dejarán destapadas, sacándolas apenas estén bien cocidas; de esta manera retendrán su color.

● **El limón sirve de condimento** para los asados y las frituras, y muy especialmente en salsas para pescado, al cual transmite un gusto exquisito. Es el perfume indispensable para la preparación de ciertos dulces y licores.

● **El baño frecuente mejora la apariencia de la piel** y es uno de los secretos para tener el cutis perfecto. Los poros respiran libremente, el cuerpo se siente fresco y vigoroso, quita los productos venenosos que han quedado en la superficie y da una sensación deliciosa de bienestar.

El piano, pintado al duco, se recorta en un ángulo del salón con decorados ultramodernos, que figuran instrumentos musicales.

LA CARNE DE CERDO

La carne de cerdo es indigesta y propende a estreñir, especialmente a las personas de vida sedentaria.

No es recomendable habituarse a comer carne de cerdo; solamente los campesinos o los habitantes de países fríos, cuya vida es activa, la toleran con facilidad.

La carne de cerdo en salazón y ahumada resulta más fácil de digerir. Entre esta clase de fiambres el jamón es de los preferidos y pueden comerlo hasta los dispépticos.

LOS ALIMENTOS DUROS

UNA alimentación perfecta no tenderá solamente a medir la ración, sino también a seleccionar la calidad de los productos que se ingieren.

Los alimentos duros, es decir, los que resisten a la masticación, como cortezas de pan, tostadas, bizcochos o galletas duras, frutas duras y vegetales fibrosos, son elemento muy importante en toda dieta higiénica. Los alimentos duros requieren masticación. Esta ejercita las mandíbulas, mejora el estado de los alvéolos y de los dientes y estimula la secreción de la saliva y del jugo gástrico.

Por ello se preferirá el pan viejo y con mucha corteza al fresco y a los panecillos blandos, que tanto agradan a todas las personas.

Se ha comprobado que quienes comen preferentemente alimentos duros y bastos mantienen su dentadura en perfecto estado hasta una edad muy avanzada.

Los esquimales, que emplean sus dientes como herramientas para desgarrar el cuero y para fines similares, los tienen excepcionalmente buenos.

De la vida y del corazón

Por
SILVIA
WATTEAU

●

ORAR Y ACTUAR HAY que orar como si la oración fuera todo, y hay que proceder como si la oración no existiese." Sí; orar, inclinar la frente, dar al corazón la esperanza, que es el ancla de la fe.

Pero no perder la acción. Orar y no hacer nada en contra del mal que nos aqueja es hacer fracasar el bien de orar. "Ayúdate que yo te ayudaré." Pero "¡ayúdate"!

Pongamos fe y confianza en la oración, pero fuerza en la acción. No podemos pedir al cielo el don de la salud, por ejemplo, si no ponemos al cuerpo en condiciones de recibir ese don. No podemos pedir pan al cielo si no logramos el trabajo que en pan se traduce. No podemos pedir amor si estamos solas en el desierto.

A eso se refiere el magnífico consejo de un viejo sabio: "Hay que orar como si la oración fuera todo, y hay que proceder como si la oración no existiese."

La suerte ayuda al que se defiende y la desgracia ataca al que se arrincona, al que pierde su energía confiando en que la suerte realizará el milagro de producir sobre él lluvia de oro y de bienes.

●

POR FALTA DE EXPLICACION CUANTAS veces hemos perdido una causa por no haber hablado a tiempo! ¡Cuántas veces hemos sofocado lo que la razón y el corazón pugnaron por decir!

Y de estas ocasiones y de estos silencios cobardes, ¡cuánta felicidad perdida! ¡Cuánto error provocado, cuánta tristeza producida! Surge una duda y callamos, y luego otra duda, y otra más se acumula, y así llegamos a perder el afecto o la confianza.

Una actitud que no nos gusta, una palabra que nos ofende, y en vez de inquirir, callamos. No siempre las actitudes o las palabras van en contra de nosotros. Muchas veces las provoca un tercero, las causa un determinado estado de ánimo o de salud. ¿Por qué, pues, lloramos, nos encogemos, nos resentimos, sin preguntar el porqué?

Hablar mucho es malo, pero malo es también silenciar. No levantemos enconos, no pongamos abismos entre los corazones; pongamos el puente de una pregunta o de una explicación.

Los afectos son raros, las amistades, los cariños, los amores cada vez más raros en la vida, y la vida es ya por demás amarga; no aumentemos sus males por la falta de entendimiento; hablemos, salvemos así afecto, amistad, cariño y amor, tan frecuentemente castigados con aquello de: "No sé lo que tiene contra mí", "Como le vi adusto y desganado, me alejé de él", "Me parece que está enojado."

Y hablando comprobamos que nada era en contra de nosotros. Y entonces, ¡qué alegría, ¿verdad?, de haber hablado!

●

LAS HORAS TRISTES QUE misterio profundo hay en estas tardes tan tristes? Es una hora determinada, como un pantallazo que agobia el alma.

No son tristes todas las almas en la hora del crepúsculo; las dispuestas a lo triste, aun rodeadas de alegría y de risa, no pueden asirse a ningún alborozo; quisieran tener brazos y manos para agarrarse a algo que las levantará de la sombra en que se hunden. Estado terrible, rápido, que si fuera duradero, que si permaneciera en nosotros nos determinaría la muerte.

Tristezas de la tarde, donde desaparecen las esperanzas y huyen las ilusiones, y se dispersan los recuerdos. ¡Hora de los muertos, hora de amores idos! Hora en que el alma tiembla como si se posara entre nubes, y las nubes sin firmeza la dejaran escapar hacia sombras mayores.

Tristezas de la tarde. ¿De todos? Eso es lo que me pregunto. ¿Todos sienten alguna vez esto? Puede que sea sólo mal de aquellos que ya no tienen sobre la mano otra mano. La tristeza crepuscular, la nube del corazón, la congoja, la inutilidad de vivir, el puente tendido entre la vida y la muerte.

Insolacion

En cuanto Vd. toma un GENIOL su cabeza se serena, su espíritu se reanima y Vd. se siente mucho mejor y más resistente al calor.

GENIOL

4 TABLETAS 30 CENTAVOS

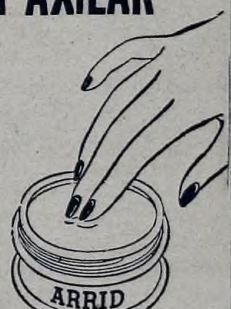
NUEVA... *esta* CREMA ANTISUDORAL

que corta

LA TRANSPIRACION AXILAR

sin dañar

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usado inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de uno a tres días Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.



Tamaño económico de triple contenido
$ 1.50
Ahora también tamaño chico
$ 0.70

Se han vendido QUINCE MILLONES de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo!

Crema Antisudoral

ARRID

37 MIL LAGOS

Y UN PUEBLO LABORIOSO Y HEROICO

Por

MARCOS

FEBRE

AUNQUE no fuera más que por dos motivos, que, como se verá, son sensacionales, Finlandia debió atraer la atención del mundo entero mucho antes de destacarse por el valor de sus soldados. Porque Finlandia, encaramada sobre la vieja Europa, más allá del Báltico y a las puertas del polo norte, es el país de los lagos, de los lagos que un aficionado ha llegado a contar en número de 37.000. Y por si esto fuera poco, el mayor productor de papel del mundo, puesto que suministra el que consumen cuarenta naciones, la Argentina inclusive. Porque lagos y bosques cubren el suelo finlandés en una proporción de 12 y 75 por ciento respectivamente. En sus bosques hay abetos de treinta y cinco metros de altura y varios siglos de existencia. Lagos y bosques. Y durante el invierno, los hielos, recubriéndolo todo, sin otra elevación casi como no sea la de los árboles, porque el suelo finlandés escasamente tiene colinas superiores a los ciento cincuenta metros.

LOS leñadores finlandeses, que son algo así como los propulsores de una buena parte de la cultura mundial, abaten los elevados árboles en cuanto comienza el invierno, y los dejan abandonados allí mismo, donde caen, hasta la primavera. En esta época, las nieves, al licuarse, los arrastran, y, entonces, mezclados con el agua de los ríos, llegan al Báltico. Y allí, las fábricas de pulpa o las bodegas que los han de distribuir por el mundo entero.

El puente granítico que une a Rusia con Escandinavia hace siglos fué poblado por gente de origen mongólico. La mitad occidental, denominada vertiente finlandesa, fué conquistada por los suecos, mientras la parte oriental, habitada por los carelianos, se convirtió en territorio ruso. Tras cinco siglos de influencia y dominación sueca, los del oeste llegaron a ser una nación europea; pero, en el mismo lapso, los carelianos, dominados por los rusos, estaban en las mismas condiciones que cuando los zares los sometieron. En Finlandia, que sólo tuvo contacto con la cultura eslava en 1809, año en que Suecia perdió esta provincia, el porcentaje de analfabetos es de uno por ciento; en Carelia, que siempre perteneció a los moscovitas, la proporción se eleva al noventa y siete por ciento.

LA superficie de Finlandia es de 387.570 kilómetros cuadrados, un poco más que la de nuestra provincia de Buenos Aires. Sin embargo, pese a sus inmensos bosques y lagos, tiene dedicadas a la agricultura más de dos millones de hectáreas, o sea una quinta parte de las que en sus dilatadas llanuras tiene el mencionado estado argentino.

Finlandia, que ha soportado durante siglos la tiranía de los zares rusos, al producirse el golpe de estado bolchevique formó un gobierno provisorio, y luego se declaró independiente el 6 de diciembre de 1917. Para ayudarse en su lucha con los rojos contó con la ayuda de Alemania, y luego de derrotar a sus antiguos opresores y declarar su independencia, el 17 de julio de 1919, firmó un tratado de paz. Desde entonces, en 1930 y 1932, Finlandia ha debido proceder enérgicamente contra las tendencias antidemocráticas, declarándolas fuera de ley.

ESTE país, lejano y laborioso, es extraordinariamente culto. Proporcionalmente con su población, que llega a los cuatro millones, tiene más diarios y revistas que cualquier otro de Europa.

Los finlandeses son admirables por su laboriosidad y, ahora se ve, también por su patriotismo. Disputan la tierra a las marismas, a los lagos y a los bosques para sembrarla, y como prueba convincente bastará decir que han logrado hacer fructificar los granos en los confines del círculo polar ártico. No es mucho exagerar si se dice que son los labradores del polo...

Y a la cultura y laboriosidad hay que agregar otra virtud: la honestidad. Las prisiones están vacías. En las ciudades la gente duerme con las puertas abiertas, y en la campaña ocurre otro tanto.

LOS turistas, que allá han acudido deseando contemplar el sol de medianoche, o los lagos maravillosos, o cazar osos, o pescar salmón, o simplemente hacer curas de aguas en los establecimientos balnearios del país, lo olvidan todo para encomiar la honestidad escrupulosa de los finlandeses.

Por ejemplo, en los restaurantes, donde, según la costumbre, las comidas se acompañan con infinidad de entremeses y fiambres. El público los tiene a su alcance, en mesas apropiadas, y se sirve lo que gusta, cuidándose escrupulosamente de rendir cuenta de todo ello, hasta lo más ínfimo, cuando llega el momento.

En las estaciones de ferrocarril y en muchos lugares públicos se exhiben golosinas, alimentos, libros y toda suerte de objetos con carteles indicadores del precio correspondiente.

El público toma los que estima necesarios, y, sin otra intervención de los comerciantes, deposita el importe en cajas y bandejas.

Se puede dejar sobre el banco de un paseo o de una estación ferroviaria una maleta, un sobretodo o una cámara fotográfica con la certidumbre de que, al regresar, a las muchas horas, allí estarán.

Un pueblo favorito de los dioses: inteligente, valeroso y trabajador...

Baratti

Muebles

Corrientes 1145

Pida nuestro
Folleto Provenzal
para el interior

Créditos

Una colonia de vacaciones en el Canadá

Por JORGE OBLIGADO

Puerto de Ahmek, la colonia de vacaciones para varones que funciona en el parque canadiense de Algonquin.

Una rústica residencia en Wapom sección femenina de la colonia de v caciones que se describe en esta no

EN el norte de la provincia de Ontario se encuentra el parque Algonquin. Colinas arboladas ondulan suavemente, albergando en su seno innumerables lagos, famosos por la abundancia de pesca. Como, en cambio, la caza está prohibida, es común ver pasar entre los árboles ciervos y gacelas, algunos tan mansos que llegan a comer el pan en la mano.

En esa idílica región, a orillas del pequeño "Lago de la Canoa", se hallan los campamentos de Ahmek y Wapomeo, para niños y niñas, respectivamente. Como todos los de su índole, tuvieron por origen la necesidad de ofrecer vacaciones saludables a los niños cuyos padres no podían salir al campo. Pronto, sin embargo, los directores vieron las grandes posibilidades educativas de esta vida en común, en la cual los muchachos, libres de estudios enojosos, están en condiciones excepcionales para asimilar las enseñanzas morales y prácticas. Así, los mejores campamentos evolucionaron rápidamente, hasta llegar a ser escuelas donde se forma el carácter, se fomenta el compañerismo, y por medio de la emulación se afirman las nociones del honor y del deber, complementando de esta suerte la educación teórica de los colegios.

LO primero para lograr este objeto es apartar al niño de cuanto hay de superfluo en nuestra civilización y acercarlo a la naturaleza. Pequeñas cabañas hechas de troncos sirven cada una de albergue a tres o cuatro muchachos, pintorescamente dispersas en las márgenes del lago y ocultas entre los árboles. Muchas veces los ocupantes ayudaron a construirlas el verano anterior, y es su deber mantenerlas atrayentes y limpias. El moblaje es rústico y escaso. Quien necesite una silla o una mesa, puede fabricársela él mismo en el taller, bajo la dirección del indulgente carpintero. No hay lavatorios; a la mañana cada uno toma su jabón y su toalla y baja al lago. Luego se reúnen todos en el gran comedor que forma el centro de la colonia, y allí, después del desayuno, se prepara el programa del día, el cual es dejado en lo posible a la iniciativa individual. El jefe suele, con pocas palabras, sugerir una excursión o un trabajo, pero todos saben que prefiere que no se le haga caso, y que cada uno busque la actividad que le conviene.

¡Todo se puede hacer! ¡Todo está permitido!... ¡Qué delicia no oír por dos meses el hastiador: "¡Te vas a caer! ¡Te vas a lastimar!"... Los papás creen que un hombrecito de diez años no es capaz de cuidarse solo. Que vengan a Ahmek y vean cómo quien sabe nadar cien metros puede tomar su canoa y atravesar el lago, y si está práctico en el manejo de la vela, sacar con otro uno de los yates que se balancean en el muelle. Si uno se porta mal, no hay castigo, pero el instructor, que más bien es un amigo, no se reirá ni jugará como otras veces, y el grupo de atrevidos que planea esa magnífica excursión de varios días, con víveres y elementos para dormir en los grandes bosques, no querrá contarlo en su número.

Así razonan los niños que por primera vez sienten la noción de la propia responsabilidad y la embriaguez de ser libres. En realidad, su independencia no es tan grande como ellos la imaginan. Por cada cuatro o cinco hay un instructor, que trata de pasar más bien por consejero, quien los adiestra en el manejo de la pala y de la vela, y, aunque un poco de lejos, no les quita el ojo de encima. En el centro del pequeño lago hay una torre de observación, desde la cual un marinero con un bote rápido a su alcance está listo para acudir en ayuda del navegante poco diestro. La seguridad de este sistema es tal, que en quince años no ha habido un solo accidente de importancia.

Los mismos muchachos que veranean en esta casa contribuyeron a construirla y amueblarla la temporada anterior.

NINGUN camino llega a la colonia, que, aislada en la selva, tiene por único acceso el lago. No hay tenis, ni fútbol, ni cinematógrafo. Nada mecánico ni reglamentado; la naturaleza y la industria propia deben ser suficientes motivos de entretenimiento.

La única excepción es a favor de la música, porque predispone el espíritu a la meditación y al recogimiento.

Ahmek, el campamento para varones, está situado en las márgenes del lago, y en una islita a dos kilómetros de él se encuentra Wapomeo, donde viven las niñas. La esposa del director tiene a su cargo la isla, y así ambas colonias están a la par juntas y separadas. En Wapomeo rige el mismo sistema, pero además se cultivan las labores femeninas y el canto. Continuamente hay representaciones teatrales, en las cuales hasta las más chiquitas tienen sus papeles.

El atardecer es la hora preferida para la navegación. Después de la comida, que tiene lugar a las cinco, una muchedumbre bulliciosa se precipita al muelle, arrastra al agua los esquifes o suelta la amarra de los yates. Bien pronto la extensión azul del lago se llena de velas de todos los colores; las canoas anaranjadas de los muchachos confraternizan con las verdes de las niñas, y en el ambiente aromado de pinos resuenan las risas y los cantos. Los viejos bosques vigilan paternales esa explosión de vida; y quien esto escribe evoca los lagos de su patria, más hermosos todavía, con el anhelo de que muy pronto alberguen en sus orillas escuelas de felicidad como Ahmek y Wapomeo.

Una muestra de la industriosidad de los muchachos de la colonia. Bajel corsario fabricado por ellos, que lo tripulan vestidos como piratas.

Del Carnet de Bolonio

● Nunca como en el campo o en un balneario se da uno cuenta de que el mejor veraneo es el que se pasa en el propio hogar.

● El más cómodo, el más económico y el más largo.

● Del veraneo en casa se regresa cuando se quiere, y no se pierde ni un día de la temporada.

● La vida del turista sería inaguantable si no tuviese en perspectiva el regalo de la vida doméstica.

● Lo malo que tiene el veraneo en casa es que, en cuanto a baños, nunca se pasa del cuarto.

● Dentro de la casa propia, cambiar de aires es la cosa más fácil: basta con mover el dial.

● En la casa de uno se nada siempre. Si se es rico, se nada en la opulencia; y si se es pobre, nada entre dos platos.

● Sin salir de casa, con el perro, el gato, el loro y las vecinas, se siente uno rodeado de una fauna deliciosa.

● El veraneo doméstico tiene la ventaja, ¡oh!, de que se entera de nuestro recreo veraniego toda la vecindad.

● No está de más, sin embargo, algún día, meter en un auto las valijas y llevarlas aunque más no sea a componer.

● El veraneo dentro de casa puede realizarse con la inefable ilusión de haberlo hecho llevando en compañía el perro, el gato, el loro y las gallinas.

● El veraneante que se halla en la azotea o en el fondo, está fuera, y no miente.

● Con las ventanas abiertas, lector amigo, puedes ver la "mar" de cosas, y las abres o las "sierras".

● Para oír el rumor de las "olas", basta asomarse al teléfono.

● En verano, las azoteas sirven para reproducir playas de moda, con "déshabillés" de último grado.

● Créase o no, el verano en casa dura desde que empieza hasta que acaba.

● En casa se veranea a discreción, sin que se agoten los fondos.

● Hasta se pueden tomar baños de sol y de lluvia en los fondos sin necesidad de andar rodando por las fondas.

● Es un consuelo ver, con las persianas entornadas, que las vecinas se quedaron a veranear en la playa de enfrente.

● Al veraneante en casa le queda siempre el recurso de un viaje en bañadera.

"¡Y cómo no va a parecer nueva su ropa, si la lava *sólo* con LUX!"

Prendas encogidas, con los colores deslucidos, es el resultado de un lavado incorrecto - use LUX, puro y suave, y su ropa lucirá como nueva!

Realmente vale la pena lavar sus vestidos de todo andar con tanto o más cuidado que sus prendas de lujo, ya que su uso continuo los estropea más fácilmente, Lávelos únicamente con LUX; de esta manera conservarán siempre su lindo aspecto, agregando sus colores frescos una nota alegre a su toilette. Las puras escamas de LUX suprimen todo fregado perjudicial y Vd. podrá estar segura de la elegancia de su ropa, causando la admiración de todos!

LUX

Telas "SUMMER BREEZE" recomiendan el lavado con LUX

LX. 214

¿POR QUE *tenemos cabellos blancos?*

MUCHAS personas desconocen las causas del emblanquecimiento prematuro de los cabellos. Por eso no las combaten, resignándose con las canas. La Loción Brillante, poderoso microbicida, combate las causas del encanecimiento precoz, restituyendo a los cabellos su color natural sin teñirlos. Su aplicación es sencillísima. Unas pocas gotas usadas por la mañana al momento de peinarse, devuelven a los cabellos blancos o grisáceos su color natural primitivo. El cabello se torna sedoso y brillante, y en pocos días comienza a readquirir su color natural. Es indispensable agitar bien el frasco antes de usar la Loción Brillante.

★ Los cabellos blancos son consecuencia de la destrucción de la materia pigmentaria que les da el color natural, la cual es atacada por un microorganismo, que actúa como un verdadero óxido.

Venta en farmacias, perfumerías y en la Franco - Inglesa.

Loção Brilhante

Una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground, cuyo secreto costó 200.000 $ m/n

Los NIÑOS NECESITAN esta PROTECCION

Ellos necesitan Kolynos porque les limpia los dientes mejor y con más seguridad, haciendo más difícil la caries.

INDUSTRIA ARGENTINA

ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS

453H

Por qué los insecticidas inferiores no son tan eficaces como FLIT

Flit es la muerte segura de los insectos porque es una combinación de potentes agentes exterminadores que no puede superarse. Flit ha sido sometido a extensísimas pruebas y su poder mortífero es definitivo. Es por ésto que debe Ud. insistir en obtener Flit—y rechazar todos los substitutos. Flit no mancha y es inofensivo a todo ser humano. Busque el soldadito en la lata.

Distribuidores para la Argentina: PALMER & CIA., Tacuarí 371, Buenos Aires

Si la lata no tiene el soldadito, no es FLIT

VALOR NUTRITIVO Y TERAPEUTICO DE LA FRUTA

Por MIGUEL ARNÓ

LAS modernas investigaciones fisiológicas y clínicas han demostrado plenamente que la fruta constituye un alimento tan útil y precioso para la alimentación de las personas sanas como para la de los enfermos.

UNO de los constituyentes más importantes de la fruta está formado por el grupo de las vitaminas, las cuales siempre se encuentran en ella, acrecentando el valor nutritivo y terapéutico de las más diversas frutas.

Entre las acciones fisiológicas más importantes que tiene la fruta sobre el organismo, hay que anotar particularmente aquella que actúa sobre el equilibrio ácido-básico, alcalinizando los humores.

La fruta mejora el funcionamiento del hígado; disminuye la viscosidad de la sangre y reduce, en consecuencia, la presión arterial. Tiene acción refrescante, apaga la sed y es diurética. Excita los jugos digestivos y tiene acción laxativa.

Interesantes investigaciones y ensayos practicados con el jugo del limón han permitido comprobar que, suministrado en fuertes dosis y por muchos días, disminuye la colesterina y el ácido úrico de la sangre.

En lo que respecta a las personas sanas, la fruta está indicada abundantemente desde la infancia hasta la senectud, particularmente en ambos extremos de la humana existencia.

EN la infancia, que es cuando más necesarios son para el crecimiento rápido las substancias alimenticias, la fruta debe tomarse en abundancia, debido a su contenido de vitaminas y azúcares de fácil absorción.

La fruta constituye el alimento ideal de la vejez. El método más indicado es el fruto-vegetariano, por ser alcalinizante y no estimular el sistema glandular y el simpático, como ocurre con la carne. La substitución de la proteína de la carne por la de los vegetales nobles es muy recomendable particularmente en casos de arterioesclerosis, hipertensión en general, sindromes metabólicos a base úrica y acidósica (uricemia y diabetes). Entre las frutas que desarrollan más calorías hay que anotar los dátiles, las pasas de uva y las pasas de higo.

La fruta fresca está vedada en los casos de enfermedades del estómago; pero como ella siempre es necesaria, la intolerancia se puede obviar suministrándola en forma de mermeladas o simplemente cocidas.

ANTIGUOS y modernos han recomendado la fruta en abundante cantidad en la dieta de numerosas enfermedades, que exigen una alimentación con pocas grasas, desintoxicante y alcalinizante, refrescante y diurética, en particular cuando existe cierta insuficiencia funcional en un órgano.

Casi no hay enfermedad para la cual no sea recomendable la alimentación vegetal y, en particular, con base de frutas, siendo los progresos de la ciencia sobre el particular tan importantes, que se puede asegurar que para cada mal se ha encontrado la dieta de fruta correspondiente.

El limón, para el escorbuto y los sindromes escorbutiformes, ha resultado insuperable. Desconcierta el pensar cómo durante años el hombre y la medicina se han sentido impotentes para combatir el escorbuto cuando tenían a su alcance un elemento tan sencillo como eficaz.

SE han escrito verdaderos tratados sobre la alimentación humana y las infinitas ventajas que aporta la uva. Esa misma uva que nuestros padres y abuelos consideraban peligrosa y que se administraba a los niños sólo después de una serie de operaciones previas, para despojarlas del pellejo, de los granos, casi de la uva misma.

Los tomates y las bananas figuran hoy en la alimentación de los niños desde la más tierna edad: hasta hace pocos años, madres y médicos, todos a una, achacaban los "empachos" a un trocito de banana, y al tomate lo hacían culpable de todos los males y dolores.

Es menester que la fruta entre en gran parte en la alimentación de las personas, sean sanas o enfermas.

Se debe reducir cualquier otro alimento con tal de comer, cada día, una ración regular de fruta.

Considerada la fruta como postre, podríamos decir que en el presente está demostrado que el hombre puede — y hasta debe — vivir nada más que de postres..., siempre que éstos estén constituídos por frutas.

DE LA CAPITAL

Durante la recepción ofrecida a bordo del crucero norteamericano "Helena" por su comandante, retribuyendo atenciones.

El jefe del servicio de cirugía del hospital Penna, doctor Angel San Martín, en compañía de los que asistieron al acto con que fué puesto en posesión de su cargo.

Nadadores que representan a diversos países en el Torneo Panamericano de Natación, a su arribo a Retiro, después de haber actuado en Paraná y Rosario

Fotos de "El Hogar"

Festival en Tucumán

Una escena de la revista del teatro infantil titulada "Una fiesta en la corte del Rey Petiso", que se ofreció en el salón de la biblioteca "Mitre".

Foto Martín.

COLEGIO "GUIDO SPANO"

Educa e instruye, enseña a respetar y amar
LA PATRIA - EL HOGAR - LA ESCUELA
Y A DIOS SOBRE TODAS LAS COSAS

PUPILAS - MEDIO PUPILAS - EXTERNAS
NORMAL - LICEO - COMERCIAL - PRIMARIA
OMNIBUS ESCOLAR

U. T. 44 - 5343 SANTA FE 2653 Buenos Aires

La voz amiga para todo el día

EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

LRI RADIO EL MUNDO

Autores y libros

UN LIBRO DE PIOLIN DE MACRAME

Por EDUARDO GONZALEZ LANUZA

PIOLIN de Macramé es el nombre que usa Don Juan de Garay cuando sale a dar una vuelta fuera de EL HOGAR. Es decir, cuando sale a descansar de su condición de gran escritor exigida para pertenecer a esta casa. Pero nos ha resultado incansable, y se empeña en seguir siendo buen escritor, aun fuera de nuestras columnas.

Piolín de Macramé es de los que no dan puntada sin nudo, y como su nombre lo indica, es por el contrario de los que dan nudo sin puntada. Sin que se advierta la penetración, pero dejando algo que perdura. Su nombre es ilustre en la literatura sudamericana, pues no debemos olvidar que el piolín de macramé fué el primer vehículo literario de nuestro continente, ya que los quipos quichuas no eran, a fin de cuentas, sino macramés literarios. (¡Qué gran ocasión para que las poetisas derivaran hacia las labores domésticas!)

Piolín de Macramé acaba de coleccionar cincuenta y cinco de sus "hilografías" o "piolinogramas" más logradas, demostrando con ello que, cuando se hila fino en el periodismo, la labor resultante puede resistir a las injurias del tiempo.

Su estilo radiotelegráfico puede parecer a los superficiales un estilo de pan rallado. Pero el pan rallado ha adquirido una gran dignidad científica desde la divulgación de la teoría de los cuantos, que a los que ignoran la física moderna puede parecerles la teoría de los cuentos. La teoría de los cuantos nos dice que la realidad misma es de pan rallado (claro está que entendiendo aquí el Pan etimológicamente por Todo). La electricidad rallada se compone de electrones. Lo mismo que la materia, que resulta así una electricidad comprimida y sin medidor. La luz rallada se resuelve en fotones, que no son fotos grandes, como su nombre podría inducir a creer, sino, por el contrario, las mínimas porciones de luz.

El humorismo rallado de Piolín de Macramé nos demuestra que el principio de discontinuidad rige también para la gracia. A través de sus hilografías ha conseguido aislar el "humorón", la partícula mínima de humorismo. No es la greguería, precisamente. La greguería encierra cierta complejidad celular. Ni es el chiste en el que alienta una mala intención dialéctica o antidialéctica. El "humorón" — ¿y si le llamáramos chispa? — es el destello primordial del humorismo naciente. Sin consecuencias inmediatas. Veamos algunos ejemplos de ellos, si es que resulta posible captarlos en su instantaneidad saltarina arrancándolos del jovial enjambre:

"El domingo es un día que sale a pasear."

"El cielo es la cara del día."

"Cuando los porteños lo van a buscar, el río se ha ido. Sin duda a darse un baño."

"El hombre que lleva adentro un verso como un resorte espiral."

"Los termómetros andan desnudos y no tiritan. Porque saben física."

"El Jardín Botánico, donde las plantas usan cuello duro."

Y resulta con estas chispas o humorones lo mismo que sucede con los electrones. No sólo forman electricidad cuando salen uno detrás del otro; electricidad, es decir, humorismo. A veces se espesan sus enjambres y se disponen según reglas más complejas, y llegan a constituir materia sensible: poesía. Así sucede, por ejemplo, en el "¡Oh los árboles!", en el que hallamos estos ponderables aciertos poéticos:

"Los árboles son la más alta dignidad del paisaje. La gran desdicha del océano es que no puede tener árboles."

"Y hay árboles ingenuos y abúlicos. Que se están ya sin hojas teniendo un nido en la punta de una rama. Mostrándolo al cielo como un brazo levantado. Sin enterarse de que está vacío. Y que lo alzan como una copa inútil. Arboles a los que dan ganas de gritarles que bajen el brazo. Que los pájaros no volverán más. Que descansen. Tirándose a lo largo sobre el campo. Con el nido de cabezal. Y de recuerdo."

Acaso Piolín de Macramé se ruborice un poco al verse aquí descubierto en público "in-fraganti poema". Acaso aumente sus "¡Oh!".

Pero que no se asuste. Es la suya una poesía a prueba de recitadoras. Que es como decir a prueba de bombas. Aspirantes y repelentes. Del mismo modo que su humorismo es a prueba de imitaciones. Como lo demuestra este deshilachado comentario.

DEFINICION ESPIRITUAL DE "OLLANTAY"

Por TIRSO LORENZO

RARAMENTE una obra de la inteligencia o una creación de la fantasía en que puso su sello el genio de un hombre de letras o de ciencia alcanza las proyecciones y la influencia cultural que, en lo que a las letras americanas se refiere, puede atribuirse a la tragedia "Ollantay" de Ricardo Rojas.

No se trata, para nuestro respecto, con el "Ollantay" de Rojas, de un libro más en la producción del año, de una nueva obra de teatro que afrontó la crítica, de una simple ficción literaria en que el escritor y el artista pusieron, con más o menos éxito, el sello de su genio creador, sino de algo más, de una concepción llevada a la realización artística saliéndose para ello del marco estrictamente literario para robustecer la historia, la leyenda, el folklore y las múltiples esencias de una cultura secular que viene, desde los tiempos precoloniales, dando fisonomía a la gesta de un mundo espiritual en latencia y en evolución hacia su concepto definitivo.

No es cuestión de comentar aquí lo que, como obra de espectáculo, rindió "Ollantay", exhibido en múltiples representaciones del teatro Nacional de Comedia; tampoco de señalar las cualidades líricas que el autor, maestro en disciplinas literarias, puso de manifiesto en la trama recitativa del bello poema, ampliamente difundido por las ediciones del mismo hechas por Losada. Cuadra empero considerar las circunstancias particulares que dan realce a tal obra entre la producción literaria del último año.

En torno al mito autóctono de "Ollantay" necesitó Rojas realizar, y así lo hizo prolijamente, una labor intensa y madura de investigación, de análisis minucioso y retrospectivo y de crítica constructiva, para edificar y afirmar sobre ella su nueva interpretación personal, ampliando, completando y robusteciendo con nuevos elementos artísticos y con nuevo desarrollo y desenlace un tema cultivado durante muchos años en el pensamiento activo de varias razas y en la imaginación fervorosa de poetas y de escritores de alcurnia. Estudió la génesis de la leyenda, y, comprobada la existencia precolonial del héroe, la tradición de sus hazañas, la perduración de su nombre en el pucara ciclópeo de Ollantaytambo, hizo una verdadera restauración de la tragedia, de esa tragedia continental sobre cuyo sentido mítico proyectan su luz siniestra, en su eterno coloquio cósmico, el hijo del Sol y el hijo de la Tierra. El viejo mito andino, la leyenda secular que permanecía soterrada esperando el genio que le diese nueva vida, aliento restaurador y el sentido humano que sin adulterar su esencia le imprimiese los contornos que le faltaban para ser el símbolo adecuado a la fusión de las razas y al progreso de los pueblos del continente, tomó en la interpretación de Rojas forma más perfecta y duradera, que puede ser definitiva, por lo ideal, lógica y humana, y porque, sin dejar de simbolizar un mito religioso y una gesta heroica, llena en una nueva urdimbre telúrica una grandiosa aspiración del alma continental.

Realidad o ficción, la figura mítica de Ollantay, el titán de los Andes, es un símbolo que roza la historia y cuya reconstrucción, hecha por Rojas sobre el esbozo de la leyenda quichua, imprimiéndole esencias humanas más en armonía con su génesis y con las proyecciones continentales en que florece su inspiración autóctona, aseguran para el genio del arte que propicia estas creaciones de la mente y del espíritu el atributo de la perpetuidad en que madura y florece su gloria.

No es, pues, simplemente el suceso literario o artístico más o menos eventual o eminente lo que marca el signo del año a que queremos referirnos, sino la evocación, la reanimación de una cultura que Ricardo Rojas ha realizado con artes excelsas y hondo espíritu investigador, la nueva definición de un pensamiento continental, la reconstrucción idealista de un mito que perdurará como signo de interpretación cósmica en la historia del continente americano.

En el hijo de Coyllur, signo del pecado que arranca al inca soberbio la voz de su condenación contra el hazañoso y osado titán de los Andes, corre la sangre del Sol y de la Tierra. Establece así el poeta un enlazamiento lírico del antiguo mito americano con el destino de los nuevos pueblos y razas del continente.

La nueva y hermosa concepción, evocadora y mítica, quedará así ilustrando, como un jalón indestructible, el florecimiento de las letras argentinas en el año de gracia de 1939.

LIBROS RECIBIDOS

AUGUSTO IBARRA PEDERNERA. *"Discursos"*. Talleres gráficos Damiano.

M. DELLY. *"Mi vestido color del tiempo"*. Editorial Tor.

DOCTORA AMANDA P. DEL VALLE. *"Cómo destruyen su belleza las mujeres"*. Editorial Tor.

LUIS CASTRO BUSTOS. *"Justo Castro, gobernador de San Juan, y su influencia en el desarrollo de la industria vitivinícola del país"*. Talleres Gráficos Argentinos.

BEATRIZ LOPARDO. *"Musgo y trino"*. Talleres gráficos La Comercial.

HERMINIA BRUMANA. *"Nuestro hombre"*. Talleres Gráficos Argentinos.

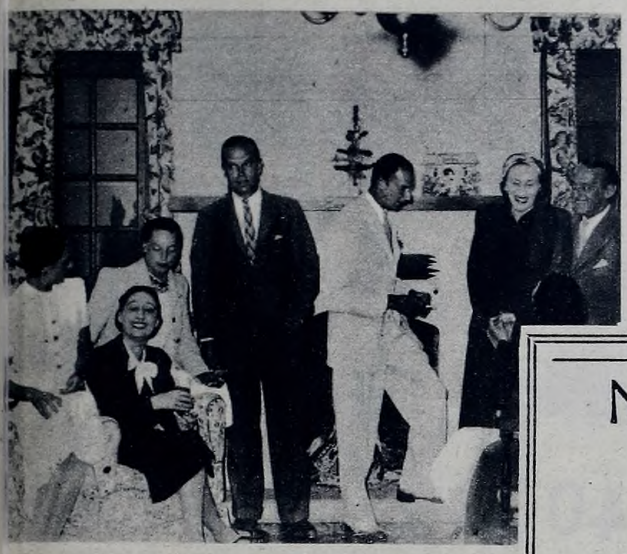
MIGUEL DE UNAMUNO. *"Niebla"*. Colección Austral.

EDUARDO MALLEA. *"Historia de una pasión argentina"*. lección Austral.

ARCIPRESTE DE HITA. *"Libro del buen amor"*. Colección Austral.

JOSE ORTEGA Y GASSET. *"El libro de las misiones"*. Colección Austral.

COCKTAIL PARTY



Un grupo de invitados al cocktail ofrecido por el señor José Antonio Aguirre y su señora, María Barreiro, en su quinta de Mar del Plata, entre los que aparecen Josefina Dorado, Guillermo Peralta Ramos y señora, María Cecilia Aguirre, Raúl Alberto Guiyot, Angélica Ocampo y Hortensia Aguirre.

Angélica Ocampo, Carlos Unzué, Joaquín Ibáñez, Rolando Aguirre y Emilia Sánchez Chopitea de Dupont.

Mauricio Harilaos, Angela Caimi de Groppo, Antonio Aguirre, Sánchez Chopitea, Rolando Aguirre, Emilia Sánchez Chopitea de Dupont y Ema Coelho de Aguirre.

María Rodríguez de Rodrigues Alves, María Barreiro de Aguirre, Josefina Unzué de Cobo, María Helena H. de Furst Zapiola y Mercedes Marín de Bosch.

Fotos Lerner

NUEVA CREACION

POLVO
LOCION
EXTRACTO

MASCARADE

PARA LA MUJER MODERNA
UN PERFUME MODERNO

MASCARADE, la última creación de Piver es un perfume sutil y agradable, inspirado en el gusto y modalidad de la época actual.

Loción $ 0.70 y 2.90
Extracto $ 3.50

Polvo en todos los tonos $ 0.70

PARFUMERIE L.T. PIVER PARIS

A. BOULLOUD y Cia. — Bdo. de Irigoyen 999 - Bs. As.

Por ENRIQUE LARROQUE

SEDUCCIONES DE "CARMEN"

JORGE BIZET

"CARMEN" es una de esas obras universales que cantan al corazón de todos los hombres. En Alemania, en la mismísima patria de Wagner, goza de tal popularidad que el régimen nazi se vió obligado a invocar sutiles consideraciones raciales acerca de los orígenes de Bizet para justificar la presencia en los carteles de una ópera de autor "no ario".

Desde el primer instante, la gracia, la frescura, los acentos pintorescos de este drama lírico ejercieron singular seducción en el espíritu germano. Los entusiasmos del gran alemán que fué Nietzsche son la mejor prueba del poder de sugestión de la música de Bizet. El 27 de noviembre de 1881, el famoso filósofo, que había roto ya con su ídolo Wagner, por primera vez escuchó "Carmen" en el teatro de Génove. Profundamente conmovido, escribía al día siguiente a su amigo el compositor Peter Gast estas líneas:

"¡Hurra!, amigo mío; te anuncio un gran descubrimiento. Ayer asistí a una ópera de Bizet (¿quién es Bizet?), "Carmen". Es algo espiritual, fuerte, conmovedor por momentos, como un cuento de Mérimée. He aquí un talento verdaderamente francés. Un discípulo de Berlioz. Sin el menor rastro de deformación wagneriana. Algo de inaudito. Empiezo a creer que los franceses están descubriendo la verdadera música de teatro. En todo caso, tienen sobre los alemanes una superioridad notable: saben lo que es la pasión real y no esas pasiones alambicadas que Wagner fué a buscar no sé dónde. Hoy estoy enfermo. Sin "Carmen" me sentiría más enfermo aún. Una obra como ésta es un baño de salud..."

Curiosa y poco conocida esta carta de Federico Nietzsche, escrita en una época en que, enfermo y tras haber renegado de las tradiciones, el célebre pensador, radicado en Francia, aspiraba a ampliar su concepción de una civilización "mediterránea".

No cabe duda de que es la luminosidad transparente, el armónico orden latino, lo que cautiva en esta música. La obra acaba de ser nuevamente interpretada, al aire libre, por el teatro Colón, en el local de la Sociedad Rural; y al contacto con la naturaleza la acción, tan dramática, parece tornarse más humana, y más flúida la trama sinfónica.

Interpretada por un conjunto homogéneo, que encabezó la cantante argentina Ema Brizzio, la ópera se impuso una vez más, no sólo por sus trozos más famosos (que por lo demás constituyen lo menos bueno de la partitura: la romanza de don José, las estrofas de Escamillo, la habanera, cuya música no es de Bizet, mientras que los versos sí lo son), sino también por esa joya chispeante que es el quinteto del segundo acto, por el desgarrador final y por la intervención de esos coros de maravillosa escritura polifónica cincelados con sorprendente soltura.

"Carmen", que goza de inmensa boga en la U. R. S. S., fué beneficiada por una originalísima presentación, pocos años ha, en el teatro al aire libre del Parque de Cultura y de Descanso de Moscú. Trátase de un inmenso anfiteatro que tiene por techo la bóveda estrellada y por bastidores los frondosos árboles de los jardines Mieskoutchky. El decorador Dimitriev había edificado una ciudad española, con su taberna, su manufactura de tabacos, sus callejuelas y sus blancas casas.

El "metteur en scène" y el coreógrafo, permitiéndose ciertas libertades con Bizet, habían introducido en la ópera episodios sacados del relato de Mérimée. Y para hacer recalcar que se trataba de un cuadro realista y no de una aventura excepcional, durante la obertura asistióse a la mímica de una bailarina española que cae apuñalada por su amante. Luego, los amores trágicos de don José y de Carmen siguieron desarrollándose, hasta que, de pronto, fueron interrumpidos por una escena inédita.

En el último acto, la ciudad se transformaba a la vista del espectador. Callejuelas, casas, escaleras desaparecían una a una, y sobre el cielo nocturno se destacaba una plaza de toros colmada por clamorosa y multicolor muchedumbre. El espectáculo era pintoresco, pero el desenlace fué malogrado por una especie de sincronización de la muerte del toro con la muerte de Carmen. Mientras la heroína aplaudía las proezas de Escamillo, don José surgía, cauteloso, y al recibir la gitana la puñalada, veíase a ésta incorporarse y desplomarse luego sobre el cadáver del toro...

Singular escenografía capaz de desconcertar a Nietzsche, aunque seguramente habría esto impedido al filósofo percibir los acentos inconfundibles de "su" dilecta partitura.

LAS NOVIAS

Señorita Olga Ofelia Casavega, cuyo enlace con el teniente primero Héctor R. Shneider fué consagrado en la iglesia castrense de Nuestra Señora de Luján.

Señorita María Lidia Jimenes, que contrajo enlace con el señor Juan José Pérsico. La ceremonia religiosa se realizó también en la iglesia castrense.

Señorita Sielaika Escudero Stock, que formalizó recientemente su compromiso matrimonial con el señor Eduardo Coll Baena.

Foto Yacub

El Ultimo Cumpleaños de Sarmiento

(Continuación de la pág. 6)

del Valle y don Julio Piquet, sus amigos fieles, le saludaron ese día con sentidas notas.

El Nacional, como se sabe, era entonces uno de los diarios de más extendido prestigio. Diario político en el que Sarmiento editorializaba con su voz tonante y sus descomedidas verdades, y que vivió largos años de esa herencia memorable.

Comenzaba así la del doctor del Valle: "Un escultor discreto puede modelar sin esfuerzo, asentada sobre sus hombros robustos, la cabeza de nuestro ilustre patriota, con su frente de pensador, su ceño adusto y sus ojos de león; el cincel no encontrará dificultad para reproducir en la dura piedra las líneas firmes que dan relieve a la fisonomía del hombre fuerte. Pero otra cosa sucedería si se quisiera que aquella cabeza contase su larga historia y que relampaguearan en la pupila las tempestades que la agitaron en medio siglo de lucha incesante contra la ignorancia de las multitudes y contra la barbarie de los déspotas"...

Y terminaba así la nota de don Julio Piquet: "Permítasele, pues, a mí, obscuro peregrino, que le rinde culto al tanto creador que todo lo ilumina y lo ennoblece, que me inclino con respeto ante Sarmiento, genio cuya estatura mol se destaca sobre el cielo de América, más aún que los más altos picos de los Andes, con igual unción con que dobla la rodilla el creyente y le hace orar de hinojos en el santuario que para él encierra la omnipotente majestad de Dios."

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

***QUE** este era el aspecto de la calle Florida, la calle más porteña de Buenos Aires alrededor del año 1890, según la fotografía obtenida desde la esquina de Sarmiento por Samuel Roote?*

QUE don Juan Manuel de Rosas vivía en la calle Moreno entre Bolívar y Perú, donde residió antes de construir en Palermo su "Versalles criollo", como lo llamó Juan Agustín García?

***QUE** en esa casa de la calle Moreno murió doña Encarnación, esposa de Rosas?*

QUE la muerte de doña Encarnación dió lugar a un entierro fastuoso e inolvidable para los criollos de aquella época?

QUE como primera medida se levantó un catafalco en la iglesia de San Francisco?

***QUE** Rosas encargó para que corriera con todas las diligencias, los preparativos y los gastos a don Juan Nepomuceno Terrero, su socio y amigo?*

QUE doña Encarnación estuvo enterrada hasta 1917 en la bóveda de los Terrero, en la Recoleta, de donde fué trasladada a la de la familia Ortiz de Rosas, donde aún descansan sus restos?

QUE el traslado de los restos dió lugar a una curiosa e impresionante ceremonia? Estaba enterrada en tres cajones. Primero, una caja solemne, negra, de grandes manijas. Dentro de ésa una caja de cinc, y dentro de la caja de cinc la verdadera caja donde reposaba el cuerpo, caja de roble claro tapizada de raso blanco.

***QUE** lo espectacular fué que se había preparado una urna para colocar sus restos pero que resultó que al ser abierta la caja apareció doña Encarnación intacta, plácida como el día en que fué enterrada?*

QUE se le dejó varias horas con la cubierta destapada, creyéndose que al contacto con el aire el cuerpo quedaría convertido en cenizas, pero no fué así y hubo que trasladarla a un nuevo cajón mortuorio?

QUE el fenómeno sólo se explica pensando en alguna fórmula para la conservación empleada, pues lo mismo parece ser que había ocurrido con los restos del padre de don Juan Manuel?

***QUE** parte de esta explicación se robustece al leer el detalle de los gastos que elevó al Restaurador don Nepomuceno Terrero, en que se especifica una partida de trece botellas de cloruro de cal, sin decir en qué se usaron?*

QUE los iniciadores de la propaganda socialista en el país fueron: Domingo Risso, Manuel Berenguer, Pedro Burgos, Mauricio Suñol, Carlos Mauli, Mariano García y José Cazot?

QUE en el año 1905 el comité ejecutivo del partido lo formaban, entre otros: don Francisco Cúneo, B. Vidal, Alejandro Mantecón y don Nicolás Repetto, el actual jefe del partido y candidato a senador por la capital?

***QUE** don Hipólito Irigoyen se vistió los últimos cuarenta años en el mismo sastre, que estaba en la calle Cangallo?*

QUE lo inconfundible del corte del traje de Irigoyen, que también fué siempre el mismo, era el saco de cuatro botones, de los que sólo prendía el de arriba?

PERPETUANDO LA TRADICIONAL BELLEZA AMERICANA

Escribe HECTOR P. BLOMBERG:

"Era hija del conquistador Bartolomé Flores y de la célebre doña Elvira, la mujer más famosa de Chile. Agueda Flores, a quien el poeta Ercilla llamó "Rosa de Arauco", tenía ojos azules y la piel suave y morena de doña Elvira, que había cautivado con su belleza el corazón del conquistador. "La Rosa de Arauco", que se casó con otro conquistador, el capitán Pedro Lisperguer, antiguo paje de Carlos Quinto, murió en 1632."

AGUEDA FLORES

(La Rosa de Arauco)

(1615)

¡Qué influencia decisiva ejerce el cutis en la belleza femenina! El mismo Blomberg, al describir la hermosura de Agueda Flores, no puede eludir la mención de "su piel suave"... Se explica entonces el clamoroso triunfo del Método Nivéa: millones de mujeres lo han proclamado como el "tratamiento de belleza por excelencia" — por su notable virtud de suavizar, aclarar y embellecer la tez. El Aceite Nivéa realiza una limpieza profunda, librando al cutis de toda impureza, y la Crema Nivéa aterciopela y fija los polvos. Es decir, una combinación armoniosa, absoluta... y muy económica! Crema y Aceite Nivéa — desde 70 ctvs. Estuche de prueba $ 0.80

EL METODO DE BELLEZA PERFECTO Y COMPLETO

NIVÉA

Oleo de **ALFREDO DE CAÑAS VALENZUELA**

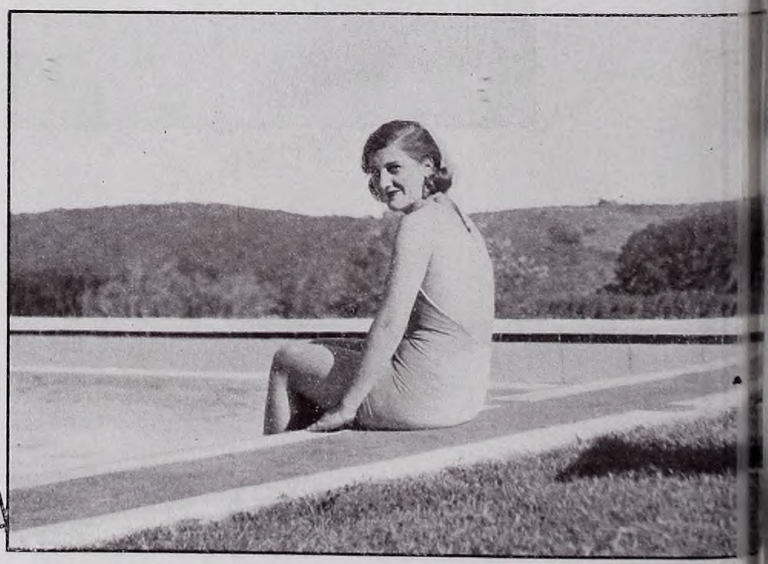
NUESTRAS DAMAS

MARIA CARLOTA GOWLAND PERALTA
ALVEAR DE URQUIZA Y ANCHORENA

EN LA PILETA DEL GOLF CLUB DE ASCOCHINGA

EL Golf Club de Ascochinga es uno de los puntos que mayores atractivos ofrece a los veraneantes en las sierras de Córdoba. En su pileta de natación se reúne preferentemente la gente joven, que improvisa en la institución animadas tertulias. Durante una de esas reuniones aparecen en la fotografía Julia Dufaur Larguía, Inés César Alemán, María Teresa Dufaur, Rómulo Rojo Cárdenas, Jorge Bolo, Eugenio César Alemán y B. Piccardo, en el natatorio.

● **Inés César Alemán, Julia Dufaur Larguía y B. Piccardo,** en el Golf de Ascochinga.



● **Rosa de Elia Costa Paz.**

Fotos Cárdenas

MARLENE
DIETRICH

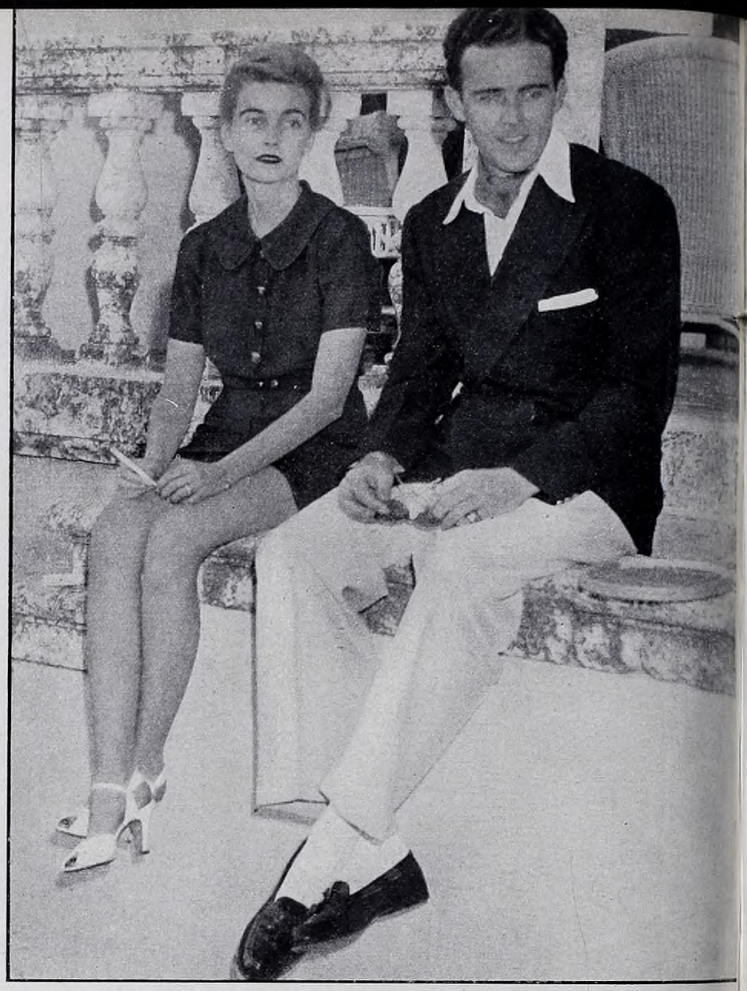
FIGURAS EN PRIMER PLANO

OTRO DIVORCIO ENTRE ACTORES

Mrs. Orson Welles, esposa del conocido actor, ha llegado a Reno el mes pasado. No se va a Reno, especialmente en invierno, sino para divorciarse, sobre todo cuando se viaja con el propio abogado y se da en el hotel el nombre que se ha usado en las tablas: **Anna Stafford** en este caso. Ahora falta saber cómo lo tomará Mr. **Welles.**

PERDIO EL PLEITO PERO NO EL EQUIPAJE

Llegó a Nueva York de incógnito, después de perder un pleito por rompimiento de contrato contra el editor lord **Rothermere,** la princesa **Estefanía Hohenlohe Waldenburg-Schillingsfurst** de Hungría. Como correspondía a un nombre tan largo, el equipaje de la viajera, según comprobó un periodista curioso, se componía de ciento seis piezas. Y tal vez no las contó todas.



¿SE CASARA POR TERCERA VEZ?

Bárbara Hutton está pasando la temporada invernal en Palm Beach a la espera de que la separación de su esposo (el conde **Haugwitz Reventlow**), obtenida en Dinamarca, se convierta en divorcio, lo que se supone ocurrirá en febrero (si el conde no se opone). Entretanto, mantiene estrecha amistad con **Robert Sweeny,** joven y rico norteamericano que, aseguran, quiere ser su tercer marido.

PAREJA VIAJERA

El doctor **Sergio Voronoff**, que estaba radicado en Estados Unidos, acaba de embarcarse para Francia con su esposa, **Hilda Schwaetz,** hija de madame **Lupescu.** El famoso médico francés, que durante la guerra de 1914 estuvo al frente de un hospital militar, volverá a ocupar un cargo análogo, y la esposa lo secundará en sus tareas.

UNA SITUACION EMBARAZOSA

Norma Talmadge, ex estrella del cine mudo, ofreció recientemente una fiesta a sus amistades en el "'Patio Club" de Palm Beach. La expresión de alarma con que, según puede advertirse en la fotografía de la izquierda, interroga a uno de sus huéspedes, el pensativo doctor **Boynton,** de Nueva York, debe sin duda responder a la noticia de que en otro ángulo del salón ha ocupado una mesa **George Jessel** (de quien la ex actriz se ha divorciado). Y lo peor es que acompaña a Mr. **Jessel** su joven y gentil secretaria, **Sunny Ingram.**

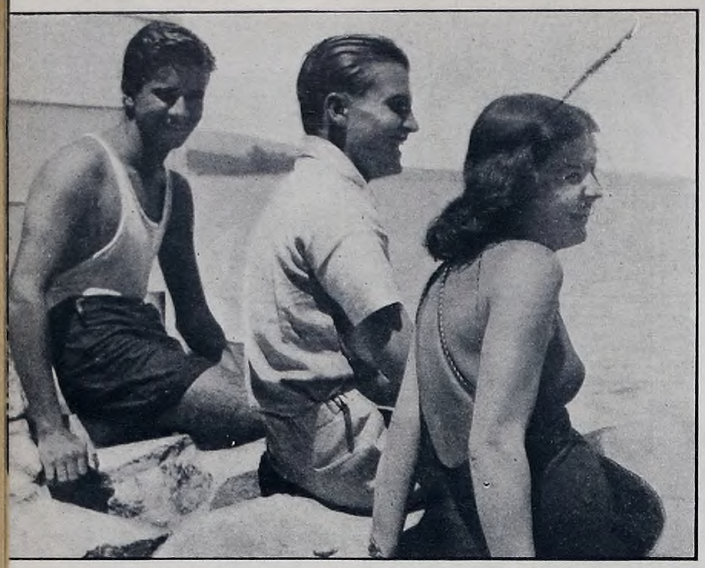
Fotos de Associated Press

UN PASEO A "LA BRAVA"

EN obsequio de las amistades de su hijo Arturo, don José María Paz Anchorena y su señora, Magdalena Bustamante, ofrecieron un paseo a su establecimiento de campo "La Brava", en Balcarce. La excursión, de la cual participó un grupo numeroso de niñas y jóvenes, tuvo grandes atractivos, realzados por las bellezas naturales de que está dotado ese paraje. En la laguna Brava, durante un paseo en yate, aparecen en la foto Magdalena Giménez Zapiola, Arturo Paz Anchorena, María Rosa Estévez Madero, Angélica Gómez Bustillo, Delia Marta Malbrán, Guillermo Ibáñez y José M. Astigueta.

Fotos B. Schnaider

(Continúa en las páginas siguientes)



● Marcela Casado, Jacinto Ruiz Guiñazú y Máximo Gainza, en la laguna Brava.

● Arturo Paz Anchorena Bustamante.

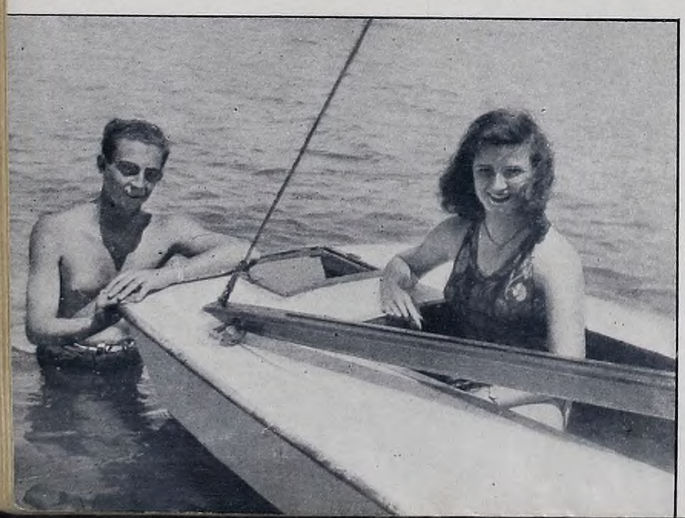
● Guillermo Ibáñez. ● Delia Ha

UN PASEO

● María Julia Bidau.

● Angélica Gómez Bustillo, María Rosa Madero Estévez, Arturo Paz Anchorena y Marcelo Domingo Gondra.

● Recorriendo la balgata José Mar cela y Beatriz C dra, Marta Frese

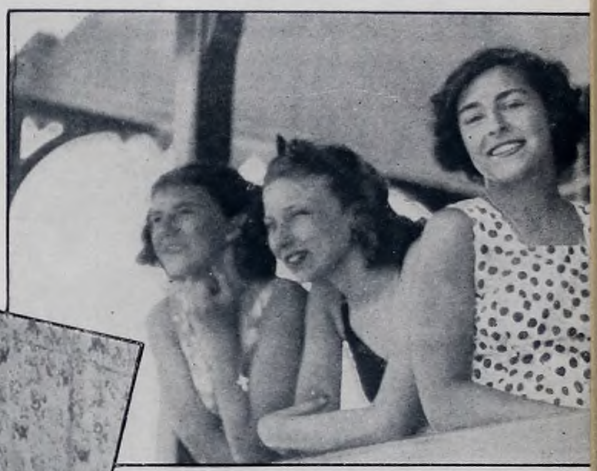


● Beatriz Casado y José María Paz Anchorena.

"LA BRAVA"

● Arturo Paz Anchorena. ● María Rosa Madero.

● Magdalena Giménez Zapiola y Carlos de la Serna, en el parque de la estancia.



● Marta Fresco, María Julia Bidau y Mercedes Seré.

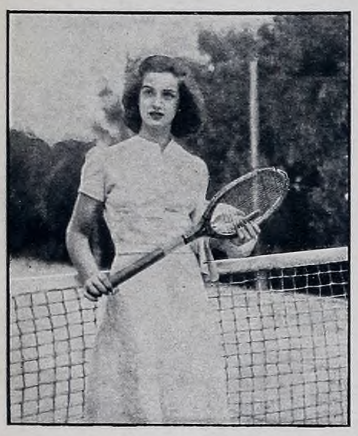
...arecen en una ca-...ana (hijo), Mar-... Domingo Gon-... Diego Astigueta.

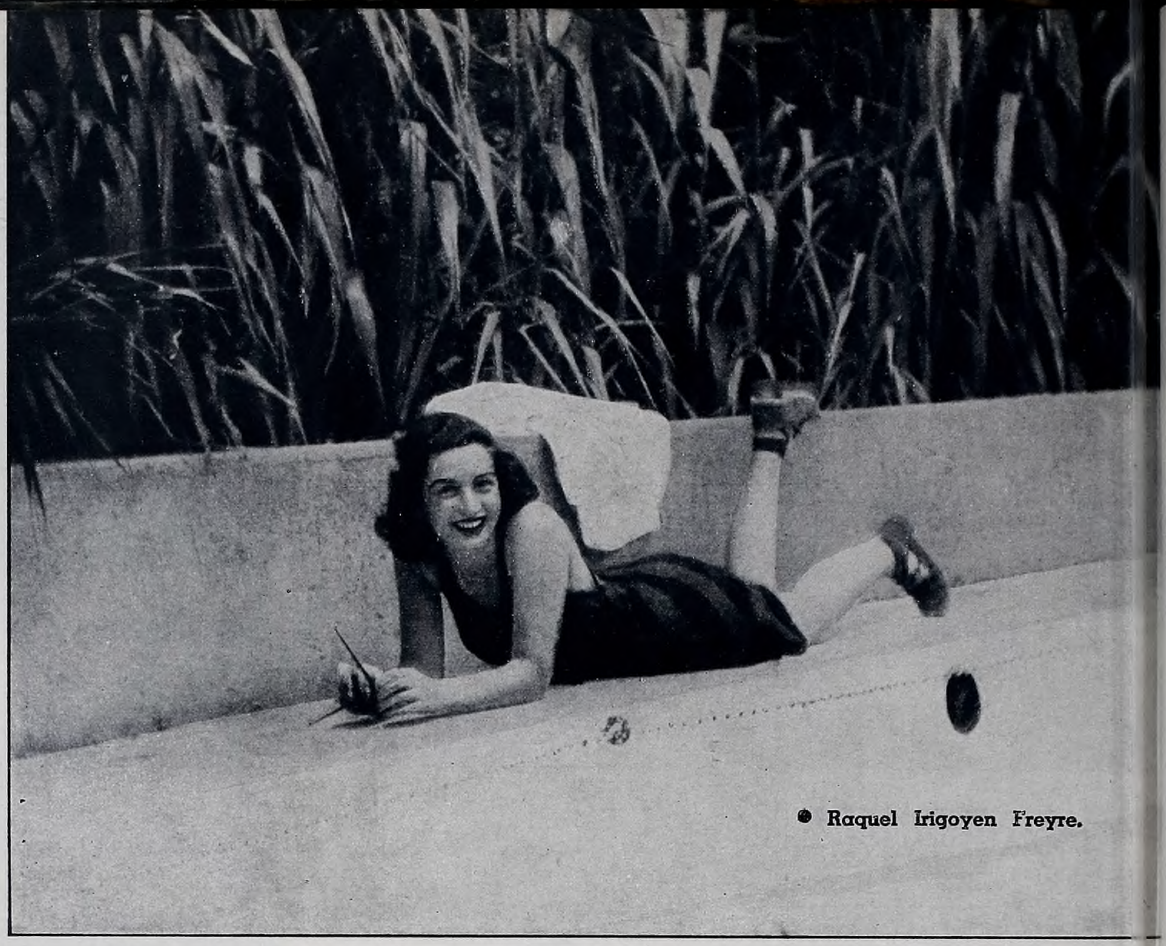
● Agustina Mantilla y José Manuel Astigueta.

● Un grupo de excursionistas en la casa de la estancia.

● Carmen Molina de Bustamante, Magdalena Bustamante de Paz Anchorena, Mercedes de la Serna y José María Paz Anchorena.

Fotos B. Schnaider





● **Raquel Irigoyen Freyre.**

REINA DE LAS SIERRAS

LA tradicional "Fiesta de las sierras", que todos los años se celebra en La Falda, culmina con la proclamación de la niña más hermosa, elegida entre las concurrentes al acto por el voto de los veraneantes. Esta temporada la ganadora fué Raquel Irigoyen Freyre, niña de la sociedad santafecina, veraneante en "Los Cocos".

La Reina de las sierras 1940, cuya belleza y distinción la hacen acreedora a tal título, fué objeto de múltiples agasajos de parte de la numerosa y calificada concurrencia que asistió a la proclamación.

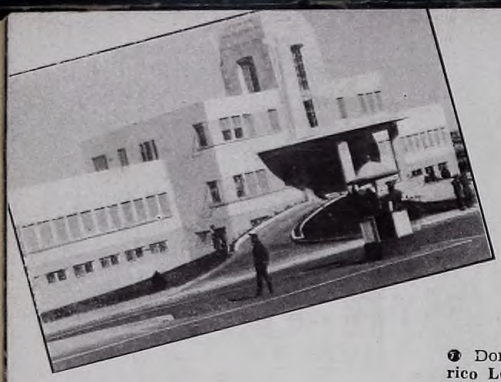
Fotos Cárdenas

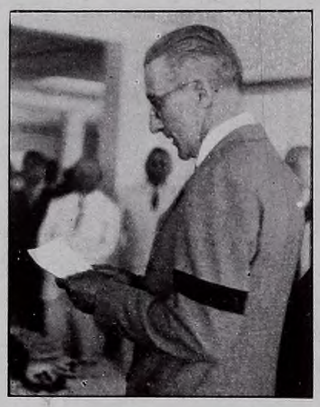
¡El mejor gusto en rubios de 20 ctvs.!

Fallo unánime del público al consagrar el triunfo de esta marca.

Americanos especiales

INAUGURACION DEL YACHT CLUB ARGENTINO EN MAR DEL PLATA





● Don **Federico Leloir** hace uso de la palabra, inaugurando el nuevo edificio, en una ceremonia realizada en horas de la tarde, con asistencia de las autoridades de la provincia de Buenos Aires.

● Con motivo de inaugurar su nuevo edificio en Mar del Plata, el Yacht Club Argentino realizó una comida seguida de baile, que alcanzó brillantes proporciones. En una de las mesas: **José María Paz Anchorena, María Julia De Bary de Bidau, Néstor Fernández Llanos y Magdalena Bustamante de Paz Anchorena.**

● **Nora Magdaleno y Carlos Giménez Zapiola** (hijo), en la fiesta inaugural.

● **Marta Peralta Ramos de Moreno Hueyo.**

● **Félix González Alzaga** y su señora, **Magdalena Barreto Castro**, durante el baile.

● El embajador del Brasil, don **José de Paula Rodrigues Alves**, y **María Elina Harilaos de Vela.**

● **Rosa Amelia Campos de Sojo, Magdalena Bustamante de Paz Anchorena** y **Eduardo Bidau**, en otra de las mesas, en el "diner"

● **Susana Bernadet de Paté** y **Emilia Sánchez Chopitea de Dupont.**

Fotos de Schnaider y Galer

EL PROBLEMA DE LOS ARGUMENTOS

Por CELU-LOIDE

EL hecho de que "Huella" se haya sostenido en el cartel más tiempo del que previeron, aun aquellos que celebraban el estreno, comporta una respuesta aleccionadora para quienes se obstinan en subalternizar la producción de los estudios locales girando sobre la supuesta vulgaridad de las preferencias del público. Respuesta que si se valoriza asociándola a otras análogas en las mismas circunstancias, obliga a devolverle a ese público el respeto que ha merecido en todos los tiempos desde que existe el arte. Recuérdese el éxito de "Viento Norte", de "Kilómetro 111" y de "Prisioneros de la tierra", que siguen todavía exhibiéndose con popular beneplácito en los cines de las más apartadas localidades del país, donde se celebran como inteligentes expresiones de un espíritu genuinamente nuestro. Lo son, en efecto, y en este sentido es que debe exhortarse a los productores a no abandonar un camino que conduce a disfrutar simultáneamente las satisfacciones del éxito artístico y del próspero negocio.

A la vuelta de una experiencia que en el teatro National ha durado un cuarto de siglo por lo menos, ya sabemos a qué atenernos en cuanto a eso de inventarle preferencias al público para justificar la insuficiencia o la estolidez de una producción sin categoría. Pues está claro que cuando nuestros autores no pudieron sobrellevar la pesada herencia de Payró, de Sánchez o de Laferrere, se entregaron a proclamar que el gusto dominante no admitía sino el burdo sainete que ellos cocinaban. Lejos de ser ésta una actitud complaciente, según fingían las apariencias, era un fenómeno de impotencia cabal. Tan cabal, que a la hora en que el público les volvía la espalda, se hizo en el Teatro Nacional de Comedia una temporada íntegra con "Jettatore" exclusivamente, temporada que podría volver a repetirse en cualquier momento con resultado favorable.

LA verdad es que ya tenemos en el cine nacional dos o tres actores de primer orden para aventurarnos en cualquier asunto. La interpretación conque Muiño y Cayiglia han animado el argumento de "Huella" está probándolo con esa irrefutable elocuencia que los hechos revisten. Agréguese que tampoco la dirección del aludido film se ha quedado atrás. Con cuatro caretas se consigue dar la ilusión de que eran veinte. Con unos pocos cardos, en primer plano, se ha obtenido la imagen espera y desolada de la pampa. Horizonte cielo. Así, pues, si aparecieran los autores de coraje, capaces de ahondar en nuestra historia anecdótica para elaborar el romance verdaderamente nuestro, harían que las circunstancia actuales facilitan cualquier camino. Lo que hace falta es imaginación para recrear una realidad que amenaza extinguirse. Lo que hace falta es frecuentar a los estupentos cronistas del pasado, desde Sarmiento hasta Juan Agustín García, cuya fuerza evocadora nos ofrece un material riquísimo.

Si se siguiera inventando argumentos para un actor o para una actriz determinados, partiendo del supuesto de que son éstos favoritos del público y que el público los reclama, caeríamos en el mismo desastre que promovió el hundimiento de la escena nacional. Quizá las compañías productoras podrían impedirlo promoviendo concursos entre los argumentistas. Porque el secreto no está en cotizar en miles de pesos el mal argumento de un autor más o menos conocido, sino en descubrir un autor verdadero por aquel camino del estímulo, que supone un concurso honestamente practicado. Ya hay gente que sabe y se queja de lo difícil que empieza a resultar entre nosotros romper esos círculos de hierro que se entronizan en todas las actividades cuando aseguran a quienes las practican pingües ganancias. Y tales exclusivismos son francamente perniciosos, porque aleja desmoralizándolos a los mejores colaboradores, que luego ya no intentan ninguna especie de acercamiento. Quien sea capaz de concebir un argumento de calidad debe hallar las puertas abiertas para su comprobación y el consiguiente apoyo que merece toda iniciativa de arte.

QUEDAN AUN EN AMERICA RAZAS TOTALMENTE SALVAJES

Por MARIANO CUENCA

HAY aún en nuestra vastísima América pueblos y razas indígenas que atraen con justeza la atención de los investigadores europeos. Uno de éstos serían los *guayakis*, pobladores de las selvas de la cordillera de Caaguasú, en el Paraguay, y representantes de una raza casi extinguida. Aislados no sólo de los hombres blancos, sino de otras poblaciones indígenas, llevan una existencia de las más primitivas, en estado casi animal, escondidos en la espesura de los bosques, ignorando todas las artes elementales de la vida civilizada, casi hasta la de trabajar la arcilla y construir trampas para cazar animales. No conocen ni siquiera esos instrumentos rudimentarios que se hallan aún entre las tribus más inferiores. Sólo usan como arma un arco poco flexible, que utilizan para la pesca.

Y, no obstante, se encuentran radicados a una treintena de kilómetros escasos de la población paraguaya de Villa Rica, cuyas luces y bullicio pueden alcanzar por la noche, y a la que se llega con facilidad desde Buenos Aires.

ASI, a pocos pasos de la civilización, puede decirse, estaban los guayakis hasta que el explorador y etnógrafo francés Jean Vellard, ha logrado penetrar en el misterio de su existencia. Este investigador, acompañado por un grupo de indígenas guaraníes, entró en la selva, estableció la huella que lo conduciría hasta los misteriosos guayakis, y luego de permanecer un año entre ellos, ha publicado un libro, "La civilización de la miel", con los resultados de sus exploraciones.

El libro del profesor Vellard es, en primer lugar, una adventencia para muchos eruditos e investigadores sudamericanos, que ponen sus miras en el Viejo Mundo, o en las antiguas civilizaciones y pueblos de Africa, Asia y Oceanía, ya exhaustas de maravillas para la ciencia, cuando, en cambio, vírgenes e inexploradas, a unos cuantos días de las grandes capitales civilizadas del continente, tienen verdaderos tesoros todavía por revelar.

AHORA sabemos que los guayakis son de escasa estatura, aproximadamente un metro y medio, tienen las piernas extremadamente cortas y la piel es desde el moreno obscuro hasta el blanco pálido, según vivan a la luz del sol o en la penumbra permanente de la selva. Estos indígenas viven completamente desnudos, y como habitación sólo tienen unas chozas rudimentarias. Hacen fuego por medio de piedras y yerbas secas, siendo ésta la única defensa que tienen contra la humedad de la selva, así como para ahuyentar las fieras. Viven en un eterno terror, tanto de las bestias como de los hombres, y sólo en la época de los fríos y de las lluvias se aproximan hasta las poblaciones, famélicos y temblorosos.

Tienen por alimento, casi siempre, las larvas de los coleópteros que encuentran en los troncos de los árboles, las que el explorador, llevado por su curiosidad, llegó también a probar, manifestando que no son del todo desagradables. Los guayakis las comen crudas, mientras él las aceptó, pero asadas.

PERO los guayakis no son cazadores. No tienen ni elementos ni fuerzas para emprender cacerías provechosas. Viven de los productos silvestres y, entre éstos, particularmente, de la miel. La recogen con facilidad de los panales que encuentran ya en el suelo o en los troncos de los árboles. Emplean métodos primitivos y rudimentarios, tanto para obtenerla como para separarla de la cera. Y para conservarla utilizan recipientes construídos con paja entretejida, a la cual posteriormente han recubierto con una capa de cera que las hace impermeables.

Carecen de todo arte. Sus trabajos en barro son toscos. No cuentan más que hasta cuatro, con la particularidad de que la base de la numeración no es el uno, la unidad, sino el dos, la pareja. Como religión, casi no la tienen. Adoran al sol, no al astro en sí, sino a su espíritu.

Es difícil que un guayaki adulto caiga en manos de un blanco. Huyen y se ocultan con destreza. Pero según lo ha comprobado el explorador citado, es posible en cualquier momento lograr que al blanco se le acerque un niño indígena. Lo sigue, no demuestran pesar por abandonar a sus padres y no intenta huir.

UNO de los niños arrancados de la tribu fué llevado por el explorador a lugar poblado. Sumiso, sólo demostró ese terror que parece ser innato en los suyos, asustándose de una palabra dicha más fuerte que las otras, de cualquier ruido y del menor gesto.

Arrancados de su selva, los guayakis no alcanzan la edad de treinta años.

Indefensos, caen víctimas de cualquier enfermedad de las muchas que existen entre los hombres civilizados y que ellos, en lo profundo e ignoto de su selva, desconocen en absoluto.

Un pueblo curioso y una raza que se extinguirá, a su vez, como la mayoría de las razas aborígenes.

Ella y El se peinan con
Glostora

Es indudable que, dentro del "gran mundo social", se nota una marcada preferencia por Glostora para hacer resaltar el peinado de damas y caballeros. El predominio de Glostora se debe a que no sólo mantiene sano y vigoroso el cuero cabelludo, sino que imparte nueva vida, brillo y seducción al cabello. Use Glostora usted también!

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

LAS FOTOGRAFIAS DE "EL HOGAR"

No hay enlace, banquete, dancing ni acontecimiento social, de los muchos que se celebran en esta capital, en el que no se presente algún intitulado fotógrafo de EL HOGAR, quien empieza por proponer la compra de una docena de las vistas que va a tomar, advirtiendo que en el precio, elevado, naturalmente, está implícita la aparición en las páginas de la revista.

Esta maniobra, que constituye un delito, logra éxito, a veces, y es con objeto de que no se repita que EL HOGAR advierte a sus lectores que sus fotógrafos están munidos de un carnet que los acredita como tales.

Por otra parte — y esto es lo más importante — EL HOGAR no cobra absolutamente nada por la publicación de cualquier género de fotografías, ni autoriza a nadie para vender reproducciones ni hacer arreglo alguno por el estilo.

VIAJEROS

El presidente del directorio de la Compañía Toddy, señor Pedro Santiago, y su esposa, rodeados de las personas que acudieron a recibirlos a la llegada del paquebote "Argentina".

• •

UN PEQUEÑO OLVIDO

(Continuación de la pág. 9)

por qué habrán considerado hasta ese momento que el señor Tomás Osuna era antipático.

Una cosa es querer eliminarse y otra realizarlo. No es que Tomás dude del medio, sino del lugar en que lo hará. Un buen ciudadano no puede ensuciar de cadáver los paseos públicos, como a un amo discreto le es imposible alterar el ritmo del hogar en instantes en que los criados podrán lucir sus esfuerzos ante todas las relaciones y parientes del patrón.

Mientras piensa en esto, Tomás se encamina hacia el centro. Y, sin proponérselo, llevado por una antigua costumbre, aparece sentado en el sillón del escritorio comercial. No tiene nada que hacer allí: ni asuntos que deban resolverse ni correspondencia aguardando respuesta. La víspera ordenó al secretario que tirase al cesto todas las cartas y documentos en trámite, al mismo tiempo que agradecía los servicios prestados a su dactilógrafa, lamentando no necesitarlos más en lo sucesivo, etc.

Empezaba a aburrirse.

Para una persona activa es atroz el ocio. De modo que puso buena cara cuando aparecieron dos sombras tras la palabra "Private" escrita sobre el vidrio de la puerta. Visitas, probablemente. Un par de esos seres inefables que interrumpen el trabajo de las actividades, presentándose a saludarlas horas de oficina.

—¡Adelante! — pensó Osuna. — No molestan en absoluto por esta vez. Se trataba simplemente del secretario, pero acompañando a una desconocida.

— Como usted despidió a la dactilógrafa ayer, creí conveniente citar a la aspirante a ese cargo que figura en primer término en mi lista, pero. La señorita Ethel, si me permite que se la presente. Certificados, diploma, todo está en orden.

Mientras daba esas explicaciones, procedía, retrocedía, hasta desaparecer, convencido de redondear con su retirada a tiempo el magnífico efecto producido por la anterior prueba de diligencia y aptitud para el cargo que desempeñaba.

— Encantado, señorita — dijo en voz alta, callando que el motivo de satisfacción, en realidad, le era provisto por el engaño del secretario para hacer méritos ante un jefe a punto de no serlo más. — ¡Encantado!...

— Y yo, Tomás, maravillada.

La respuesta, tono y tratamiento eran adecuados a las circunstancias; y aún: no pudo pedirse un conjunto más completo de hechos desconcertantes. Osuna tuvo que contenerse para permanecer sentado y sin ofrecer asiento. Aquella simple empleada no se conducía como una máquina, sino como una señorita despreocupada, linda, feliz...

—¡Sociable! — gritó para redondear su pensamiento.

Y puesto que el orden de las cosas se había subvertido, tuvo para Ethel sonrisas y cortesías, tratándola de igual a igual.

Se instalaron cerca, en dos sillones gemelos, enredados en un lío de explicaciones, tendientes a aclarar el origen de la relación que los unía. Así vieron transcurrir toda la mañana del jueves, y en la imposibilidad de aclarar las cosas en forma indudable, almorzaron juntos; luego Tomás propuso un paseo por Palermo, algo humillado al no atinar con las tareas que encargaría a Ethel en su despacho, y queriendo así retardar el momento de volver a él.

Pero la dactilógrafa se opuso. Hubo entonces que instalarla en la mesita de su antecesora y revolver papeles viejos hasta encontrar un negocio abandonado, y en que ahora Osuna descubría interesantes posibilidades.

Como si en el perfil de la chica encontrase las ideas necesarias, le dictaba pedidos de informes para los bancos, cartas destinadas a los agentes del interior, proyectos, sugestiones...

Cuando Ethel murmuró un "Hasta mañana" lánguido, con el sombrerito puesto sobre los rubios bucles, Osuna hizo apenas un gesto de despedida: había estado realizando un intenso esfuerzo mental; se felicitaba por la labor cumplida. Iba a ganar mucho dinero en la empresa nuevamente estudiada. Pero... no era completa la sensación de haber realizado todos los compromisos. Algo quedó por hacer. ¡Algo!...

Hizo el viaje de regreso a su domicilio buscando uno a uno los nombres de los colegas que pudieron haberle dado cita. ¡Nada! Imposible recordar qué hubo de hacer ese jueves.

Cuando el valet salió a recibirlo, la ira acumulada fué a su cauce natural:

— ¡Tienes la culpa por no avisarme oportunamente qué cosas debo atender cada día!...

Confuso, sintiéndose culpable, como siempre, el ayuda de cámara se excusó:

— Discúlpeme, señor, otro pequeño olvido...

Ninguna mujer debe resignarse...

...a soportar toda la vida las molestias de flujos, irritaciones, leucorreas y estados congestivos, que tan a menudo afectan a casadas y solteras.

Ovulos Lysoform combaten tales enfermedades femeninas pues son antisépticos, descongestionantes y cicatrizantes. Además, no huelen ni manchan.

Pidalos en todas las farmacias.

Ovulos Lysoform

UN PRODUCTO AL SERVICIO DE LA SALUD FEMENINA

LAS MEDIAS ELASTICAS

BAUER & BLACK *para* VARICES

Embellecen sus piernas

El proceso especial patentado Lastex, que permite su elasticidad en todas direcciones, facilita un ajuste perfecto, moldeando y embelleciendo la pierna.

Las medias elásticas Bauer & Black son frescas y livianas, asemejándose a las medias comunes de seda. Tienen la ventaja de que son fácilmente lavables, sin que por ello pierdan su forma ni su elasticidad.

Con las innovaciones introducidas, a la par que imparten alivio inmediato, aseguran un ajuste perfecto y no dan calor.

Infalibles para el tratamiento y prevención de várices.

Son fabricadas por Bauer & Black, Chicago, U. S. A., en varios estilos y medidas.

EN VENTA:

EN TODAS LAS BUENAS ORTOPEDIAS, CORSETERIAS Y CASAS DEL RAMO.

Unicos importadores:

UNGAR & Cía. — Cangallo 439 — Buenos Aires

EL RINCON DE LOS NIÑOS

RECORDEMOS QUE...

● Los niños "deben aprender, como un axioma — ha dicho el profesor Escudero, — que si no comen carne ni beben leche todos los días, que si no comen frutas y verduras al natural cuatro veces por semana, no llegarán nunca a ser hombres fuertes".

● Puesto que el té y el café no tienen ningún valor alimenticio y sólo son estimulantes para adultos, no deberían darse a los niños de corta edad, máxime si son nerviosos o excitables por temperamento.

● Es peligroso querer extraer los cuerpos extraños accidentalmente introducidos en el conducto auditivo. Tal tarea debe confiarse al médico, pues se corre el riesgo, de otro modo, de lesionar el tímpano. Si se tratara de un insecto, viértanse en el oído unas gotas de glicerina, para matar al intruso, y recúrrase luego al especialista.

● Se necesita mucho tacto para responder — o no responder, si así conviene — a las preguntas que formulan las criaturas. En todos los casos deben evitarse las contestaciones erróneas, sobre todo las deliberadamente falsas. También hay que discernir entre el niño que inquiere por natural deseo de saber y el que pregunta por puro vicio.

Un vestido de piqué blanco guarnecido de trencilla roja y corbatita verde, y otro de cefir a cuadros con adornos al bies, aparentes para siete y para diez años de edad.

Con grandes lunares blancos sobre rojo y trabajado en frunces el primero de shantung rosa con "nervures" verdes el segundo, y falda blanca con chaleco bayadera el tercero, son estos tres vestiditos para niñas de cinco años

En este grupo la blusa de "toile" verde obscuro forma conjunto con la falda marrón a tablas en el primer modelo. El segundo es de tusor bordado en rojo. El tercero lleva falda de franela verde con el cuerpo en franela blanca, y el cuarto es un sencillo vestidito de piqué rayado. Todos adaptables a la estación y a la época de veraneo.

CALLOS

Extirpados Con
ACEITE DE RICINO

No continue usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de $1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.

Agentes en la Argentina:—Hussey & Cía., Soc. de Resp., Ltda., Cangallo 1660, Buenos Aires.

QUEMADURAS de SOL
use
PASTA VASENOL

SALDOS Y RETAZOS

— Cómete tú la piel de la manzana, querida. Contiene todas las vitaminas. Yo me conformaré con el resto.

NA RAZON DE FUERZA.

La singular necesidad que sienten ciertas ieñas de casa afortunadas de representar papel de Mecenas, invitando a su mesa artistas de renombre, ha hecho más de ia vez levantar a éstos verdaderas protes- s al sentirse humillados y heridos por una discreta e insoportable tiranía.

— Ellas le dan a usted una costilla — so- a comentar Liszt, — y después le dicen: Toque!"

Una noche, al terminar una fastuosa co- ida, solicitado por una de estas damas de al piano y ejecutar una de sus grandes ras, Chopin se defendía vivamente:

— ¡Oh, señora — dijo con una voz tristí- na, — he comido tan poco!

●

ARA TRANSPORTAR RADIO.

En Londres se ha construído un camión ecial para transportar radio a largas dis- ncias. Es un poderoso automóvil que con- ne una caja blindada de más de doscientos os de peso. Sin embargo, la cantidad de lio que transporta pesa sólo un gramo. ro esta substancia representa una carga igrosa y de valor considerable. El vehícu- está protegido contra eventuales asaltan- y debe proteger, además, a su personal tra las emanaciones del radio.

●

LEGIO DE FOCAS.

El señor Mark Huling, de Kingston (Nue- York), es el director de una originalísi- institución educativa: el Colegio de Fo- .

onsigue las focas de la isla Catalina, las rena en difíciles pruebas, y cuando ter- an su total entrenamiento les otorga un loma.

na vez terminada su instrucción, estos males llegan a valer hasta cuatro mil res, ya que tienen una larga vida cir- e por delante, pues las focas viven de enta a noventa años.

●

L MAS LARGA MISIVA DEL MUND

os visitantes extranjeros son ahora ad- dos en una de las salas, que siempre es- reservada, en el Museo Nacional de T quía, sala en la cual se puede ver la a más larga del mundo.

una misiva que tiene nueve metros de largo por siete metros de ancho, y fué dirigida por el cha de Persia al célebre sultón Solimán el Magnífico.

●

PAISAJE EN CALMA

En el cielo lívido del amanecer aún brillan algunas estrellas mortecinas. Un raposo, que viene huído de la aldea, atraviesa corriendo el sendero. Oyese lejano el ladrido de los perros y el canto de los gallos. Lentamente el sol comienza a dorar la cumbre de los montes; brilla el rocío sobre la hierba; revolotean en torno de los árboles, con tímido aleteo, los pájaros nuevos que abandonan el nido por vez primera; ríen los arroyos, murmuran las arboledas, y aquel camino de verdes orillas, triste y desierto, despiértase como viejo camino de sementeras y de vendimias. Rebaños de ovejas suben por la falda del monte; mujeres cantando vuelven de la fuente; un aldeano de blanca guedeja pica la yunta de sus bueyes, que se detienen mordisqueando en los valles.

Ramón del Valle Inclán.
(De "Las mieles del rosal".)

MALAS COSTUMBRES DE CHICOS BUENOS

COMO DEBE ENCARARSE LA INDISCIPLINA INFANTIL

Por el doctor
BONANFANT

HE realizado un experimento curioso e instructivo: he preguntado a varias decenas de padres y madres qué es lo que con respecto a la educación de sus hijos entienden por disciplina; salvo unos pocos que la identifican con obediencia (que es tan sólo uno de los elementos de la disciplina), la totalidad me ha contestado, expresándolo en distinta forma, que es el acatamiento a una serie de normas de conducta exterior, de orden, de horario y, naturalmente, de obediencia.

Contraponiendo el ejemplo mío, hay, naturalmente, una serie de niños considerados indisciplinados. De ellos vamos a ocuparnos hoy.

Hay por de pronto que diferenciar dos tipos distintos de indisciplina: la que se comete en el hogar y la que sucede en la escuela. Esta segunda es más evidente y calificada en la nomenclatura normalista como falta de "conducta", con todos los riesgos de equívoco a que el vocablo se presta. No siempre las dos formas de indisciplina coinciden. Hay quienes portándose mal en la casa son ejemplares en la escuela; lo contrario es menos frecuente, y lo es más el caso de quienes se portan mal en ambas partes.

Si admitimos que la disciplina es una norma perfectamente estatuída, fija y fácil de reconocer en una modalidad inalterable y codificada, nada más sencillo que reconocer a un indisciplinado: es todo chico que no acata o que no observa ese código y esos estatutos; pero si consideramos el problema en todos sus componentes y teniendo muy en cuenta el factor infantil, la calificación de indisciplinado es ya menos fácil de determinar.

Cuando se exige al pequeño una sumisión a determinada norma, lo primero que hay que preguntarse es en qué grado dicha norma puede ser acatada por el chico. En la vida escolar, por ejemplo, una gran cantidad de disposiciones son de tal manera antinaturales y antifisiológicas, que el niño sólo puede acatarlas mediante una deformación. Que los chicos de la más diversa edad y de talla que oscila entre diferencias de veinte centímetros hayan de permanecer quietos en bancos del mismo tamaño, es un principio que sólo puede cumplirse en franca pugna con la fisiología elemental. Que un pequeño permanezca quieto mientras se le hielan los pies en las aulas de nuestras escuelas, siempre y del todo carentes de calefacción, es otra fórmula antinatural y fuera de lógica; que para leer o escribir el chiquilín tenga que adoptar las llamadas "posición de lectura o de escritura", son también principios que no han de admitirse como susceptibles de ser cumplidos con relación a lo espontáneo y razonable en la naturaleza infantil. Debemos, pues, admitir que lo considerado clásicamente como disciplina en la escuela no es siempre un criterio justo para medir y calificar negativamente a los niños. En las notas de las maestras es habitual clasificar a un escolar como desatento, desprolijo o desordenado; será preciso en cada caso averiguar exactamente cuál es el criterio con que tales denominaciones han sido aplicadas.

Si no siempre la llamada disciplina escolar puede servir de punto de referencia en la apreciación de un carácter infantil, la del hogar tampoco es más efectiva. Si se piensa qué es lo que la generalidad de las familias considera como un chiquillo bien educado, se caerá en la cuenta de que es aquel que "se comporta como un hombrecito", es decir, de una manera anormal con respecto a su edad y natural espontaneidad y modo de reaccionar.

¿Queremos decir con ello que las normas educativas de la casa y de la escuela deben ser abandonadas y sumidas en un desprestigio absoluto dentro de los sistemas educacionales? Nada de eso, y lamentaríamos de veras que se dedujera eso de nuestras consideraciones. Lo que queremos dejar bien establecido es que la disciplina es una resultante de equilibrio, de entendimiento entre el niño y su medio, entendimiento que tiene por fin infundir en el sujeto en formación normas de conducta social. Cuando se dice que un niño es un indisciplinado, es preciso ahondar y categorizar cuidadosamente el calificativo; muy a menudo se tratará de un mal adaptado, y no porque le falten condiciones de adaptación, sino, por absurdo que parezca, porque el medio es el mal adaptado, es decir: no se adecua al tipo de carácter del niño. Hay que cuidar mucho de que lo que se llama disciplina y orden no sea resultado de una deformación del carácter infantil, que sometiéndose a las formas externas guarda dentro de sí un desacuerdo profundo con lo que le hacen hacer. En la práctica, la mayoría de los niños encuentra cómoda y placentera la vida escolar y se aviene convenientemente a la de su casa; pero hay un cierto número en los que no sucede así: son los "malcriados, los rebeldes, los indisciplinados". Es precisamente frente a ellos que hay que aplicar las reflexiones que hemos esbozado y tratar de ofrecerles vías que encaucen sus condiciones naturales hacia las posibilidades de su mayor rendimiento; no se trata de ponerse de parte del mal educando y echar cómodamente la culpa a la escuela que "no lo comprende". Nada de eso; pero tampoco se trata de forzar un carácter infantil a una adaptación que le resulta repugnante. Cuando se piensa que todo el porvenir está comprometido en esos años de integración, se alcanza que merece la pena que padres, educadores y médicos concentren todo su esfuerzo en conocer a fondo a cada niño y adapten a él el régimen educacional más ventajoso, huyendo de fórmulas repetidas y de calificativos genéricos que, útiles para la mayoría, no lo son para todos.

SE REPITE TODOS LOS DIAS...

No se cumple casi nunca. Escupir en el suelo es un acto socialmente criminal. Quien escupe en el suelo, aunque esté sano, disemina microbios que pueden producir enfermedades en otros, ya que cuando el esputo se deseca los gérmenes vuelan con el polvo. No escupa jamás fuera de las saliveras o en su propio pañuelo; respire con la boca cerrada; no levante polvo al barrer y evitará muchas enfermedades en usted y en los que lo rodean.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

Agua Colonia
BRANCATO
El perfume de moda

Preferida por las personas de buen gusto

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

CONTRATO FINAL INCORRECTO

Sud Dador — Ambos lados vulnerables

	♠ Q-J-10-2 ♡ 10-9 ◇ A-K-Q-3 ♣ J-8-7	
♠ 7-5 ♡ Q-8-7-4-2 ◇ 10-9-8 ♣ A-6-3	N O E S	♠ A-K-9-3 ♡ 6 ◇ 7-6-5-4 ♣ 9-5-4-2
	♠ 8-6-4 ♡ A-K-J-5-3 ◇ J-2 ♣ K-Q-10	

El remate:

SUD	OESTE
1 corazón	Paso
2 corazones	Paso
3 piques	Paso
Paso	Paso

NORTE	ESTE
1 pique	Paso
2 sin triunfos	Paso
4 corazones	Paso

Con todos los corazones amontonados en una mano adversa, el declarante no pudo cumplir los cuatro corazones y jugó la mano en tal forma, que tuvo dos multas, mientras que tres sin triunfos se hubieran podido tender y debía haber sido el contrato final.

Sud culpó al compañero por la declaración de cuatro corazones, pero Norte afirmó (y creemos con toda razón) que después de la declaración de tres piques del compañero no podía declarar tres sin triunfos sin ataje en trébol y que la declaración de tres piques de Sud fué un error.

En esto último estamos en completo acuerdo con Norte. Con una distribución 5-3-3-2, la mano de Sud se adaptaba para un contrato de sin triunfo. Aun más, tenía mucha fuerza en un palo no declarado y un honor en el otro. Por consiguiente, no tenía por qué temer a los palos no declarados y sobre los dos sin triunfos del compañero debía haber declarado simplemente tres sin triunfos.

REMATE EN CLAVE PARA SLAM

La mano siguiente, jugada en uno de los recientes torneos duplicados del Cavendish Club, es un excelente ejemplo del método de remate de slam de Los Cuatro Ases.

Sud Dador — Ningún lado vulnerable

	♠ J-8-7-3 ♡ A-K-J-9 ◇ 6-5 ♣ K-J-10	
♠ 9-5 ♡ 8-7-3 ◇ A-K-9-8-4-2 ♣ 6-4	N O E S	♠ 10-4 ♡ 10-6-5-2 ◇ Q-J-10-7 ♣ 9-3-2
	♠ A-K-Q-6-2 ♡ Q-4 ◇ 3 ♣ A-Q-8-7-5	

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	2 diamantes
4 tréboles	Paso
5 tréboles	Paso
6 piques	Paso

NORTE	ESTE
3 piques	Paso
4 corazones	Paso
6 tréboles	Paso
Paso	Paso

La mano de Sud tendría una declaración inicial sólida sin el Rey de pique. Por consiguiente, cuando el compañero dió un aumento en salto, invitó al Slam de acuerdo a la Regla del As y del Rey.

Cuando Norte aceptó con la declaración de cuatro corazones, Sud indicó tréboles una vez más para dar al compañero una oportunidad de enseñar, ya sea el As de diamante o el Rey de trébol.

Norte, teniendo el Rey de trébol, declaró ahora seis tréboles, después de lo cual Sud declaró seis piques, contrato que, naturalmente, se puede tender.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 157

Por PATRICK EASEDALE

El remate se desarrolló:

OESTE	NORTE
1 trébol	2 tréboles
Paso	5 diamantes
ESTE	SUD
Paso	2 diamantes

Las manos eran:

	♠ A-7-4 ♡ Q-10-8-4-2 ◇ A-K-Q-J-2 ♣ —	
♠ K-9-6-3 ♡ 7-6 ◇ 10-9-4-3 ♣ Q-4-3	N O E S	

Oeste salió con el Rey de trébol. ¿Cómo debe jugar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 67.)

Gran Noticia PARA LAS Damas!

Se ha reanudado la importación del lápiz para labios Tangee—mundialmente famoso por su cambio de color al ser aplicado, el lápiz que aviva sin pintar—y es suave sin ser grasoso. Uselo para lucir una belleza más encantadora porque se ve natural.

En la barrita, el Tangee es anaranjado. Pasándolo ligeramente sobre los labios, da un tono rosa: repasándolo, llega a un grana encendido. Para color más intenso, hay Tangee Theatrical.

EL LAPIZ DE MAS FAMA
TANGEE
EVITA EL ASPECTO DE PINTURA

Para armonía perfecta úsese también el Colorete Tangee y el Polvo Facial Tangee.

"Heather" es un cosmético moderno creado para la activa vida moderna.

"Heather" es indeleble, no se empasta ni reseca, manteniéndose firme y brillante durante mucho tiempo.

"Heather" conserva los labios frescos, juveniles y seductores durante los baños de sol y no es atacado por el agua en la playa.

"Heather" se prueba una vez y se usa siempre.

Por su calidad, precio y tamaño, el **más conveniente**

Lápiz Labial "JIDER"

PRONUNCIESE **HEATHER**

Sintonice Audiciones "Heather" por L R 3 Radio Belgrano los martes y sábados, a las 16.15 Hrs.

DEL VALLE LTDA. SARMIENTO 3919

CIRCULO DE LA PRENSA

GRAN DINER-DANSANT DE DISFRAZ Y FANTASIA

en

AMBASSADEURS (Palermo)

El Viernes 9 de Febrero a las 21.30

★

Extraordinario programa de variedades

ORQUESTAS:

Jazz: Alberto Hervier y Jack Oberman.

Típica: Juan Canaro y Miguel Caló.

★

RESERVE SU MESA EN EL CIRCULO DE LA PRENSA

Rodríguez Peña 80 — Precio del cubierto, $ 6.-

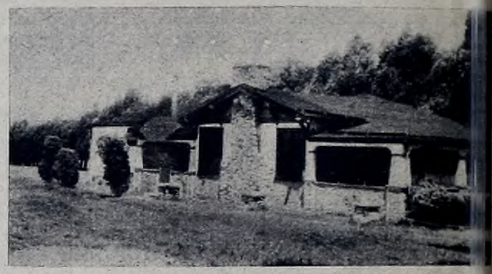
El Hoyo

EL SWIFT GOLF DE MONTEVIDEO

El Swift Golf Club de Montevideo es más conocido entre los golfistas con la denominación de "el golf del Cerro", pues están situados sus links en las laderas de la montaña a la que debe su nombre la capital uruguaya.

El viajero que haga la travesía en aeroplano, puede contemplar cómodamente la cancha, pues los aparatos de la línea que une por el aire las dos capitales platenses cruzan justamente sobre ella, y a muy poca altura, por cierto. Excelentes avenidas y un buen servicio de autos conducen a los golfistas con toda comodidad y rapidez hasta los links del Swift, a los que también se puede llegar desde Montevideo, cruzando la bahía en un vaporcito, igual que ocurre en Santander para arribar al célebre golf de Pedreñas.

Existen en las proximidades de la cancha barrios enteros formados por viviendas modestas—pero modernas y de grato aspecto muchas de ellas, — habitadas por empleados y obreros del frigorífico. Los rebaños de haciendas que marchan pausadamente al sacrificio, cruzan a cada momento ante el visitante, quien también debe contemplarlos encerrados en numerosos corrales, esperando el triste fin que el hombre les ha señalado.



El simpático Club House del Swift del Cerro.

El "pequeño" Petroviche efectuando su tee-shot desde la salida de uno de los hoyos del borde de la bahía; al fondo se puede ver la ciudad de Montevideo.

Una calle copiosamente arbolada nos conduce al club-house, de bellas líneas rústicas, paredes y terrazas de generosas dimensiones que se abren sobre la bahía, brindando la sensación al que en ellas está de encontrarse sobre la cubierta de un gran navío. El hall, dotado de su clásica chimenea, ostenta en ella una fecha llamativa: 1844. Es la que indica el año de la construcción de la vieja casa colonial donde se ha instalado el club-house. Numerosas copas y el consabido cuadro de honor, de fondo negro, sobre el cual resaltan en letras doradas los nombres de los autores de las proezas que enorgullecen a la entidad, prestan ornato al recinto de purísimo cuño inglés, y en el que también campean fotografías de muchos buques de guerra, visitantes de Montevideo, y cuya oficialidad fué, en su pasaje, invitada de los socios del Swift.

Merece párrafo aparte "el hoyo 19" de la institución, no tan sólo por la confortable simpatía de que disfruta quien penetra en su seno, sino porque allí oficia de barman una bella señora, Agnes de Bomer, considerada como scratch en el arte de fabricar mixturas alcohólicas. Los desdenes de la hermosa fabricadora de cocktails son continuos: no se recuerda caso de golfer que haya merecido de aquellas atrayentes pupilas una sola mirada significativa, a pesar de que han sido — y son — muy numerosos los que permanecen acodados en el mostrador, largos ratos, consumiendo copa tras copa, con la esperanza de que lo considerable del gasto ablande la roca en que, dicen, está tallado el corazón de la arrogante barman.

Fué arquitecto de la cancha del Swift el señor Koonts, que la construyó en 1920. Su actual capitán es el señor King, quien se jacta de ser el único golfer del club que ha hecho un hoyo, el 2, de 135 yardas, en un solo tiro.

El caddie-master y encargado también del cuidado de la cancha es el popular don Pedro Petroviche, de cuya personalidad me he ocupado hace poco en esta sección. Don Pedro y su consorte, una española que rebosa simpatía, habitan una pintoresca casita donde

Golfistas argentinos toman el avión para jugar un partido en el golf del Cerro en Montevideo.

19 por San Pedro

se ofician almuerzos de perdurable recuerdo para los golfers que de ellos gustan, pues ha de saberse que don Pedro es un excelente cocinero.

Tiene esta cancha un largo de 6.210 yardas y un scratch-score de 74 (38 y 36); los primeros 9 hoyos tienen 3.306 yardas y 2.921 los últimos.

Es la del Cerro la cancha más accidentada de cuantas he visitado en el Uruguay, pues sus fairways están colocados sobre las barrancas de las laderas de la montaña y poseen interesantísima variedad; son anchos y están cubiertos de rica yerba Bermuda. El rough es bastante severo y hállase contorneado de frondosa arboleda; los tees son altos y buenos los greens, aunque de pequeñas dimensiones. Posee la cancha 4 hoyos cortos: el 2, el 5, el 13 y el 15; de 136, 180, 205 y 170 yardas, respectivamente. Los largos, par 4 y 5, son muy interesantes, y el de mayor longitud es el 8, de 550 yardas. Le sigue en importancia el 12, de 520; los par 4 varían entre 251 y 470 yardas.

La fertilidad y espesura del pasto en la cancha débese, según los técnicos, al abono abundante y gratuito que le presta la tierra levantada por las pesuñas de los animales que marchan hacia la muerte pasando por el borde de aquélla.

Numerosos son los "perros" que pululan por los links del Swift: merece citarse entre ellos, "Golf", un gigantesco canés que pone cara de muy pocos amigos a los que cruzan cerca de sus fauces.

¡QUE DIFICIL ES LA CANCHA!...

José Jiménez Nicolan jugaba con otro golfer mejicano en la única cancha que existe en Guatemala, y que es de nueve hoyos. Jiménez Nicolan no se destacaba, precisamente, por su maestría, y en ocasión de mi cuento había llevado a cabo un montón de macanas golfísticas cuál más impresionante. Llegó, al fin, la última de ellas, y fué cuando la pelota quedó casualmente como en un tee, colocada de manera que era más difícil el yerro que el acierto en el golpe. Jiménez Nicolan erró, sin embargo, pretuvo, en disculpa de su yerro, un comentario impresionante:

—¡Qué difícil es esta cancha! — exclamó. Y se quedó tan fresco.

Montagne, jugador de San Isidro, no ha sido menos que su colega guatemalteco. Cierta vez fué a jugar al Náutico, siendo principiante, y en el tee de salida pegó en el aire un magnífico golpe. Repitió, y la pelota sólo avanzó unos centímetros. En el tercer tiro, el pequeño golpe pegó contra el tronco de un sauce, y retrocediendo, quedó detrás del tee. Como no hay principiante ni de los más capaz de confesar una chambonada, Montagne no la confesó tampoco; limitó a gritar:

—¡Qué difícil es la cancha!...

Ambos casos, el del guatemalteco y el del argentino que lo parodió, llegaron a oídos de San Pedro en un almuerzo copioso que se realizaba en el club de San Isidro durante un campeonato interclubs. El santo golfista rió de buena gana y se propuso dar publicidad a las chambonadas de sus colegas. Poco después salía él mismo a jugar, y fuese por la suculencia del almuerzo o porque la suerte aviesa le tuviera reservado un disgusto para aquel día, lo cierto fué que también San Pedro castigó el aire con su palo en el tee de salida.

No lo cabía decir allí lo que el santo dijo:

¡Qué difícil está hoy la cancha!...

GRANOS DE SAL

Le anunciaron a un golfer de mucho esprit que una jugadora viuda, rica, joven y muy ridícula había muerto.

—¡Qué lastima! — respondió el golfer. — Anteayer hubiera sido un magnífico partido...

El valet de Jorge Herrera Vegas vino a despertarlo una mañana Y le dijo:

—¡Señor! Son las ocho de la mañana, y el campeón Gardino lo espera en el tee.

—¡Qué vergüenza! — respondió el jugador. — ¡El campeón en el tee, y yo en la cama!... Cierra la persiana, ¡soy indigno de ver la luz del día!...

JUGADORES CELEBRES

GEORGE GLENNIE

En Blackheath, St. Andrews y Westward Ho!, George Glennie despertaba admiración no sólo por la excelencia de su juego, sino también por sus cualidades personales. Su score de 88 para la Royal Medal en St. Andrews, en 1855, no fué batido hasta 1884, cuando Horace Hutchinson registró 87. Glennie actuó en numerosos matches. Para conmemorar a tan distinguido jugador fué instituída en 1881 la "George Glennie" Medal, que el Blackheath Golf Club obsequió al Royal and Ancient Club.

●

¿SERA VERDAD?

● **Que un jugador viejo decía que todos sus cabellos blancos eran cicatrices de los bunkers...**

● **Que los golfistas idealistas sueñan siempre en hacer la cancha en "par"...**

● **Que los golfistas materialistas son los únicos capaces de hacer la cancha en "par".**

BIZCOCHOS CANALE

PARA CHICOS Y PARA GRANDES.

acidez

Ese ardor agrio que sube del estómago y le tiene a Vd. crispado... esa sensación de que le están quemando por dentro... ¡es exceso de acidez!

¿Quiere Vd. inmediato alivio? Tome una o dos cucharaditas de Leche de Magnesia de Phillips, el antiácido laxante que los médicos recomiendan.

La Leche de Magnesia de Phillips elimina el ardor al momento, limpia y regulariza el aparato digestivo y barre los desechos estancados en el intestino.

FRASCO GRANDE $2.30
FRASCO MEDIANO $1.50

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

NUEVA CREMA
DESODORANTE Y
ANTISUDORAL
ODO-RO-NO

Evita la transpiración de 1 a 3 días.
No es grasosa — no mancha.
Evita el olor de la transpiración.
No irrita la piel ni arruina los vestidos.
Puede aplicarse inmediatamente antes o después de depilarse o afeitarse las axilas.
Se seca en seguida.
Mantiene frescas y secas las axilas.

IMPORTANTE
Odorono es una fórmula médica y puede usarla con toda confianza. Odorono no impide la "respiración" normal de la piel. Esto ha sido positivamente comprobado en estudios recientes por un eminente químico biológico.

EVITA EL SUDOR AXILAR PRONTO Y SIN IRRITAR

ODO-RO-NO CREMA DESODORANTE Y ANTISUDORAL NO ES GRASOSA

La sartén está de LUTO
De Negra Capa Vestida
Pero Brillo en un Minuto
Le da Lustre y le da Vida.

Brillo LIMPIA TODO LO DE ALUMINIO

Brillo es una combinación de esponja de lana de acero y de jabón especial, no raya y, en un santiamén, limpia las baterías de cocina, como también las cañerías, bañaderas, azulejos, espejos, etc. Adquiera hoy mismo, en la ferretería o en el almacén, una caja de BRILLO.

Brillo
Industria Norteamericana
Importadores: Palmer y Cía. Tacuarí 371 Bs. As.

¿SABE USTED POR QUE RONCAMOS?

Por MARCIAL ROSS

El ronquido es la música del sueño. Por lo menos, de la música tiene dos elementos: el ritmo y el colorido. Le faltan, desde luego, la melodía y la armonía; pero, en compensación, posee la abundancia de timbres: desde el contrabajo al flautín.

ESTA música, vieja como el mundo, con sus millones y millones de adeptos, no ha encontrado el aficionado que la admire y estime. Los ejecutantes, sean improvisadores o profesionales, se inquietan por los efectos que produce y sólo anhelan anularlos o amortiguarlos. Y el público, ya se trate del íntimo copartícipe de un lecho como el de un dormitorio colectivo o de un simple camarote ferroviario, protesta con tanta intemperancia como perpetuidad. Esta protesta puede variar desde el simple episodio semicómico al más profundo e irreparable de los desacuerdos conyugales. Pequeñas causas... grandes efectos.

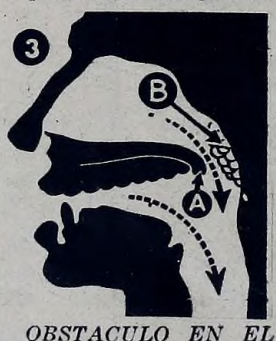
Pero ¿es posible que este pequeño inconveniente, que esta inofensiva música no tenga un remedio?... ¿Acaso no se puede combatir el ronquido con un arma más eficiente que el sibilino silbido o el terrible sacudón que despierta al músico para... que vuelva a su concierto a los pocos minutos?

Lo hay, sí, pero antes veamos por qué roncamos...

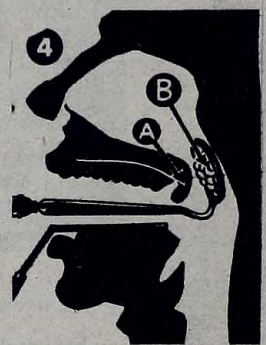
REGULARMENTE, durante el sueño, debiérase respirar con la boca cerrada y sólo por la nariz. Si no existen obstáculos para la libre circulación del aire que debe pasar con el ritmo de la inspiración y de la espiración a través de la vía respiratoria superior (tráquea, faringe, nariz), no deben producirse ruidos de ninguna especie. Mas si en cambio se duerme con la boca un tanto abierta, el aire penetra y sale a través de dos conductos que se encuentran en la parte posterior de la boca. Esto, de por sí, ya es suficiente para producir un ronquido; pero si se agrega el hecho de que durante el sueño los músculos del paladar y de la campanilla se relajan, siendo fácilmente movidos por el aire que se aspira y espira, se comprenderá con facilidad cómo se produce el sonido vibratorio, rítmico y con dos tonos casi siempre, que tantas preocupaciones suscita y dramas desencadena. Y así se comprenderá, igualmente, qué serie infinita de variantes se puede alcanzar de acuerdo con la capacidad torácica, la posición, el cansancio y demás estados del durmiente. Naturalmente, al llegar a este punto es cuando el curioso le pregunta al especialista: ¿cómo es posible que tratándose de un relajamiento de las partes muelles de la campanilla y del paladar característico a todos, sólo unos pocos afortunados pueden dormir plácidamente sin roncar?

BUENA RESPIRACION. Normalmente, el aire penetra sin obstáculos a través de las fosas nasales y las partes muelles del paladar quedan en su puesto.

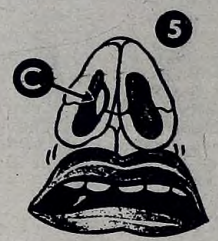
RONQUIDO POR MAL HABITO. Las dos corrientes, que entran por la nariz y la boca, se encuentran. El velo del paladar comienza a vibrar y se produce el ronquido.



OBSTACULO EN EL PALADAR. La irritación glandular en el paladar cierra el conducto para la respiración normal por la nariz; hay que abrir la boca para aspirar mejor el aire; y ya tenemos el ronquido.



SE RETIRA EL OBSTACULO. El cirujano lo elimina y asegura la circulación normal del aire, que penetra por las fosas nasales, siempre que se respire con la boca cerrada.



UN INCONVENIENTE NASAL. En la fosa nasal derecha se ha formado un pólipo. Entre los varios inconvenientes que éste puede causar está el inevitable de producir durante el sueño el ronquido.

EL INCONVENIENTE SALVADO. Interviene el especialista y extirpa el pólipo. La respiración durante el sueño volverá a tomar su vía normal, sin necesidad de que para aumentarla se tenga que dormir con la boca abierta.

EFECTIVAMENTE, todos están al borde de este pelegro, y se puede decir que la mayor o menor posibilidad de ronquido está en el mayor o menor relajamiento de los músculos del paladar y la campanilla. No obstante, la mayoría de los casos, sobre todo de los casos francamente estrepitosos, débense a las inflamaciones, trastornos glandulares o carnosidades que aparecen en las fosas nasales y en la garganta, las que dificultan la respiración, obligando a abrir la boca y, en consecuencia, preparan el instrumento para la producción del ronquido.

Otra causa del ronquido sería la posición supina, en la cual la mandíbula se baja fácilmente, determinando la apertura de la boca y la producción de las dos corrientes de aire de que hemos hablado. En estos casos, el remedio es fácil: bastará con habituarse a dormir de costado.

¿El remedio?

CUANDO se trata de obstáculos para la respiración normal, que son en una buena proporción los que producen el ronquido, un único remedio: la intervención del cirujano, que beneficiará al músico involuntario en mucho otros aspectos de su salud.

Cuando se trata de la simple costumbre de dormir con la boca abierta, acostumbrarse a respirar normalmente durante el día.

Y, en caso extremo, recurrir al remedio infalible que preconizaba hace algunos años un inolvidable educador: untarse con almíbar los labios, aguardar a que aquélla se seque y los labios ya no se separen hasta dormirse.

COCKTAILS HUMORISTICOS

LO que se ha admirado más,
durante los carnavales,
fueron esos días, las
comparsas electorales
compuestas, sin excepciones,
entre gestos y arrebatos,
por animados montones
de adictos y candidatos.
Marchaban todos, al paño,
con arrogancia y con brillo,
en uniforme rebaño,
y, a la cabeza, el caudillo.
Todos, ¡qué casualidad!,
todos, todos a porfía,
iban sembrando alegría
y también felicidad.

¡FELICIDAD!... Un orate,
ante un público a montones,
la ofrecía a manotones
entre dislate y dislate.

La ofrecía el orador
para el caso bien logrado
de que el pueblo, confiado,
lo hiciese legislador.
Hablaba con osadía
sin saber lo que decía;
parecía aquello un cuento.
Si el hombre llega a vencer
y es que llega al Parlamento,
como suele acontecer,
¿cumplirá su ofrecimiento?
PUEDE SER.

OTRO, de burda figura,
muy poseído iba él
desempeñando el papel
de paladín de cultura.
En su oratoria, el sujeto
ya demostraba bien claro
ser el modelo preclaro
de un perfecto analfabeto.
¿Podrá ese tipo, si cabe,
propiciar lo que no sabe?
Político tan estulto,
si autoridad viene a ser...,
¿llegará del nuestro a hacer
un pueblo entendido y culto?
PUEDE SER.

AQUEL flaco candidato
encanijado y maltrecho,
que habla de fuerza y derecho
y de cumplir su mandato,
haciendo el febril ensayo
de una dictadura airada,
y lo dice con desmayo
y una voz medio atiplada...
¿Tendrá, por caso, la suerte
de formar un pueblo fuerte,
si al cabo llega al poder,
candidato que así opina
con esa voz femenina?...
PUEDE SER.

UN otro, en tono formal,
muy obstinado en su idea,
ofrece por panacea
la revolución social.
Promete un mundo mejor,
de justicia y libertad,
gobernar con equidad
si llega a gobernador.
Quien habla así es un bendito
que no mata ni un mosquito,
pero ambiciona el poder.
¿Será tan justo en el mando
como lo promete cuando
pueda el hombre proceder?
PUEDE SER.

Y en esta continua farsa,
disfrazados a su modo,
cada cual ofrece todo
lo que pide su comparsa
de adictos y de infelices,
que los aclaman con fuego,
aunque se les deje luego
con un palmo de narices.
¿Hasta cuándo esta comedia
que a la humanidad asedia?
¿Es que a los locos y audaces,
para escalar el poder,
basta un juego de disfraces?
PUEDE SER.

TANCREDO

Así, tranquilamente, a pleno sol...

EQUILIBRIO

He aquí un equilibrio que parece no necesitar esfuerzo—posée una gracia que encanta mirar. Michel, por ser un Lápiz para Labios perfectamente equilibrado dá a su belleza el mismo sugestivo encanto que hace mirar las cosas de calidad. La base cremosa de Michel proporciona a sus labios un aspecto suave, semejante al terciopelo . . . y con una aplicación le asegura un día de bella apariencia . . . es tan bueno y puro que puede hasta comerse. Cuando la belleza esté en la balanza, no se arriesgue—escoja Michel.

7 PERFECTOS MATICES DE MODA

BLONDE • BRUNETTE • VIVID RASPBERRY • CYCLAMEN CHERRY • SCARLET

Tres tamaños:
De Luxe • Grande • Popular

Aumente su atractivo usando los otros productos embellecedores Michel, hechos especialmente para armonizar con el Lápiz para Labios: el Polvo Facial, el Colorete adherente y el Cosmetique (impermeable) para los ojos—todo de MICHEL.

Michel

LAPIZ LABIAL

LOS PRODUCTOS MICHEL SE VENDEN EN LAS PRINCIPALES PERFUMERIAS Y FARMACIAS.

Unicos Importadores
P. L. RIVERO - Alsina 2999 - BS. AIRES

Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los **Laboratorios Blan Bert, Cánning 2189 - U. Tel. 71 - 7136. En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.**

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Para ser hermosa

por DORIANNE

DUCHAS PARA EL ROSTRO

En estos días agobiantes el rostro toma pronto un aspecto cansado y los músculos parecen aflojarse.

Para reanimar su aspecto no hay nada tan excelente como ducharlo con agua fría durante el baño, dejando un rato largo que el agua caiga sobre la cara con la mayor fuerza posible. Pero hay un procedimiento infinitamente mejor, que consiste en hacer esa misma ducha mediante una manguera de las usadas para el jardín. Esto asegura una mayor presión al agua y permite graduarla mejor. Se dirigirá entonces un chorro tan fino que parezca querer penetrar en la cara, a los alrededores de la boca, sobre las mejillas. Sin embargo, alrededor del ojo, y por tratarse de una parte delicada, el chorro deberá ser mucho más suave.

Hay que cuidar de no mantener el chorro firme en un sitio, sino moverlo circularmente. Con esto no sólo se refresca y reanima el rostro, sino que, además, se lo masajea.

CUIDADO DEL ESCOTE

Los trajes de baño y los de fiesta reclaman un hermoso escote, suavemente ondulado y de piel fina.

La gimnasia y los deportes que ponen en juego los brazos y la espalda, el masaje y las compresas, unifican los contornos y favorecen la circulación, por lo que son recomendables en todos los casos en que sea menester mejorar el aspecto, sea del pecho o de la espalda.

Al hacer el masaje hay que cuidar que la presión, al apoyar los dedos, sea igual en ambos costados, y se los deberá hacer, además, con el máximo de suavidad.

Este masaje debe empezar en la espalda, que es donde a menudo se forma el tejido adiposo, haciéndose un movimiento lento y profundo. Tanto en la espalda como en el nacimiento del busto se colocará una buena porción de crema lubricante, y se puede entonces agregar al masaje anterior una serie de golpecitos, dados con la yema de los dedos, para que la crema penetre bien, pero operando con suavidad y con ritmo regular.

LA CLARA DE HUEVO Y LAS ARRUGAS

El remedio más común para luchar contra las arrugas es el empleo de la clara de huevo, la que al secarse opera una especie de planchado de la piel.

Si las arrugas son muy profundas, se aplicará por la noche una banda de hilo mojada en partes iguales de alcohol a 90° y clara de huevo batida a nieve.

Esta otra mezcla, en la que también figura la clara de huevo, proporciona una máscara contra las arrugas:

Clara de huevo	10	gramos
Aceite de oliva	20	„
Agua de laurel cerezo	15	„
Alumbre	10	„

Mezclar bien y extender sobre un pedazo de tarlatán, que colocaremos luego en agua bien caliente, hasta que la mezcla esté espesa. Esto se aplica todas las noches sobre el rostro, dejándolo unos veinte minutos.

Cuando la piel tenga tendencia a que se forme en ella una red de arrugas finas, casi imperceptibles a primera vista, pero que dan, por lo demás, aspecto ajado, puede usarse un astringente preparado con tres claras de huevo, medio litro de alcohol a 70° y el jugo de medio limón.

Esta receta es maravillosa para conservar la elasticidad de la piel y, por lo tanto, su frescura.

LA LECHE MEJORA EL CUTIS

La leche fué antiguamente el producto más empleado en el tratamiento del cutis.

La leche de vaca no era la única utilizada, y en Roma las mujeres usaban de preferencia la de burra, que por ser más densa era mucho más eficaz.

Para lograr que el cutis adquiera suavidad y transparencia la leche empleada debe ser muy fresca y muy pura, conviniendo, además, hacerla enfriar. Agregándole una pequeña cantidad de agua de rosas o de benjuí, tal como lo hacían nuestras abuelas, se consigue una excelente agua de toilette.

COMO TRATAR LAS PECAS

Hay, ante todo, que tener presente que no es oportuno empezar el tratamiento de las pecas cuando aún se expondrá el rostro a la acción de los rayos del sol, porque el cutis sensible, por efecto de los productos que han actuado sobre él, ha de quemarse entonces con mayor facilidad.

Las dos recetas que figuran a continuación, y que recomiendo usar al volver del veraneo, son muy eficaces para combatir las pecas. La primera se compone de: Carbonato de potasio, 4 gramos; clorato de potasio, 1 gramo; bórax, 1 gramo; glicerina, 10 gramos; agua, 85 gramos.

A medida que se hagan las aplicaciones el cutis se pondrá más sensible, por lo que conviene efectuarlas día por medio.

El otro preparado se obtiene con: óxido de cinc, 4 gramos; glicerina, 30 gramos; agua de rosas, 60 gramos. Agítese bien la mezcla antes de usarla.

EJERCICIOS QUE FORTALECEN Y AFINAN LOS TOBILLOS

El primer movimiento consiste en levantar el cuerpo apoyándose en la punta del pie y volverlo muy lentamente a la posición inicial. Se trata de un ejercicio sencillo, que dará buen resultado si se cuida de hacerlo muy lentamente.

Otro movimiento apropiado es caminar en puntas de pie durante unos diez minutos. Es también eficaz trazar círculos en el aire, con la punta del pie, permaneciendo acostada o sentada. Se levanta una pierna hasta la posición horizontal y se imprime al tobillo un movimiento giratorio, cinco veces hacia la derecha y otras tantas hacia la izquierda.

Todos estos movimientos tienen por fin fortalecer los músculos y dar flexibilidad a la articulación.

LO QUE DEBEMOS TOMAR ANTES DEL BAÑO MATINAL

Para comenzar bien el día, regularizar las funciones intestinales y comunicar, por lo tanto, frescura al cutis, conviene comer dos o tres frutas frescas.

Pero si se prefiere se reemplazarán las frutas por un vaso de agua con jugo de limón, un vaso de jugo de pepino, de zumo de uva o de naranjas, de tomates; si la temperatura lo permite, de agua caliente.

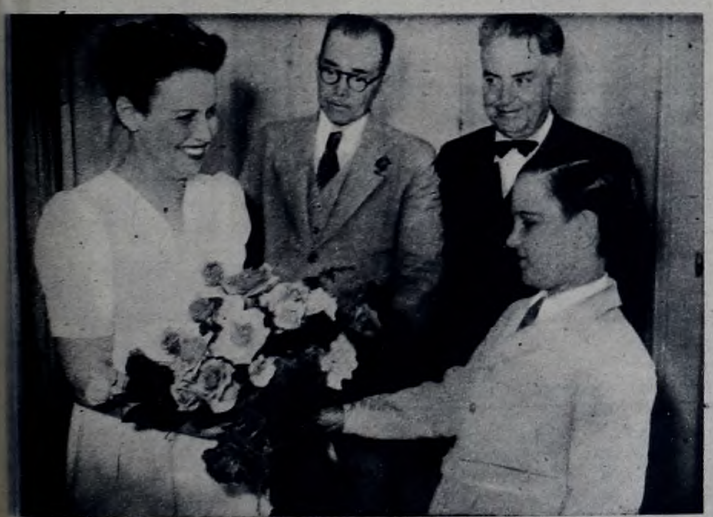
Estos pequeños cuidados, que reclaman tan sólo un poco de buena voluntad, repercutirán notablemente en nuestro estado físico y en nuestra belleza.

NOTAS METROPOLITANAS

DEMOSTRACION

Cabecera de la mesa durante el cocktail ofrecido por la Asociación Argentina Artística y Cultural a la señorita Carmen Masferrer y al señor Ernesto Bustamante por su obra en pro del arte y de las letras.

VIAJE DE ESTUDIANTES Autoridades de la Liga Naval Argentina en compañía de los alumnos de cursos secundarios que fueron premiados por la referida liga con un viaje a Comodoro Rivadavia.



CLUB DE NIÑOS JARDINEROS Un representante de los clubs de Niños Jardineros haciendo entrega de un ramo de flóres y de un mensaje de confraternidad para los niños brasileños a la esposa del canciller del Brasil, señora Vindinha de Aranha.

Fotos de "El Hogar".

Y siempre será así, porque esta crema es la única crema de miel y almendras

"AT-HOMOGENIZADA" ★

EL baño quita a la piel sus aceites naturales, que de no serle devueltos, la torna flácida y reseca. Si después del baño se da una ligera aplicación con crema de miel y almendras Glenz "at-homogenizada" Vd. notará de inmediato estos dos efectos: que su cutis resiste el frío y los cambios de temperatura sin pasparse y que la piel "bebe" literalmente la crema, tornándose lozana y suave. Usted notará también que esta "at-homogenización" hace la crema más untuosa y económica. Una pequeña cantidad cubre gran superficie de piel y nunca deja la más mínima sensación de grasitud. Haga una prueba hoy mismo; pídala en su farmacia o perfumería.

★ *La "at-homogenización" es un procedimiento secreto y exclusivo de Glenz, que, por el agregado del zumo de una fruta exótica de Persia, emulsiona los preciosos aceites vegetales y orgánicos de la crema íntima e inseparablemente, tornándola más untuosa y asimilable.*

CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS **GLENZ** **"AT-HOMOGENIZADA"**

Nutre, protege y suaviza la piel

Guatemala 4645 - Buenos Aires Yi 1833 - Montevideo

UNA LOCIÓN EXQUISITA

Probó ya la Loción al Agua de Colonia Glenz de doble acción? Es tan suave como un agua de colonia y tan persistente como una loción. Pídala en su farmacia o perfumería.

Cuide su Cutis

Elizabeth Arden

La constancia en el cuidado inteligente del cutis, tan necesaria durante todo el año e indispensable durante el verano, es la base de toda belleza perfecta. Tres son los rápidos procedimientos que para ello debe realizar de mañana y de noche.

LIMPIEZA. Con Ardena Cleansing Cream y Ardena Skin Tonic, usados conjuntamente, para eliminar todas las impurezas de los poros.

TONIFICACION. Con el mismo Skin Tonic, palmeado en sentido ascendente, para activar la circulación y restituir la lozanía al rostro.

NUTRICION. Con Ardena Orange Skin Cream o con Ardena Velva Cream, para suavizar y afinar la textura del cutis.

Elizabeth Arden

New York, London, París, Rio de Janeiro.

SALONES EN HARRODS

Buenos Aires Mar del Plata

Cartas de París

- La fiesta en la plaza de la iglesia.
- El cuento de Noel Coward, la canción de Chevalier y el número de Josefina Baker.
- La línea Siegfried, región de amor.
- On dit de l'Academie...

QUERIDA AMIGA:

DANS quelque part en France"... llegó una tropa e improvisó su instalación. Pasaron dos días, y al tercero se acordaron de que era una fecha memorable y había que festejarla. El programa se confeccionó pronto, los artistas aprendieron sus respectivos papeles, pero, ¿dónde realizar la representación? El pueblito era muy chico y su salón de espectáculos no tan grande como para contener un batallón... ¿Y afuera, aprovechando el buen tiempo? La noticia de las dificultades llegó a oídos del cura de la aldea, el cual se reunió con los soldados y les dijo que era simple solucionar el contratiempo, porque les ofrecía la plaza de la iglesia, hasta las gradas, y el jardín del presbiterio lo podrían usar como camarín. Los muchachos se miraron, dudaron, y uno declaró:

— Gracias, señor cura; pero mis compañeros han pedido algo muy "rigoló", y entonces pensábamos dar "Fi-fi"...

— ¡Qué importa! — respondió, seguramente con inocencia, el buen sacerdote.

Llegó el momento de la fiesta, los actores se componían y pintaban en el jardín del presbiterio, el público aplaudía, pero el sillón de primera fila, el reservado al señor cura, estaba vacío.

No terminó la representación sin una sorpresa. Josefina Baker y Maurice Chevalier estaban allí, dispuestos a hacer oír varias de sus canciones. Noël Coward, el gran autor-actor, también contó el cuento del speaker escocés, que anunció hablar dos minutos, luego habló, habló y habló media hora, una hora, dos horas... De pronto se detuvo y pidió perdón, diciendo que reconocía haber sido un poco extenso, pero que no había un reloj a la vista... Un espectador se levantó y le dijo: "Señor, no hay reloj, pero allí está colgado el calendario."

Chevalier cantó aquella divertida creación suya en la que a cada rato dice: "Le colonel a l'albumine"... Al decir esto se interrumpió y preguntó: "Savez-vous ce que c'est que l'albumine?" Los tommies repetían: "Olbuimen". En vano Maurice deletreó al-bu-mi-ne, que los inglesitos siguieron coreando: "old women"...

Dicen que a la línea Siegfried llegan más cartas de amor que a la línea Maginot. Tal vez se trate de mera casualidad, o si no es que el barrio aquél fué siempre escenario de grandes amores. En la época en que Sarrebruck en lugar de ser un centro minero e industrial no era más que un bosque, en él tenía su palacio el príncipe Guillermo Enrique de Nassau, soberano muy enamoradizo. En cierta oportunidad alguien le dijo que su éxito era riguroso bluff..., nadie atendía ni escuchaba sus galanteos. Entonces el príncipe de Nassau aprovechó un viaje a París, donde iba con frecuencia, para adquirir en una lujosa casa de modas numerosos vestidos, muy suntuosos e idénticos todos. De regreso a sus dominios, obsequió con ellos a sus amigas dilectas, y al domingo siguiente, cuando ellas, esperando cada una ser la más elegante, se encontraron en el oficio religioso, se vieron indiscretamente uniformadas. Imposible describir su furor y confusión.

Esta anécdota tiene la virtud de dar el tono de ciertas cortes alemanas en el siglo XVIII. El soberano no estaba jamás muy alejado de sus súbditos, y por más absolutos que fuesen sus derechos, la tiranía estaba atemperada por las relaciones diarias.

En septiembre la Academia inscribió la palabra "agrume" en su diccionario adjudicándole el género femenino. Días después devolvió a esta rara palabra el sexo masculino, que no debió haber perdido nunca. ¿Por qué la variación? Es que llegó a la Academia una carta de M. Albert Dauzat, y que apareció para el público en "Le Français Moderne", esa revista tan divertida consagrada al estudio de la lengua francesa desde el siglo XVI hasta nuestros días y que dirige el mismo M. Dauzat.

El sabio especialista es perentorio: "El sufijo latino umen, siendo neutro, debe ser y está siempre transportado al francés como masculino: bitume, légume, volume. Los iletrados han creído que agrume es femenino porque dice "la grume", como dice "la cétylene"... Y seguía con las razones, las reflexiones y las acusaciones.

Pero lo inolvidable es aquello de que la Academia está constituída por iletrados. ¡Siempre hay tiempo para hablar mal! Corto y concluyo.

Anatolio

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:
Cimarrón (Rosario), *Fray Candil* (Capital)
y *L. Orbaneja* (La Plata).

●

NOS vemos obligados a dejar entrar en esta honrada página a un famoso caballero de los más renombrados en la actualidad. Tan re-nombrado, que usa indistintamente cualquiera de los nombres de la siguiente ristra: Segundo David Peralta, o Manuel Bertolatti (h.), o Juan de la Cruz Soria, o Julio Oviedo, o Blanco, o Ramos, o del Prado, o Arturo Capdevila.

Y os juramos que este último nombre no se nos ha ocurrido a nosotros. Es más: os diremos, con harto dolor de nuestro corazón amante de las musas, que el poeta Arturo Capdevila jamás alcanzará para su nombre la divulgación ni la propaganda de su accidental tocayo, a quien pareciéndole pocos los que quedan escritos, usa para la historia otro mucho más conocido. Preparad las pistolas, y ¡cuidado con los bolsillos!, porque vamos a nombrar a Mate Cocido.

¿Lo ven ustedes? Mientras la gendarmería lo busca por las selvas del Chaco, se nos ha venido a introducir en esta pacífica página, tan enemiga de los amigos de lo ajeno. Nosotros, que sólo ejercemos una sedentaria gendarmería literaria, tenemos que aclarar este asunto, declarando que el ilustre nombre de Mate Cocido es tan poco correcto como el de Sapallito Relleno o Arros con Leche.

Porque resulta que, según la eminente autoridad de *La Capital* de Rosario, del 10 de enero, la etimología de ese nombre es la siguiente:

En el norte del país se denomina "mate" a la cabeza.

Añadiremos por nuestra cuenta que esta aguda observación semántica tiene valor igual para el norte que para el sur-suroeste o para el este - noreste del país, como lo comprueba el clásico:
Hoy tenés el mate lleno de infelices ilusiones; te engrupieron los otarios, etc.

Pero dejemos de lado nuestra erudición particular, y sigamos:

Cuando recibió la herida que ha marcado su rostro *se le tuvieron que hacer algunos puntos*. Por èso se le llamó *"Mate Cocido"*.

Con lo que resulta un vulgar Scarface, que no respeta ni la propiedad gramatical. Y en esto último lo acompañan los eruditos capitalistas de Rosario. A menos que sean tan ceceozoz que no acierten a distinguir entre un Mate Cosido y un Mate Cocido.

●

CUANDO un tenor siente que su estrella se acerca al ocaso, es capaz de cualquier atrocidad para torcer, o, mejor dicho, enderezar su destino. Si no hubiera mil ejemplos para ilustrar esta afirmación, nos bastaría el que nos refirió don Aníbal D. Barrios en *Aquí Está* del 21 de septiembre, refiriéndose al tenor Constantino:

...cierto día, *estando en Santiago de Chile*, en un alarde fanfarrón, quiso demostrar a sus acompañantes que aquello de la pérdida de su voz no eran más que rumores insidiosos.

— ¡Subiré a uno de los picos más altos y allí cantaré la romanza de "Gioconda"!

Nada ni nadie pudo disuadirle de su disparatado propósito. *Constantino ascendió a la cumbre del Popocatepelt*, y allá, entre la nieve, a varios miles de metros de altura, cantó a pleno pulmón... y por última vez: una ráfaga de aire helado le atacó, dejándole completamente afónico.

Ya veis a qué lamentables extremos puede llevar la ignorancia de la geografía a un tenor. La idea en sí, de que para dar notas muy altas basta subirse a las cumbres, no es del todo descabellada, como veremos en seguida, pero cuando se está en Santiago de Chile, la prudencia aconseja contentarse con cualquiera de los picos cercanos a la capital chilena, y no tener el antojo de elegir el Popocatepetl, ese volcán mejicano con nombre de bocina de auto...

●

ESO de levantar la voz por medio de la ascensión de montañas, os decimos que no es del todo descabellado, porque *La Razón* del 25 de noviembre sostiene una posición análoga al tratar de la presión atmosférica:

...ya que el tren debe pasar por *alturas superiores a los 3.000 metros*, y sus pulmones *no podrían resistir presiones atmosféricas elevadas como las que se registran en tal altitud*, donde hasta los organismos sanos sufren un apunamiento a veces mortal.

Aplicando tan razonable criterio, un milico, trepado a la cumbre del Tupungato, tiene un grado militar más elevado que un general de división al nivel del mar. Sólo así se podría aceptar que a los tres mil metros de altura la presión sea más elevada. Lo que sucede en realidad es, naturalmente, lo contrario. La presión disminuye con la altura, y a esa disminución se debe el apunamiento.

●

OS habréis convencido de que no son bromas cuando afirmamos que no entendemos del todo las leyes del fútbol. Hace poco comentábamos que Argentinos de Quilmes había empatado un partido por 3 a 2. Pues ahora se da un caso más inexplicable para nuestra ignorancia. Lo registró *La Razón* del 31 de diciembre:

BANFIELD
DERROTO HOY A TEMPERLEY
EN BUEN MATCH

Los tantos fueron marcados en el primer tiempo

SCORE: DOS A DOS

Que el match fué de los buenos, no cabe duda. Así opinan con desconcertante unanimidad todos los partidarios de Bánfield. Los de Témperley, en cambio, limitan su entusiasmo a proponer que el referee que dirigió el partido sea nombrado presidente honorario de la Sociedad de Bomberos Voluntarios.

●

SUZANNE Chantal, en lugar de apuntar hacia el futuro, lo hace hacia el romántico pasado, como que es autora de "Nieves de Antaño", cuento publicado en el número 43 de *Chabela*. Nos describe a una señora:

...¿Quién recordaba la frescura de su escote, la esbeltez de sus caderas o los *cincuenta y ocho milímetros de su cintura?* Nadie. Quizá ni ella misma, pues se alimentaba sin remordimientos...

El quizá está de más. Ella misma tampoco se acordaba de los cincuenta y ocho milímetros de cintura, porque cuando se han tenido una vez, se recuerdan por todo el resto de la vida. Cincuenta y ocho milímetros de cintura no alcanzan ni para una moneda de veinte.

●

El Hogar
Dirección, Redacción y Administración:
Río de Janeiro 262-300 Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

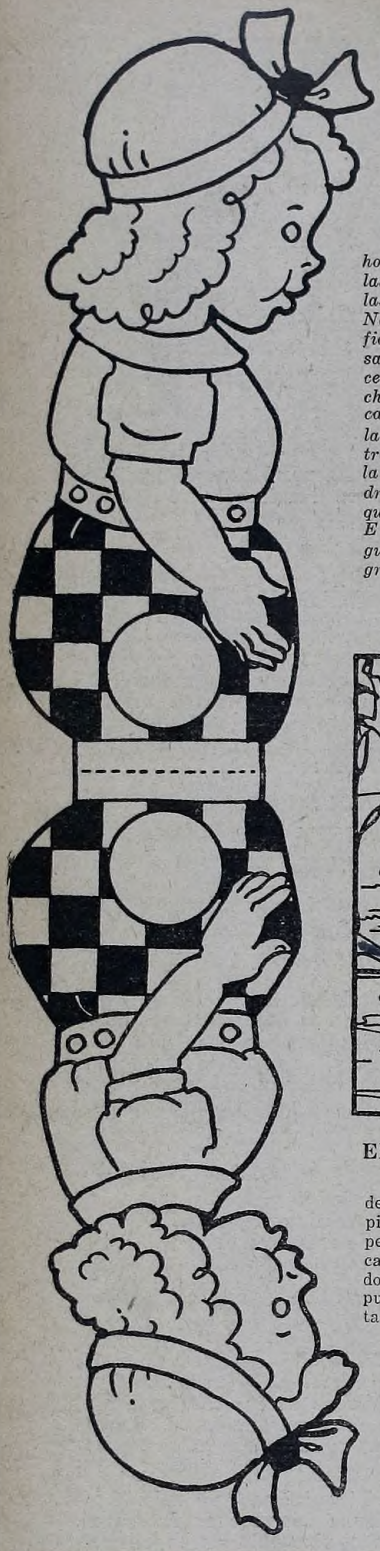
NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

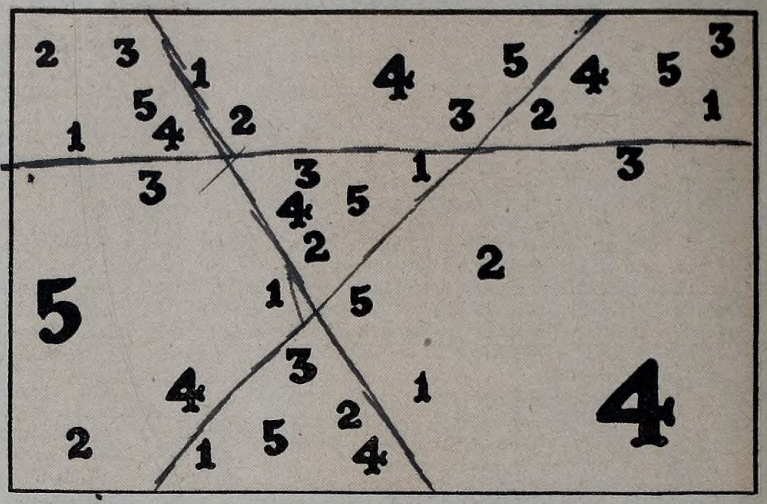
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

PARA LA GENTE MENUDA



UN GRACIOSO JUGUETE

Peguen la figura de la izquierda sobre una cartulina delgada y recorten luego cuidadosamente los contornos. Después dóblenla a nivel de la línea punteada horizontal, de manera que coincidan bien las dos mitades. Conseguido esto, engomen las dos mitades por el revés y péguenlas. No les quedará más que practicar un orificio circular en el sitio que se señala. Pasando el dedo índice a través de dicho agujero y colocando la mano en la forma que muestra el grabadito de la derecha, se tendrá la impresión de que la nena camina. Este gracioso juguete hará reir a grandes y chicos.

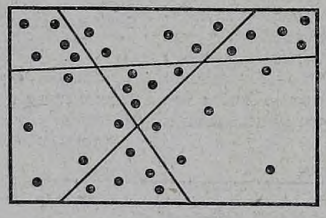


LIO DE NUMEROS

Estos treinta y cinco números estaban repartidos en siete grupos de cinco cifras. Alguien ha movido de su sitio los montones. Sin embargo, todavía es posible, cruzando el rectángulo con tres líneas rectas, dividirlo en siete espacios que contienen cada uno cinco cifras, las que sumadas dan un total de quince. Más abajo encontrarán la solución.

EL PERRO DESAPARECIDO

Los dos perros que aparecen al pie de la lámina estaban jugando con un pichicho amigo cuando, de pronto, lo perdieron de vista. Cansados de buscarlo, llamaron en su auxilio al bulldog detective, y éste lo descubrió al punto. ¿Son ustedes capaces de hallarlo también?

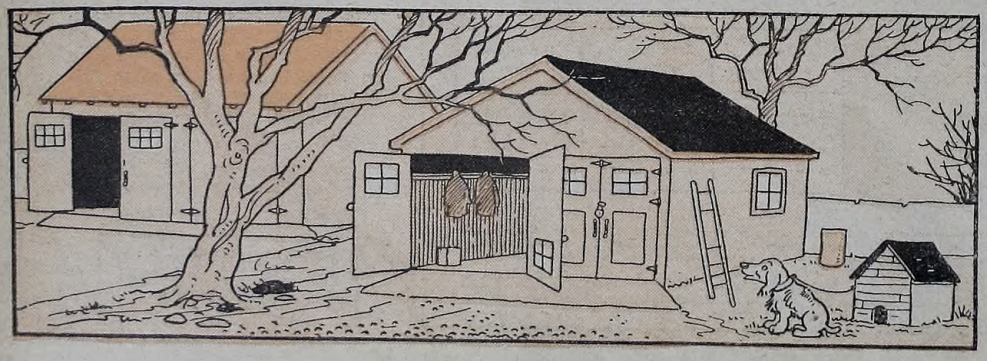


CARICATURA INCOMPLETA

El dibujante ha esbozado aquí la caricatura de un vaquero norteamericano. Si ustedes desean verla completa, tomen un lápiz y unan en orden los puntos, desde el 1 al 40.

SOLUCION DEL LIO

Este esquemita les indica cómo deben trazar las tres líneas rectas para resolver el problema de los números dispersos.



ERRORES PARA BUSCAR

En la figura de la izquierda se han cometido de intento siete errores, que ustedes deben encontrar. No sigan leyendo todavía, pues aquí va la lista: 1. La puerta de la casilla es demasiado chica para el perro. 2. A la escalera le falta un escalón. 3. Además, tiene un pie más corto. 4. La hoja de una de las puertas está invertida. 5. A la otra le falta una bisagra. 6 y 7. La tercera lleva dos bisagras de más: una en el centro y otra a la derecha.

La verdadera historia de TOM JASEN

Cuento de

ARTURO CAMBOURS OCAMPO

Ilustración de

R. LANDIVAR

SE llamaba Tom Jasen y había nacido... ¿Qué importa dónde había nacido? Todas las noches, a la misma hora, anclaba en un bar del Paseo de Julio. (¿Será necesario decir que Tom Jasen era hombre de mar?) Todas las noches entraba con paso firme y un cigarro apagado entre los dientes; todas las noches salía tambaleándose y, misteriosamente, se perdía entre las sombras de la calle.

✶ COMO nos hicimos amigos no interesa. Pero la verdad, la verdad verdadera, es que nos hicimos amigos de verdad.

— ¿Por qué le preocupa tanto mi vida? — me preguntó una madrugada.

— Me interesa su vida, Tom, porque es extraordinaria.

— ¿Extraordinaria? — Me miró con un gesto de incredulidad y se echó a reír.

El ruido de un vaso estrellado contra el suelo sacudió el silencio.

✶ LA historia de Tom Jasen podría ser ésta: un día se enamora de una mujer y la quiere, la quiere como sólo pueden querer los marineros, con un amor puro y salvaje. Pero su oficio, su maldito oficio, lo aleja de ella; y una tarde — es claro — tiene que regresar... y regresa. Llega a su casa. Trae un regalo, un pequeño "potiche" comprado en la China, o en Sumatra, o en Java... Pero ella no está. No falta quien le explique la ausencia. Hace más de tres meses que se fué con Jack, o con Harvey, o con Dilling... El nombre es lo de menos. Sólo atina a dejar sobre una mesita el regalo que traía para ellla, y sin contestar a su informante, se aleja de la casa. Se aleja de su pueblo. Se aleja de su mar. Y así llega a estas playas...

La "historia" de Tom Jasen podría ser ésta; pero, por suerte, no lo es.

✶ TAMBIEN pudo, una mañana, en el puerto de Kobe, pelear contra la autoridad. ¿Acaso no pelean con la policía todos los marineros del mundo? Y en el calor de la riña dejar sin conocimiento, de una certera trompada, a uno de sus enemigos.

Mirando al cielo, con los brazos en cruz y amarillo, amarillo de muerte, se quedaría para siempre, sin poder contar las estrellas, el pobre policía.

— ¿Quién lo mató?

Como un reguero de pólvora correría la noticia.

Tom...

Sí. Tom Jasen...

Lo mató Tom Jasen...

Sí. El segundo de la "Marila Here"...

Un grumete le avisa.

Ese día no vuelve a su barco. Pasado un tiempo, se enrola como fogonero en la "Star Marú", con nombre supuesto, por supuesto.

Y así llega a estas playas...

La "historia" de Tom Jasen podría ser ésta; pero, por suerte, no lo es.

(Concluye en la pág. 68)

LOS TRES MOSQUETEROS (La célebre creación de Alejandro Dumas)

"UN TRIBUNAL INFLEXIBLE"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

266 A las ocho de la noche dió orden Athos de ensillar los caballos e hizo avisar a lord Winter y a sus amigos que se prepararan para la expedición. Athos fué el último que llegó, encontrando a todos a caballo e impacientes para correr la aventura. **¿Qué hacemos?** — preguntó D'Artagnan. **¡Esperar** — contestó Athos, — **pues todavía falta una persona!** Lo miraron con sorpresa. Nadie sabía a quién se refería. Entonces Athos partió a todo galope y no tardó en regresar con un hombre verdaderamente siniestro. Era un sujeto de estampa hercúlea, que llevaba el rostro cubierto con una máscara negra y una amplia capa roja que lo envolvía por completo. No se le hizo ninguna pregunta. Todos comprendieron que si Athos lo había traído, sus razones tendría para obrar así.

267 Una cabalgata llena de misterio se inició después, en la obscuridad de la noche. El cielo estaba encapotado y lívidos relámpagos iluminaban siniestramente la carretera. De pronto comenzó a llover. En medio de una espantosa tormenta, los mosqueteros llegaron al pueblo de Goskal. Apenas salidos de él, un hombre los atajó, saliendo de la espesura. Era Grimaud. — **¿Dónde está Milady?** — preguntó Athos. Grimaud señaló hacia adelante. — **A media legua** — respondió. — **Está bien** — interrumpió D'Artagnan — **¡Condúcenos a esa casa!...**

268 No tardaron en llegar a la casa donde se ocultaba la espía. Allí encontraron a Beaucin y Mosquetón, que vigilaban. Athos, saltando a tierra, marchó hacia una ventana. Mirando por los cristales, reconoció a Milady. En ese momento un relincho de caballo atrajo la atención de la espía, que se dirigió a la ventana. Al retirar la cortina, dió un grito: — **¡Athos!** — Y se dispuso a escapar.

269 Pero al intentar abrir la puerta se encontró con D'Artagnan, que en ese momento penetraba en la habitación, pálido como un muerto. Athos, rompiendo de un rodillazo la ventana, penetraba en la estancia. D'Artagnan, temiendo que la infame espía se les escapara otra vez, echó mano a su pistola, dispuesto a matarla en el acto. Entonces se oyó la voz de Athos, que gritaba imperativamente: — **¡Vuelve esa arma a su sitio! ¡Esa mujer debe ser juzgada, y no asesinada! ¡Espera y quedarás satisfecho! ¡Entrad!** — ordenó a los que esperaban afuera.

270 — **¿A quién buscáis?** — exclamó Milady, presa de espanto. — **Buscamos** — dijo Athos — **a Carlota Bakson, que se llamó antes condesa de la Feré, y en seguida lady Winter, y hoy es conocida por Milady!** — **¡Yo soy!** — musitó Milady. — **¿Qué me queréis?** — **Juzgaros de acuerdo a vuestros crímenes. Os damos derecho a defenderos. ¡Justificaos, si podéis! Pero tened en cuenta que vais a comparecer ante un tribunal inflexible ¡No queremos venganza, sino justicia!**

JOSE LUIS SALINAS

En el próximo número: "LAS ULTIMAS HORAS DE MILADY"

nero chileno goza de buen concepto entre sus superiores, por su vigor, por la sufrida despreocupación con que sobrelleva la rudeza de su tarea, por su valentía, por el espíritu de disciplina que muestra siempre.

Desde luego, debo declarar que esta apología se refiere exclusivamente al obrero de la mina de "El Teniente", en cuya mentalidad ha grabado una profunda influencia su aislamiento del resto del mundo, y más que nada y sobre todo la imposibilidad de ingerir bebidas alcohólicas que en aquel poblado escondido entre las nubes se ha impuesto. Reina entre ellos un sólido sentimiento de amor a la familia, un bello y sincero concepto del compañerismo, del respeto mutuo. La limitación de su mundo los torna bondadosos, hombres de hogar, excelentes compañeros. El robo se desconoce, la pelea no se produce como costumbre, sino como raro accidente.

Se conserva, eso sí, como un atributo propio del oficio, el desprecio hacia el peligro, la indiferencia por la vida. Cuando se ha de realizar alguna aplicación importante de dinamita, para abrir rumbo nuevo se fijan en lugares visibles grandes carteles indicando el sitio y la hora en que ha de explotar "el dinamitazo". Los mineros miran casi con desdén aquellos letreros y apenas se preocupan por la suerte de los suyos; ellos son amigos del explosivo.

Se cuenta a propósito de esta característica que dos amigos hallábanse descansando de la jornada, mientras charlaban apaciblemente. De pronto le preguntó uno al otro:

—¿Cómo te encuentras para un dinamitazo?

—Bien — respondió, simplemente, el interpelado. El otro se levantó, fué en busca de un cartucho de dinamita, encendió la mecha sin que su compañero se inmutara... y pocos segundos después volaban ambos hechos pedazos.

No les llevó al suicidio ningún sentimiento de amargura, ningún motivo explicable: fué sólo el atavismo del oficio que impone contemplar la dinamita y sus espantosos efectos como una circunstancia normal e inofensiva que sería desdoroso temer.

Al descender

Desde la parte más alta del poblado, adonde subí para contemplarlo, paseo mi vista por sus calles, trazadas sin orden ni simetría y salpicadas de viviendas que guardan a la distancia un milagroso equilibrio sobre los bordes de la montaña, entre nieves que en invierno dan una temperatura de 14° bajo cero a los habitantes de aquella altura, que no conocen la puna ni los animales parasitarios.

Cruzan las calles otros, caminando lentamente; algunos entran en su casa por la azotea.

El aire purísimo se puebla de rumores de máquinas, de rugidos de poleas, de fuertes chirridos de vagonetas. Al deslizar la vista por la montaña hacia abajo, vuelve a sobresaltarse la imaginación pensando en el esfuerzo que supone aquella obra de magia. La naturaleza, imponente, bravía, solemne y majestuosa, preside en silencio la obra del hombre, y lo contempla en su labor fecunda, apartado de sus semejantes, pero más puro, más bueno que los otros...

HORIZONTES PERDIDOS

(Continuación de la página 13)

• • •

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LOS TRES MOSQUETEROS

D'Artagnan, joven gascón ávido de aventuras, llega a París, donde traba conocimiento con Athos, Porthos y Aramis, a quienes se liga, acometiendo desde entonces todo género de empresas.

Después de infinitas aventuras, perseguidos por el odio de cierta peligrosa mujer llamada Milady, D'Artagnan y los tres mosqueteros resuelven escribir a lord Winter, y mandan a Planchet a Inglaterra con una carta, en la cual le advierten que Milady está en viaje para atentar contra la vida de lord Buckingham. Al mismo tiempo escriben a la reina, poniéndola al corriente de las intrigas del cardenal contra madame Bonacieux. Milady, que lo ignora todo, se dispone entretanto a partir para Londres.

En el momento de su arribo a esa ciudad cae en manos de Felton, un oficial enviadopor lord Winter, que la conduce a una fortaleza prisión, donde el propio lord Winter la recibe y le comunica que desde ese momento es su prisionera.

Sin embargo, la belleza y la astucia de la intrigante espía acaban por impresionar al joven oficial, quien, creyendo que Milady es una puritana como él, acaba por interesarse por su suerte. Felton ayuda a Milady a escapar de su celda y huye con ella a Portsmouth. Milady se compromete a esperarlo a bordo para seguir viaje a Francia, una vez que haya matado a lord Buckingham. En esa creencia, Felton desembarca y se dirige al palacio, haciéndose anunciar a lord Buckingham, al que asesina.

Entretanto, D'Artagnan y sus amigos son incorporados a la escolta que desde la Rochela ha de acompañar al rey a París. D'Artagnan aprovecha ese viaje para dirigirse a Bethune y libertar a madame Bonacieux con una orden de la reina. Pero en el interin, Milady, que ha regresado de Inglaterra, también se dirige al convento a esperar las órdenes del cardenal. Al mismo tiempo recibe la visita de un emisario del cardenal, y le pide que le mande un carruaje.

Asegurando de este modo su fuga, Milady pensaba llevarse con ella a madame Bonacieux, que le serviría de rehén contra sus enemigos los mosqueteros. Pero a último momento, cuando se oyen ya las voces de D'Artagnan y de sus amigos por los pasillos del convento, Milady, ante la imposibilidad de llevarse a madame Bonacieux, le hace tomar un veneno disuelto en una copa de vino, y escapa.

Los tres mosqueteros sólo llegan a tiempo para presenciar la muerte de madame Bonacieux, quien exhala su último suspiro entre los brazos del desesperado D'Artagnan. Este último crimen de la espía decide la venganza de los mosqueteros.

Athos decide que los criados sigan los rastros de Milady y traten de localizarla. Entretanto, él visita a un personaje misterioso; y más tarde todos asisten al sepelio de los restos de la desdichada madame Bonacieux.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 50)

NSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá ndar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su apari-n, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR ra servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los talles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro stal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

os moldes se miten franco de porte.

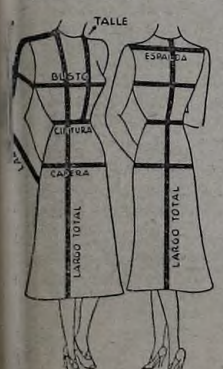
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

s precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada gra-lo. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

s pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

s medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los rnos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 157

(Continuación de la pág. 19)

El declarante debe triunfar con el Valet, entrar a su mano con el diez de triunfo y jugar un corazón. Si Oeste tiene el As y el Rey, o si el diez hace saltar el As o el Rey de Este, Sud puede conseguir el game con una distribución favorable.

Alivio Instantáneo para
CALLOS, CALLOSIDADES PLANTARES JUANETES Y OJOS DE GALLO.

Imagine un alivio instantáneo para el dolor molesto de los callos, callosidades plantares, juanetes y ojos de gallo! Esto es lo que los Zino - pads Dr. Scholl le ofrecen a Vd... y si quiere prevenirse contra esos malestares, apliquelos tan pronto como sienta cualquier irritación en los dedos.

Los **Zino-pads Dr. Scholl,** suprimen la causa del mal, presión y roce del calzado. Son asépticos y protectores. No se pegan ni ensucian las medias, ni se desprenden en el baño.

UNGUENTO CALLOS Dr. SCHOLL.

Suprime los tejidos muertos, sin irritar la piel viva. Extirpa el callo con rapidez.

UNGÜENTO CALLOSIDADES Dr. SCHOLL

Elimina los callos plantares en pocas aplicaciones.

El Ungüento Callos y el Unguento Callosidades Dr. Scholl se usan con los Zino-pads Dr. Scholl. Se venden en todas las farmacias.

PIES FELICES?

Zino-pads Dr Scholl

Demasiado arrepentida...

(Continuación de la pág. 5)

las manos, y las lágrimas le bañaron el vestido.

—¡Si has de ofenderme así, si piensas amargarme de esta manera el resto de mi vida, es preferible que me mates, Enrique!... ¡Sí, la muerte es preferible a tu ironía y a tus sarcasmos!

—¡La señora está servida!... — anunció la criada.

✶ Lulú estaba, evidentemente, arrepentida. No alzaba nunca sobre el esposo sino una tímida mirada de pobre falderillo castigado. Un perrito que se sabe culpable y se siente feliz de que lo toleren.

— Me parece — decía Enrique, por ejemplo, — que este pollo no está bien guisado.

Y Lulú se echaba a llorar desconsoladamente.

—¡Ah, veo que no me perdonarás nunca, Enrique! ¡Eres despiadado, cruelmente despiadado! Nunca hubiese creído...

— Pero ¡terminemos de una vez con esta bendita historia! — replicaba Enrique. — Te he dicho que no se hablaría más del asunto...

— Pero eres tú el que vuelve siempre sobre él...

—¿Yo?

— Sí, tú. No te hagas el hipócrita. Cuando hablaste del pollo, ¿crees que no comprendí qué querías decir? Bastaba ver tus ojos para darse cuenta en seguida que el pollo era un simple pretexto y que pensabas en algo muy distinto.

— Ah, temo que acabarás por hacerme perder la paciencia. Si te he dicho que el pollo no estaba bien guisado, era porque me parecía que no estaba bien guisado. ¡Ya me exasperas con tus eternas manifestaciones de dolor, con tus quejas y tu llanto!

—¡Enrique, Enrique! ¿Por qué me torturas con tus celos, por qué me atormentas siempre con esa vieja historia? Sólo Dios sabe lo arrepentida que estoy. ¡Ah, querría estar hundida bajo tierra, morir!...

—¡Ya lo sé de sobra! Y ahora hazme el favor de cambiar de tema. ¡Me lo has dicho bastantes veces!

Entonces Lulú escapaba al dormitorio, se tendía en la cama e inundaba la almohada de lágrimas. Y tanto que cuando Enrique se acostaba se encontraba con la prueba palpable y húmeda de su dolor.

✶ Afortunadamente, no todos los días había disputas de ese género. También gozaban ambos de jornadas de calma, de bonanza, de beatitud, de alegría de vivir. Esos días — esas noches, mejor, — mientras el marido leía las noticias, cada vez más alarmantes, que traían los diarios, Lulú se sentaba a sus pies y, acariciadora, reclinaba la cabeza en las rodillas de él.

—¡Mi dulce amor!... ¿Es verdad, pues, que aquello ha quedado olvidado? ¿Que me has perdonado para siempre? Tengo tanto miedo de que todavía te acuerdes... Y eso no sería generoso de parte tuya, porque yo he sufrido mucho, mucho...

— Pero atiende: ¿no podrías hablar de otra cosa? Una vez al menos. Tanto para variar — preguntaba Enrique, impacientado.

Y Lulú se ponía a llorar y, entre lágrimas, se quejaba:

—¿Ves? ¡No me has perdonado! ¡Ah, siente muy bien que todavía me odias!...

✶ Enrique ha pedido al divorcio. Fué a ver a su abogado, quien le preguntó:

—¿Y el motivo? ¿Incompatibilidad de caracteres? ¿Tortura mental? ¿Celos continuos e injustificados? ¿Un tercero?

Enrique vaciló.

— No. Es decir, sí y no. Nunca me ha faltado. Sólo una vez se comportó un poco ligeramente, pero no es por ese motivo por el cual solicito el divorcio.

—¿Y por qué, entonces?

— Porque — confesó Enrique, indeciso y avergonzado, — porque ella se arrepiente demasiado, y yo ya no resisto más...

La página del buen humor

Por ABEL ROJAS

La verdadera historia de Tom Jasen

(Continuación de la página 65)

✶ El hombre tiene en la actualidad cuarenta años. Y esta es la verdadera "historia" de Tom Jasen.

El día que cumplía veinticinco se despertó en el puerto de Buenos Aires. Había que festejar la fecha, y al anochecer dejaron el barco el capitán Miller, el contramaestre Furlong — el colorado — y Tom.

Tres hombres de mar en busca de la noche.

✶ —¿Sabe usted por qué nos gusta la noche a los marinos? — me dijo Jasen mientras me contaba su "historia".

— No lo sé.

— Durante el día somos extranjeros. Nada nos pertenece. En cambio, llega la noche y ya nos encontramos ligados al pedazo de tierra que pisamos. En los cafetines de la costa marroquí se suele escuchar una canción que termina con estas palabras: "Se cierne la noche negra, sin patria y sin ideal..." La noche es la patria de los marinos — continúa Jasen, — y en ella encontramos el dolor y la alegría de vivir que nos aprisiona...

✶ Pero volvamos a los tres hombres que hace quince años bajaron de un barco, en el puerto de Buenos Aires, para festejar una fecha.

En la mesa de un bar, en el Paseo de Julio, está nuestro hombre, y frente a él, una muchacha de ojos claros, celestes. El capitán y el contramaestre hace rato que se fueron.

—¿Cómo te llamas? — pregunta Tom.

— Liana — contesta la muchacha con voz apagada.

— Es lindo tu nombre... Dime una cosa: ¿te gustaría casarte?

—¿Con quién?

— Conmigo. Dicen que el mar no cansa, pero es mentira. Yo estoy cansado de puertos, de cafetines, de ver navegar al cielo sobre el agua, durante días y días, de todo...

✶ El amanecer los sorprendió paseando por la ciudad. Y a la tarde se casaron. Fueron testigos Miller y Furlong.

Cuando llegó la noche, Liana le dijo a Tom que tenía que ir a buscar su valija y a despedirse de su familia.

Tom la acompañó hasta la puerta del bar — donde estaban los dos testigos y la pareja de recién casados — y, besándola en la frente, le pidió que no tardara.

Liana no volvió.

Y desde entonces, Tom Jasen todas las noches espera su regreso con un cigarro apagado entre los dientes.

✶ Lo extraordinario de la "historia" de Tom Jasen es que cuando le recuerdo que hace quince años que se fué Liana y que seguramente no vendrá nunca más, me contesta con voz fuerte y áspera:

— Yo tengo que esperarla. Tengo el deber de esperarla, porque soy su marido...

DEL DICHO...
AL HECHO

BAJO LA SOMBRILLA

Escenario: Una playa. Los quitasoles parecen ampollas que el calor hiciera brotar de la arena. Los pañuelos y los trajes de los veraneantes esperan que la luz tenga piedad de ellos y les destiña sus tonos llamativos.

Personajes: Dos veraneantes. Lentes y piel obscuros. Pantalones y dientes blancos. Sweaters de tan complicado dibujo que sus dueños parecen "camuflados".

El. — Julieta, te has puesto ropa mía.
Ella. — En compensación, si quieres, te presto un vestido.
El. — Un hombre no puede usar prendas femeninas.
Ella. — Te quedarán lindas, Armandito, con a cara de muñeca y los cabellos rubios; las hicas dicen que eres un querubín.
El.—*(Furioso.)* ¿Siendo primos, permites, elante tuyo, que me pongan en ridículo?...
Ella. — ¡Si son bromitas inofensivas! Halan de ti como de un nene.
El. — ¡Podías explicarles que ya terminé el achillerato!
Ella. — ¡Vaya un asunto interesante!... Meor, dime si distingues a Eugenio Ponce desde ahí.
El. — Entró al agua antes de que tú llegaras.
Ella. — ¡Y yo que no me puse traje de baño or sorprenderlo con una toilette distinta!
El.—*(En pleno desquite.)* Hubiera sido inútil: Ponce escoltaba a esa señorita que siempre elige para bailar.
Ella. — No te creo.
El. — Ustedes sólo aceptan mentiras.
Ella. — ¿Yo y quién más?
El. — Las mujeres.
Ella. — ¡Atención, que habla la experiencia!
El. — ¡No soy tan chiquilín! Las conozco y e parecen detestables. Todos los autores ilus-es tienen frases definitivas contra la mujer; or algo las hicieron.
Ella. — Para ayudarnos. Habrán creído que bastábamos, pese a la buena voluntad que onemos en criticarnos unas a otras.
El. — Shakespeare dijo que "si la tierra pudiera fecundarse con lágrimas de mujer, cada ota que vierte se convertiría en un cocodrilo".
Ella. — Lástima que no ocurra algo de eso. Qué espléndido si con sólo llorar un poco se grase una cartera de cuero legítimo! Yo he sayado el llanto con el pobre resultado de e papá me comprase un *sac* de fantasía.
El. — Shakespeare se refirió a la maldad feenina.
Ella. — Por boca de Otelo y poniendo a éste reviamente en estado de furia celosa. Yo mbién leí esa historieta ilustrada en mi sumento infantil.
El. — ¿Dudas de mi cultura?
Ella. — Imposible: cuando no me estás conmplando a mí, estás leyendo mis libros.
El. — No tengo culpa de que te hayas aporado de los mejores tomos de la biblioteca miliar.
Ella. — Da la coincidencia de que sean los e tienen encuadernaciones vistosas. Los lle- a pasear cuando combinan con el pañuelo, r ejemplo.
El. — "La mujer aporta al matrimonio, co- dote, el litigio."
Ella. — ¿Tuyo?
El. — De Ovidio.
Ella. — Puedes firmarle; no denunciaré el lito.
El. — Y es cierto.
Ella. — No te cases, cuando seas mayor, Armandito.
El. — ¡Jamás!
Ella. — Yo tampoco.
El. — *(Romántico.)* Nos haremos compañía en la vejez.
Ella. — ¡Delicioso! Voy a consultar la opinión de Eugenio Ponce.
El. — Siempre te burlas de mí...
Ella. — Soy reflexiva; no me gusta decidir nada sin apoyarme en el juicio de las personas que entienden la cuestión. A lo mejor ese muchacho considera que nada cuesta ensayar una vez.
El. — Voy a hacerle conocer las palabras de Ovidio.
Ella. — Este señor ¿se referiría al divorcio? Me pregunto cómo pudo aludir a una moda de Hollywood con siglos de anticipación.
El. — Yo siempre he pensado que todas las mujeres deben casarse, pero no los hombres.
Ella. — ¿Resulta que tienes ingenio o memoria?
El. — ¿Qué crees?
Ella. — Que eres demasiado joven para saber mentir.
El. — *(Avergonzado de su honradez.)* Lo escribió Disraeli.
Ella. — Parece que estás coleccionando sentencias desagradables...
El. — *(Ruborizándose de entusiasmo.)* Tomo apuntes para mi novela.
Ella. — Lamento estar acostada en la arena; pero espiritualmente he caído de espaldas. ¿Preparas un trabajo literario?
El. — La historia de mi vida.
Ella. — Armandito, no alcanza, a menos que hagas un librito como los de Calleja.
El. — Quiero poner en evidencia la frivolidad de las mujeres, desenmascararlas; son seres egoístas, antipáticos.
Ella.—*(Impresionada.)* Armandito, pequeño primo, no juzgues a las demás por mí. Me entretengo mortificándote. Nada tiene de particular, siendo del mismo apellido. Observa que en casa todos se llevan mal. Es una costumbre de familia.
El. — *(Investiga.)* También pelearás con Eugenio Ponce apenas aparezca en la playa.
Ella. — De ningún modo: quedo desarmada cuando me mira.
El. — *(Palidece tanto como lo permite su cutis tostado.)* ¡Otra prueba de que perteneces a un género tonto!
Ella.—*(Trata de excusarse.)* Es que estoy enamorada; sería injusto que publiques páginas contra la mujer basándote en mis actitudes personales. *(Eugenio Ponce aparece en la orilla entre un grupo de jóvenes bañistas.)*
El. — Si los defectos que posees nacen de tu propia incapacidad de mejorarte y no de la condición de mujer, quedas privada de mi afecto, Julieta.
Ella.—¡Me causas una aflicción intolerable! *(Empieza a evolucionar hasta acercarse a Eugenio Ponce en la orilla.)*

(Armando observa la maniobra de su prima y corre a encerrarse en el hotel. En su cuaderno de notas figura con fecha de ese día: "Julieta ha consentido en conversar largo rato conmigo. Es la niña más bondadosa y bella del mundo, y eso que esta importante parte del mundo, que es un balneario, está poblada por miles de muchachas encantadoras, entre las cuales hay numerosas rivales de Julieta en mi corazón.")

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

CONDAL Rubio

ANN SHERIDAN en
"CARNAVAL
DE INVIERNO"
A.U.

LOS PAQUETES DE CIGARRILLOS CONDAL, CONTIENEN VALES POR MAGNIFICAS BICICLETAS INGLESAS SPEEDSTER, RECEPTORES DE RADIO CONDAL, BILLETERAS, CIGARRERAS, LAPICERAS, LAPICES, CINTURONES, BOQUILLAS, MAQUINAS DE AFEITAR, ADEMAS DE GRANDES PREMIOS EN DINERO EFECTIVO Y RELOJES MASCOTA CONDAL.

Cafes Tes

A LOS MANDARINES

Un prestigio más para su mesa

Casa Principal: SAN JUAN 2164
U. T. 26 Garay 1283

Remitimos al interior contra reembolso desde 1 kilo.

Puede Vd. hacer su pedido por teléfono. - Le será remitido inmediatamente.

SUCURSALES

CANGALLO 963
U. T. 25 - 1902

C. PELLEGRINI 1163
U. T. 41 - 1731

ENTRE RIOS 732
U. T. 38 - 4627

RIVADAVIA 1456
U. T. 38 - 4604

RIVADAVIA 1992
U. T. 47 - 4592

SANTA FE 1886
U. T. 44 - 5037

SANTA FE 2685
U. T. 44 - 2832

VIAMONTE 1666
U. T. 35 - 5618

DEFENSA 1047
U. T. 33 - 7319

Bdo. IRIGOYEN 1117
U. T. 23 - 7023

BRASIL 1160
U. T. 23 - 1620

RIOJA 2122
U. T. 61 - 0898

CARLOS CALVO 4067
U. T. 45 - 1866

CORRIENTES 4216
U. T. 62 - 2752

RIVADAVIA 5360
U. T. 60 - 3353

RIVADAVIA 7101
U. T. 66 - 0446

RIVADAVIA 8763
U. T. 67 - 7580

RIVADAVIA 11506
U. T. 64 - 0773

J. B. ALBERDI 6040
U. T. 68 - 0318

VARELA 1129
U. T. 66 - 0632

SANABRIA 3400
U. T. 50 - 2888

CUENCA 2955
U. T. 50 - 4755

Av. S. MARTIN 2283
U. T. 59 - 0905

GIRIBONE 290
U. T. 54 - 0670

EL CANO 3585
U. T. 54 - 4050

SANTA FE 4521
U. T. 71 - 6632

CABILDO 2076
U. T. 73 - 7127

CABILDO 3072
U. T. 70 - 8028

MONROE 5131
U. T. 51 - 2005

JOSE C. PAZ 185
U. T. 241 LANUS 246

LAPRIDA 219
U. T. 243 LOMAS 266

DIAGONAL 80 Nº 925
U. T. Rocha 952 - LA PLATA

SAN MARTIN 2528
U. T. 348 MAR DEL PLATA

EN VERANO, PARA BEBIDA REFRESCANTE: MAZAGRAN, CON CAFÉ "A LOS MANDARINES"